大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千六百一十一號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號9773
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

墨爾本示威者捨身攔路
約翰遜倉皇改道
被羣衆淋以油墨
兩瓶墨擲中汽車擋風玻璃特務濺滿身

【美聯社墨爾本二十一日電】美國總統約翰遜今天在墨爾本險，準備在澳洲這個第二大城市進行四小時訪問。約翰遜從機場乘汽車向墨爾本市進發，在市內作十哩之遊。在他的汽車所經的路上，有一堵牆，上面漆上「滾出越南」的大字標語。已有數百名反對越戰示威者正在墨爾本大學門外集合。

【法新社墨爾本二十一日電】示威羣衆今晚在墨爾本郊區，用兩瓶綠油墨投扔約翰遜的汽車，不過並沒有投中約翰遜的身體。

濺面衛兵滿頭油墨

這兩瓶油墨一瓶是紅色的，一瓶是綠色的，濺在約翰遜乘坐的汽車擋風玻璃上，濺在一個一路陪着約翰遜的特務身上。

飛在約翰遜車後的保安人員乘坐的汽車上也被投了油墨瓶，油墨濺得衛兵們滿臉、滿頭、滿身全是。

這次事件中被濺到油墨的一名衛兵魯弗斯，是一個三年前肯尼迪總統被暗害於得克薩斯州達拉斯時隨同肯尼迪一起的保鏢。

澳洲官員大為震動

乘摩托車的警察抹掉汽車上的油墨使車子繼續前進。相信有兩個青年是投扔油墨的人，但是警方沒有找到他們。

事情發生時，約翰遜夫婦正駕着一輛緊閉窗門的汽車穿過南雅拉郊區到維多利亞政府大廈參加招待會。今天的襲擊，是約翰遜這次旅行中第一件發生的重大事故，使陪伴約翰遜的官員們大為震動。

直升機發現示威 約翰遜繞道而走

【路透社墨爾本二十一日電】一男子把幾瓶膠狀的紅色和綠色的油墨，向着約翰遜的汽車扔過去後，接着就攔臥在約翰遜的汽車前。約翰遜的車子當時雖是慢慢開行，但是假若不是司機急煞掣，汽車就可能在他身上駛過。

此外，還發生一事件，約有一萬人在卡爾頓郊區聚集，其中大多數是學生。約翰遜的汽車隊因此便繞道而行。學生們有不少數是手擎反美標語牌的，他們看到約翰遜的汽車的背影，在另一條路上駛行中消失。原來，盤旋在上空的一架空軍直升機會通過無線電指揮警察，通知他們車隊改道行駛的決定。

美澳公報 加強侵越

【美聯社坎培拉二十一日電】美國總統約翰遜和澳洲總理霍爾特今天一致認為盟國應在軍事上繼續施加壓力，「直至能夠談判或出現一項滿意的解決辦法時為止」。

兩人發表一項聯合聲明說，「只有在越南有關的軍方問題上明確地獲得了保證，戰爭才能夠結束。」

我予阿石油貸款 陳毅出席簽字儀式

【據新華社北京二十日電】「中華人民共和國政府和阿爾巴尼亞人民共和國政府關於中國給予阿爾巴尼亞石油工業貸款的協定」，今晚在北京簽字。

國務院副總理陳毅出席了今晚的簽字儀式和宴會。對外經委主任方毅和阿爾巴尼亞石油代表團團長、阿爾巴尼亞人民共和國工礦部副部長在協定上簽了字。

中巴昨簽訂海運協定

【據新華社拉瓦爾品第二十一日電】中國和巴基斯坦海運協定今天在拉瓦爾品第簽訂。協定規定，中國和巴基斯坦將本着平等互利的原則，加強海運方面的合作，進一步發展兩國友好關係。

「紅衞」牌拖拉機 最近試製成功
適於水田耕作又可作排灌用

【據新華社廣州二十一日電】廣州市最近試製成功「紅衞」牌四十馬力拖拉機。這是廣州拖拉機製造廠、廣東動力機廠等四十四個工廠、企業在偉大的無產階級文化大革命中，高舉毛澤東思想偉大紅旗，抓革命促生產所取得的重大成就。

「紅衞」牌拖拉機是一種輪式拖拉機，適用於水田、旱地耕作；也可作運輸工具和灌溉動力等使用。發動機有防水、排灌裝置，耕作時能防水防泥沙。經過旱地耕作試驗，證明性能良好，基本達到設計要求。

廣州拖拉機廠原是一個百多人的小廠，技術力量和機械設備都很薄弱，擔負總裝配和部分主要部件的製造任務，遇到許多困難。但是，他們學習了毛主席的「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」等語錄，從毛主席著作中汲取了無窮無盡的力量，在最緊張的戰鬥時刻，充分表現了不怕苦、不怕累的革命闖將精神。

事啓合聯價售整調

青島啤酒
青島黑啤酒
天壇啤酒
雪花啤酒
白雲啤酒

國產啤酒一向以品質靚、口味好而深受港九中外各界人士的喜愛和歡迎，為酬謝顧客對國產啤酒的愛戴，特由一九六六年十月廿日起調整零售價如下：

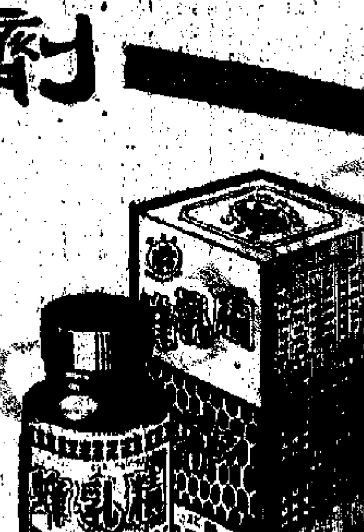
青島啤酒	大瓶庄每瓶$1.30	小瓶庄每瓶$0.75
青島黑啤酒	大瓶庄每瓶$1.80	小瓶庄每瓶$1.00
天壇啤酒	大瓶庄每瓶$1.30	小瓶庄每瓶$0.70
雪花啤酒	大瓶庄每瓶$1.10	小瓶庄每瓶$0.65
白雲啤酒	大瓶庄每瓶$1.10	

恆達企業股份有限公司
遠大貿易有限公司
白雲啤酒經銷商
謹啓

國產高級補劑

松樹牌
人參精
人參補丸
鹿茸精
鹿茸補丸

金百合牌
蜂乳精

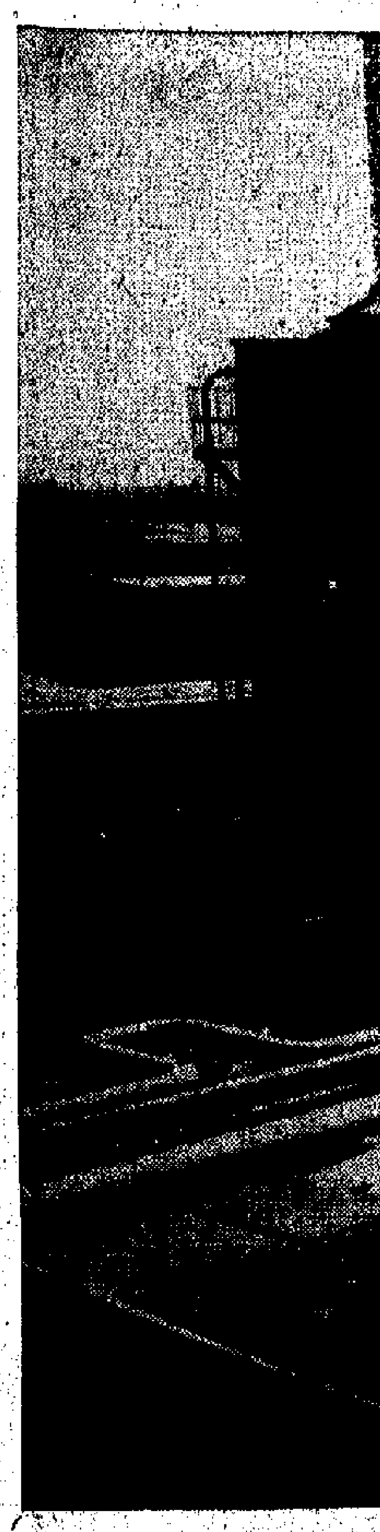


贈送

辦法：
10月20日起
凡買松樹牌人參精50cc庄一瓶 或25cc庄兩瓶
凡買松樹牌鹿茸精50cc庄一瓶 或25cc庄兩瓶
凡買松樹牌人參補丸30丸庄一瓶
凡買松樹牌鹿茸補丸30丸庄一瓶
凡買金百合牌蜂乳精30粒庄一瓶 或15粒庄兩瓶

附贈：
唐山名瓷茶杯一個，或
唐山名貴瓷盤一個，或
精緻不銹鋼小刀一把。
多買多送・贈完為止

香港代理處：德信行有限公司　香港經銷處：華通公司 電話：431061　港九各大藥房國貨公司均有發售



我外交部召見印尼代辦 再促立即釋放被拘華僑

被拘華僑青少年四十一人被毆至重傷被迫絕食鬥爭

【中國新聞社北京二十一日電】據悉，十月十日遭到印度尼西亞棉蘭軍事當局逮捕和殘酷毆打的四十一名華僑青少年，被迫進行了絕食鬥爭。外交部負責官員今天上午召見印度尼西亞駐華大使館臨時代辦巴倫的時候，再次要求印度尼西亞政府必須立即釋放被棉蘭軍事當局非法拘留的這些華僑青少年。

這些華僑青少年是十月十日下午被棉蘭軍事當局無理逮捕的。當天，印尼棉蘭軍支區阿赫迪·貝上尉率領一批人來到受害華僑的「收容所」——棉蘭華僑中學宿舍，向住在那裏的受害華僑進行挑釁。其中有兩名自稱為「衛生檢查員」的人，借所謂檢查衛生為名，強行進行侮辱性的拍照。華僑青少年為了維護祖國尊嚴，向他們提出了強烈抗議。印度尼西亞軍人竟當場開槍進行威脅，並隨即出動大批軍隊，總共抓了四十一名華僑青少年，其中有十一名是女青年。這些華僑青少年被押到棉蘭基地司令部後，立即被數十名軍人用槍托、軍用腰帶打得頭破血流，遍體鱗傷。接着，棉蘭軍事當局又對這些華僑青少年進行個別審問和嚴刑拷打。毆打一直繼續到深夜十二時。有的華僑青少年受傷極重。有一名華僑青年頭部受傷，雙腿被槍托打得不能動彈，胸、腹部受重傷，多次昏迷；另一名華僑青年也被打得頭破血流，胸部內傷，人事不省。審問後，這些華僑青少年就被關押起來。第二天，印度尼西亞軍人又無理毆打了受害華僑中的十一名女青年，接着又把四五名華僑青年打得處於昏迷狀態。在受害華僑的強烈抗議和要求下，有兩名受重傷的青年被送往醫院救護。十二日，印度尼西亞軍人又對被捕的華僑青少年進行了拷打。

為了抗議印度尼西亞軍方的法西斯暴行，被捕的華僑青少年被迫進行了多日的絕食鬥爭。

這批華僑青少年被無理逮捕後，他們的家長和棉蘭華僑中「收容所」的受害華僑的代表，曾多次向棉蘭軍事當局提出強烈抗議，並要求立即釋放這些華僑青少年，但遭到了棉蘭軍事當局的無理拒絕。

中國外交部負責官員早在十月十五日便就此事向印尼駐華大使館臨時代辦巴倫提出強烈抗議，隨後中國外交部又於十月十八日正式向印尼駐華大使館提交照會，表示強烈抗議，要求印度尼西亞政府立即釋放這些受害者，懲辦肇事人，向受害者道歉，負責治療受傷華僑，並立即採取措施保障華僑的安全和保證不再發生類似事件。中國外交部負責官員今天上午召見巴倫時，再次申了這些正當合理的要求。

大肆掠奪華僑財產之餘 印尼集體逐華僑 我聲明決不容忍

我外交部照會印尼提強烈抗議並正告印尼：中國派船接僑絕不意味印尼可以肆意驅趕華僑，印尼必須承擔由此產生的一切後果。

【中國新聞社北京二十一日電】中華人民共和國外交部二十一日照會印尼駐華大使館，對印尼政府慘無人道地迫害和驅趕華僑的行為提出強烈的抗議。

照會指出，印度尼西亞政府對華僑的迫害越演越烈，已經發展到集體驅趕華僑的嚴重地步。現在印度尼西亞政府竟然利用中國政府派船接僑，大肆掠奪華僑的財產，斷絕他們的生計，企圖一批一批地把他們趕出印度尼西亞。這是中國政府絕對不能容忍的，也是絕對行不通的。

照會說，最近一個時期以來，印度尼西亞政府加緊推行反華排華政策，對居住在印度尼西亞各地的華僑進行了更加殘酷的迫害。在西爪哇、南蘇拉威西、南加里曼丹、北蘇門答臘和西蘇門答臘等地，大批華僑遭到右派暴徒的輪番襲擊和搶劫，華僑的住宅橫遭破壞，商店被勒令停止，招牌被搗毀，貨物被搶劫一空。許多華僑遭到侮辱毆打和無理逮捕，甚至被集體監禁。數以千計的華僑已處在生計斷絕、生命財產毫無保障的境地。

印尼一些地方當局 限期所有華僑離境

右派暴徒叫囂要趕走所有「支那人」

照會說，特別需要指出的是，繼棉蘭、亞齊當局大批驅逐華僑之後，印度尼西亞各地右派反動勢力正掀起一股驅趕華僑的浪潮。西爪哇和南蘇拉威西的一些地方軍政當局下令當地華僑限期離境，並出動暴徒驅趕華僑。南蘇拉威西和南加里曼丹的當局作出了大規模驅逐華僑的決定。南蘇拉威西邦加英宜駐軍司令九月二十二日發佈驅逐令，限當地所有華僑必須在今年九月二十七日前撤離該地。目前已有極大部分華僑被迫遷到望加錫。西爪哇[illegible]發佈了逼迫當地華僑限期離境的命令。與此同時，各地「卡比」和「卡米」等右派暴徒組織大肆叫囂要趕走所有「支那人」，不准華僑講中國話、看中文報和收聽北京廣播，並威脅要發動一次更大規模的迫害華僑的運動。這一切都說明，印度尼西亞政府對華僑的迫害越演越烈，已經發展到集體驅趕華僑的嚴重地步。中國政府對印度尼西亞政府這樣慘無人道地迫害和驅趕華僑的行為，提出強烈的抗議。

照會指出，世代居住在印度尼西亞的華僑，同印度尼西亞人民結成血肉相連的情誼。他們對增進中國和印度尼西亞兩國人民的友好，對支持印度尼西亞人民維護民族獨立和反對帝國主義的鬥爭，對印度尼西亞民族經濟的發展，都作出了積極的貢獻。任何人企圖以任何借口或莫須有的罪名，抹煞廣大華僑的這種貢獻，是永遠辦不到的。根據中國政府簽訂的有關條約和協議，印度尼西亞政府負有保護華僑正當權利和利益的義務。現在，印度尼西亞政府竟然一意孤行，背棄自己應承擔的條約義務，採取種種強制手段，大規模迫害和驅趕華僑。這不僅破壞了國際關係準則，而且也違背了印度尼西亞的民族利益。

照會說，值得注意的是，上述迫害和驅趕華僑是在中國政府派船接運受害華僑的時候進行的。安排船隻，協助受害華僑回國，本來是印度尼西亞政府應盡的責任。由於印度尼西亞政府未履行這一責任，中國政府才決定派船接回受害華僑。中國政府[illegible]接僑工作將要進行，印度尼西亞政府既不履行安排船隻、協助受害華僑回國的義務，又完全無視中國政府的上述合理要求，你們竟利用中國政府派船接僑，大肆掠奪華僑的財產，斷絕他們的生計，企圖一批一批地把他們趕出印度尼西亞。這是中國政府絕對不能容忍的，也是絕對行不通的。

照會最後說，中國政府有必要正告印度尼西亞政府，中國政府派船接僑，絕不意味着印度尼西亞政府就可以推卸它對受害華僑應負的責任，更不意味着印度尼西亞政府可以肆意驅走華僑。中國政府要求印度尼西亞政府立即停止迫害和驅趕華僑，切實保障華僑的生命財產的安全。否則，印度尼西亞政府必須承擔由此而產生的一切後果。

毛主席檢閱小將照片 人民日報續顯著刊登

【中國新聞社北京二十一日電】偉大的導師、偉大的領袖、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席，身穿軍裝，紅光滿面，神采奕奕，站在敞篷車上，檢閱來京的一百五十萬文化革命大軍的巨幅照片，刊登在今天的人民日報第一版上半版。

這是人民日報以顯著篇幅刊登毛主席第四次接見文化革命大軍照片的第三天。

人民日報在這張照片的說明中寫道：毛主席最相信群衆，最關心群衆，最支持群衆的革命運動。我們一定要把毛主席的關懷和信任化為新的戰鬥力量，堅決執行以毛主席為代表的無產階級革命路線，徹底批判資產階級反動路線，奪取無產階級文化大革命的新勝利！人民日報第四版以整版刊登了四幅照片。

抗議美國侵略越南 日四百萬工人罷工

教師不上課火車郵政均受影響

【美聯社東京二十一日電】在日本共產黨和社會黨支持下，日本的最大的左派工會今天舉行全國性的總罷工，抗議美國在越南的行動。

擁有會員四百二十五萬的日本工會總評議會，不理佐藤政府的所謂有政治動機的罷工作非法的警告，已下令總罷工。

總評議會說，這次罷工還有其他目的，包括要求提高工資在內，但是總評議會的職員急清楚說明，罷工的主要目的是抗議美國在越南的行動。他們又說，這是世界為反對美國在越南行動而舉行的第一次總罷工。

今天早晨，還未到交通最繁忙的時刻，已有幾班火車停開了。一部分鄉郵工人則舉行二至二小時的罷工，許多教師都不上課。

【法新社東京二十一日電】一萬名工會工人和學生今晚在東京示威，支持反對越戰的總罷工。

示威群衆在國會大廈前面遊行，但是他們準備在美大使館前遊行時，被大批警察從後面將他們驅散。

布朗蘇大使密斟 又是談越局問題

【法新社倫敦二十一日電】英國外交大臣布朗今天和蘇聯大使斯米爾諾夫斯基談了三十分鐘。政府人士說，他們談話涉及一般局勢，並談到越南問題。[illegible]日內瓦會議，因為英國和蘇聯是當時的共同主席。布朗最近在紐約訪問聯合國時，會要求蘇聯協助。

【美聯社梵蒂岡二十一日電】教皇保祿六世今天接見前任美國總統助手瓦倫蒂，要求他把教廷對和平的祝願轉達美國總統約翰遜。

極右翼空軍司令陶馬發動 老撾萬象政權有政變 陸軍正副司令均被捕

泰國軍隊沿邊境戒備 富馬自法趕回國

【美聯社東京二十一日電】東京今天接到的消息說，老撾發生了政變。

在東京，日本外務省說：據報，萬象大使館的報告說：「今天老撾空軍飛機轟炸了萬象。」

官員們私下表示，政變可能是由不滿富馬政府的右翼軍官發動的。

幾星期之前，[illegible]對富馬政府心懷不滿的人，在國會上反對政府軍費的一項預算，這是一項等於不信任投票的動議。

自那時以來，富馬和其他官員曾經幾次到琅勃拉邦同國王商討一項政治解決的辦法。

【路透社曼谷二十一日電】已經被開除的老撾空軍司令陶馬（譯音）今天向敵對的軍事領袖們宣戰，並派飛機前往轟炸他們設在萬象附近的總部。萬象是老撾王國的首都。

傳到新加坡的消息引述陶馬的話說，這次行動是針對軍事部門中特殊階級的。據悉，這次轟炸，已使到幾處總部受到重大損失。

消息說，昨晚陶馬的軍隊已經在萬象附近把陸軍司令拉迪功和他的副司令嘉豐（譯音）扣留。

今天，當陶馬的十架叛機——T—二八螺旋推進轟炸機飛到位在萬象郊外的瓦得機場上空時，效忠王國的空軍飛機即起飛和它們接戰。

陶馬從萬象西南一百三十哩的沙灣拿吉空軍基地起飛，發動空襲之後不久，從萬象傳到曼谷的初步消息說，這是政變。

泰國武裝部隊今晨在老撾邊境附近基地，實行全面警戒。泰國飛往萬象的國際班機全部停航。

陶馬現在的職務是駐在萬象的老撾第一軍區的戰術參謀長。

【法新社巴黎二十一日電】今晨在老撾實行叛變的前空軍司令、三十六歲的陶馬，是以極端右派知名的。

【路透社巴黎二十一日電】老撾首相富馬親王正在法國訪問。他今天說，他相信空軍中的敵對是引起傳說老撾政變的原因。

富馬說，關於老撾今天發生的事，他未曾[illegible]到什麼。不過他又說：「然而，這次政變是非常可能的。」

他說，老撾空軍前司令陶馬和三軍參謀長們之間的鬥爭，幾個月以來一直在慢慢地激化。據說陶馬是領導政變的人。

富馬的一個隨員說，由於接到政變消息，富馬今天已決定縮短他在法國的十天的訪問，儘快返回老撾。

政變空軍出動轟炸 萬象空氣一片緊張

商店停業市面荒涼居民均避居家中

【美聯社萬象二十一日電】萬象的軍事設施今天被T—二八式戰鬥轟炸機轟炸和掃射之後，這個首都即日籠罩在緊張的氣氛中。

商店停止營業，居民大部分都留在家中。街道一片荒涼。

老撾政府和駐在萬象的其他軍官仍然控制着這個首都。但是，據信也很可能再來空襲。那些飛機，明顯地是奉前空軍司令陶馬准將命令行事的。

萬象第五軍區司令阿貝對記者說，陶馬已成立一個革命委員會。

「三國會議」一個目的　　羅萍

約翰遜失眠和蘇外長走後門

升級與騙和兩者均失敗 對蘇展開兩個外交攻勢

柳門

每天僅能睡兩三小時

（巴黎航訊）美國總統約翰遜的失眠症是一年來家傳戶曉的公開事實。在美國，大家都知道的事實是：總攬着全國軍政民政大權的白宮主人每天僅入睡三兩小時，而且這睡眠又是人為地利用大量安眠藥來導致的。

約翰遜的失眠症開始於越南戰爭的轉向升級。那時候，白宮的策士們認為派遣大量飛機轟炸越南北方，一兩個月後河內便被迫「跪地求饒」；這時候，越南南方的民軍也很快地放下武器。可是，許多月份過去了，河內不僅是屹然不動，沒有屈服，反而越戰越強；越南南方民軍的戰鬥力不僅沒有減退，反而日益增加。這時候約翰遜面臨着一個事實：當着一個弱小的民族緊握起來抵禦外侮的時候，入侵者儘管擁有飛機、大砲、堅甲、利兵也無法制勝。就為着無法解決這個錯綜複雜的越南戰爭問題，白宮主人很快地便陷入了「憂心忡忡，夜不成眠」的困境。

根據接近白宮的內部人士的報道，約翰遜半夜三更睡不着便跑到地下的參謀室去看越南前線的作戰地圖，有時候還老遠地打電話到前線戰地指揮部的總部去問長問短。[illegible]一般的美國人看到他們的元首[illegible]。

升級與騙和兩者均失敗

隨着越南戰爭的逐步擴大，[illegible]美國和[illegible]。而越南人民打的是反侵略、正義的戰爭，因此美國侵略軍是不斷地挨打失敗，泥足深陷。

正由於這個原故，白宮的主人在去年年底想出了一個聰明的[illegible]「和平攻勢」，來掩護其擴大侵略的陰謀[illegible]。

對蘇展開兩個外交攻勢

[illegible]

美報歡呼「美蘇聯盟」

約翰遜摟着蘇外長又說又笑

認為葛羅米柯訪美以來「最明顯具體解凍」 各報猛讚蘇修推行聯美反華的路線

【新華社北京二十日電】美國反動報刊最近連續歡呼蘇聯外交部長葛羅米柯同美國總統約翰遜會談的新發展，它們興高采烈地歡呼美蘇勾結的加強，並且大力讚揚和支持蘇聯修正主義領導集團日益露骨地推行聯美反華的反動路線。

「華盛頓郵報」十五日刊載的一篇報道，追述了約翰遜十日同葛羅米柯會談的一些「最精采的情節」。報道說，「這次會談使得約翰遜對於改善東西方關係的前景感到無比鼓舞」。他在葛羅米柯從後門走得不見蹤影之後洋洋得意地說：「我感到前所未有的鼓舞。」報道透露，約翰遜在會談中提到，美國在去年底今年初施展「停炸謀和」的手法，是按蘇聯「呼籲」的結果；他要求葛羅米柯在越南問題上繼續為美國效勞。

葛羅米柯是乘坐約翰遜的私人專機前往白宮的，[illegible]。這時，約翰遜在白宮門口高興地笑了起來。葛羅米柯在白宮的會談結束後，約翰遜友好地摟着葛羅米柯的肩膀，用手指了一下他的胸口說：「你可記得住我說的話啊！」

十六日，這家報紙再次發表文章，大談「美蘇聯盟」問題。文章強調，這次會談是一次「親切的、有共鳴的、願意向前邁進的會談」。它「完全可能是第二次世界大戰結束以來」在美蘇關係方面的「一個最重要的事件」。

文章鼓吹說：「蘇美關係的這種新氣氛有巨大的潛在意義。」文章承認，美蘇聯合的共同目的是對付中國。

「基督教科學箴言報」也在十七日發表文章，歡呼約翰遜同葛羅米柯的會談是自從蘇聯的「大同艾森豪威爾精神」以來，美蘇關係的「最明顯、最具體的解凍」。

文章還指出，蘇聯領導人同美國關係的發展，是同他們擴大反華行動的「步調一致」的。因此，文章認為，這次美蘇關係的發展「可能比前幾次更持久」，並且「可能走得更遠」。

侵越會開鑼期近 四名外長已到達

臘斯克說美繼續炸北越

【路透社馬尼拉二十一日電】討論越南問題的七國極峯會議下週在此間舉行。出席會議的外長們，已有四人今天下午抵達。

部長級的預備會議今天開始。菲律賓外長拉莫斯對記者說，明天他將和到達馬尼拉的各國官員分別舉行會談，探求他們對七國極峯會議將要討論的幾項問題的意見。

七國極峯會議定二十四日在馬尼拉舉行，會期為兩天。

美國、南越、澳洲、新西蘭、南朝鮮和泰國等國家元首將於二十三日全部抵達。

今天抵達的外長有：美國國務卿臘斯克；澳洲外長哈斯勒克；南朝鮮外長李東元和南越外長陳文杜。

同時，據菲律賓官方人士說，星期一舉行的極峯會議，所包括的將有對越南戰局的檢討，對該地區的反抗侵略和經濟和政治發展的估計等項目在內。

【路透社馬尼拉二十一日電】美國國務卿臘斯克今天抵達此間，[illegible]河內，說它們一再拒絕使越戰得以結束的建議。

臘斯克乘一架美國空軍專機從華盛頓飛到馬尼拉。他在馬尼拉國際機場對記者們說，美國並未作出停止轟炸北越的決定。

縱橫談

約翰遜在墨爾本全軍盡墨

施　君　玉

[illegible]

英進口附加稅不延長

徵至十一月底為止期滿即終止

【法新社倫敦二十日電】英國財政大臣卡拉漢今天在此間說，進口附加稅到十一月底期滿之後將不再續期。

他在倫敦市長的一年一度的宴會上對商人和銀行家說，附加稅取消，跟着兩三個月之後，將增加輸入。但是，他又說，可是，明年度的支付平衡，應可以做到順差（即輸出多於輸入）。

卡拉漢在檢討經濟局勢時，指出有五項重要因素：（一）上個月輸入減少，而輸出仍比較滿意。（二）九月份的貿易逆差只有四百萬鎊。（三）英鎊的信用正在海外增強。（四）九月份的工資指數仍然穩定。（五）生活費指數上月份顯示略降。

卡拉漢未暗示政府收縮通貨膨脹政策可能放寬。但是，他答允跟英國工業聯合會討論投資減少的辦法，並對輸[illegible]擴展企業方面投資的辦法。

[illegible]的增加，卡拉漢對於這些批評，都未答覆。

曾在埃及偷掘過金字塔 美盜墓賊原是慣犯 台胞不滿蔣幫媚美

台報責蔣幫造成台灣成外國冒險家樂園

[illegible]

今年上半年，廣州市工人階級創造了出色的生產成績，許多部門生產有較大幅度的增長[illegible]

毛主席的好工人 向萬餘人作報告

尉鳳英談學毛著體會

總結成為「十個想一想」

[illegible]

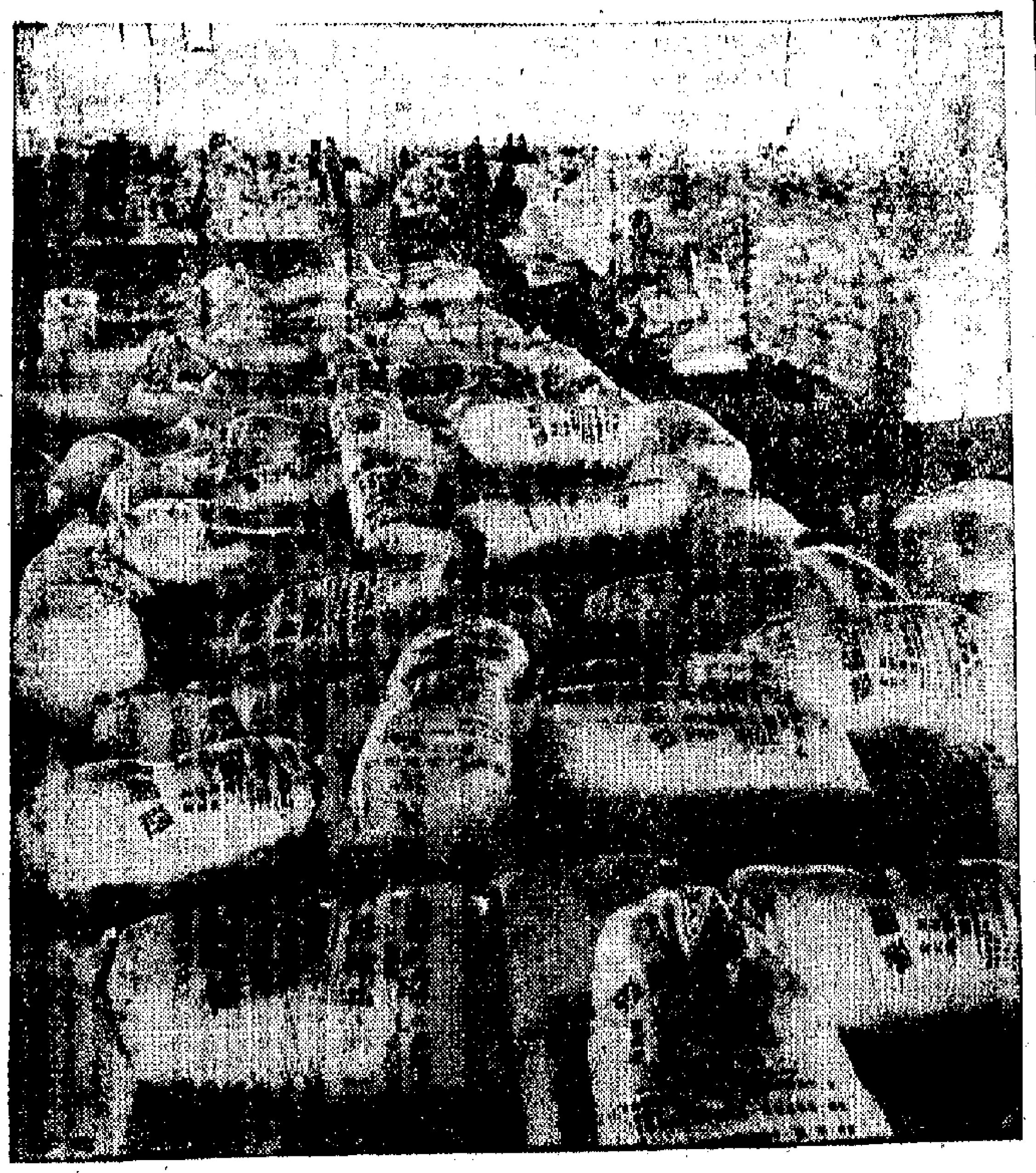
外賓盛讚

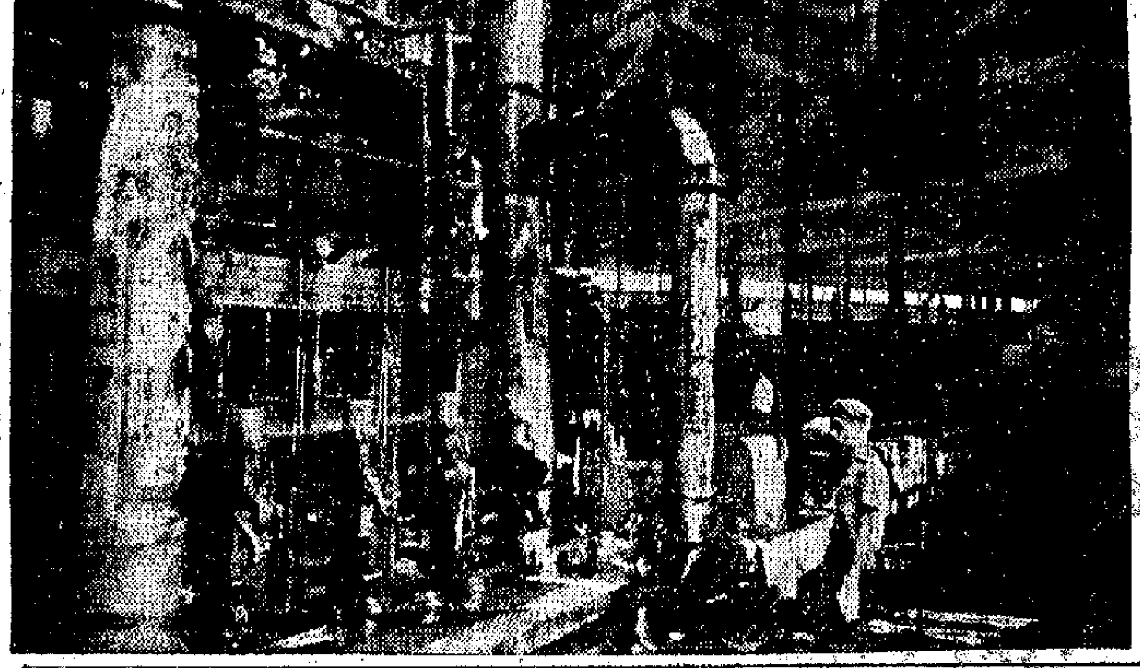
他們同[illegible]

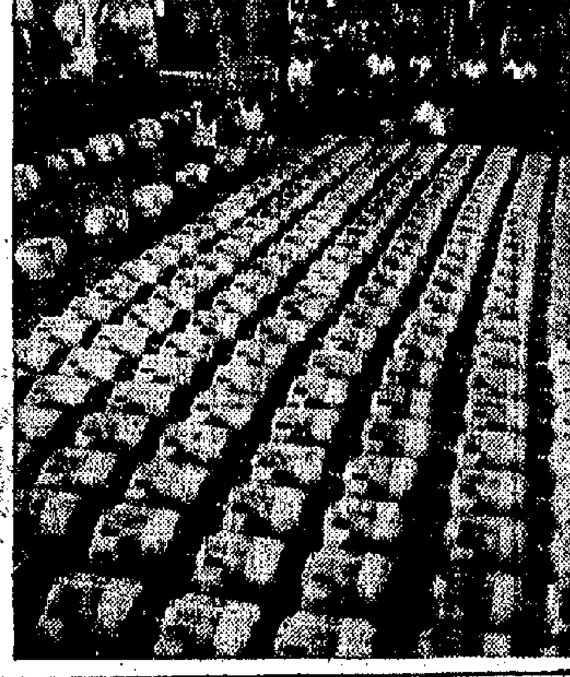
並說[illegible]

廣州工業迅速發展

文化大革命發揮無窮威力







新產品近兩百種 有的達世界水平

今年上半年，廣州市工人階級創造了出色的生產成績，許多對國計民生有重要意義的產品都有較大幅度的增長，支援農業的重要產品也增產不少；產品質量提高，成本相應降低。全市工業總產值比去年同期增長近兩成。第三季度以來，全市掀起文化大革命的高潮，廣大革命職工進一步以毛澤東思想武裝頭腦，促進思想革命化，更加意氣風發，人人敢想、敢說、敢幹、敢闖、敢革命的精神，促進生產大發展。據統計，全市七月份又有新提高。短期間，這個城市成功試製近兩百種新產品，有數十種產品分別趕上了六十年代國內、國際先進水平。

（右上）廣州氮肥廠職工把在無產階級文化大革命中煥發出來的革命幹勁運用到生產中去，出現了前所未有的新成績。七月份以來，化肥月月增產。圖為待運出廠的大批碳酸氫銨化肥。

（左上）廣州市東方紅機器廠等十多間工廠的革命職工僅在四個月的時間內，製成五輛「紅衛牌」中型載重汽車。圖為東方紅機器廠革命職工製成的「紅衛牌」中型載重汽車到中共中央中南局報喜。

（下左）廣東玻璃廠革命職工創製了五風筒製瓶機上的自動進瓶機，使產量提高，節約了勤力。圖為該廠製瓶車間的風筒製瓶機在進行生產。

（下右）廣州氮機織廠生產蒸蒸日上，產品質量有了顯著的提高。第三季度以來陸續有八種新產品投入生產。圖為該廠新產品——J02型電動機。

（中國新聞社稿）

毛主席的好工人 向萬餘人作報告

尉鳳英談學毛著體會

總結成爲「十個想一想」

在大是大非面前要想一想；個人利益和集體利益發生矛盾時要想一想；紀律渙散時要想一想；受到批評時要想一想；有了成績時要想一想；遇到困難時要想一想；工作沒有辦法時要想一想；碰到挫折和失敗時要想一想；見到別人有困難時要想一想；幫助後進同志時要想一想。

【據新華社北京二十一日電】在偉大的毛澤東思想哺育下，我國工業戰線上湧現了成千上萬個英雄模範。他們以戰無不勝的毛澤東思想為武器，不斷地創造奇蹟，在社會主義革命和社會主義建設戰線上衝鋒陷陣。東北機器製造廠冲壓女工、工人工程師尉鳳英（見圖），就是這千百萬個英雄模範中的傑出代表之一。

中華全國總工會、全國婦聯、北京市總工會、十九日聯合舉行報告會，邀請尉鳳英向首都一萬四千多名革命群衆報告了她活學活用毛主席著作的經驗。報告會，使全體與會者受到了一次極其生動、極為深刻的毛澤東思想的教育。

全國總工會副主任劉寧一、全國婦聯副主任楊蘊，先後在會上講話。他們號召全國廣大職工和全國革命婦女，在偉大的無產階級文化大革命中，更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，像尉鳳英同志那樣認真地、刻苦地學習毛主席著作，真正把活學活用毛主席著作的羣衆運動推向新階段，堅決捍衞以毛主席為代表的無產階級革命路線，徹底批判資產階級反動路線，把偉大的無產階級文化大革命進行到底。

報告共分四個部分

尉鳳英的報告共分四個部分：一、用毛澤東思想不斷改造自己；二、聽毛主席的話，念念不忘階級鬥爭；三、以毛澤東思想為指針，大鬧技術革新；四、用毛澤東思想統帥生活，正確處理婚姻和家庭問題。她在報告中用大量生動的事實說明了自己怎樣在毛澤東思想哺育下，從一個窮孩子成長為一個堅強的無產階級革命戰士的過程。十三年來，她帶着深厚的階級感情，堅持學習毛主席著作，在三大革命運動中作出了重大貢獻。她先後搞成了一百七十多項技術革新；曾十次出席瀋陽市、遼寧省和全國勞模會和群英會，兩次當選為全國人民代表大會代表。她曾十三次幸福地會見了偉大領袖毛主席。尉鳳英的成長過程再一次雄辯地說明，用毛澤東思想武裝起來的人是最大的戰鬥力，是最聰明、最勇敢的人，是最純粹、最高尚的人，是社會主義的一代新人。

尉鳳英出身在一個貧苦工人家庭，祖父是瓦匠，父親是鐵礦工人。她從小跟着媽媽要飯、撿煤核，直到東北解放才翻了身。因此，她對黨、對毛主席無限熱愛、無限信仰、無限崇拜。從一九五四年起，尉鳳英懷着深厚的階級感情，開始學習毛主席著作。她把學習毛主席著作當成了生活的第一需要。她在日記中寫道：「人有兩大任務，一是為人民勞動，二是為人民學習，……遠沒有電不能轉，人不學毛主席著作，幹革命沒有方向。」不管工作多忙，任務多重，她每天總要擠出時間學習毛主席著作。在家裏做飯洗衣的時候，她把毛主席語錄貼在牆上和鍋台上；在上下班的路上，她把毛主席語錄拿在手上，邊走邊看。就是在害病的時候，她也念念不忘學習毛主席著作。[illegible]什麼說的，尉鳳英明白了醫生的意思，知道有生命危險，便把隨身帶的東西都交了出來，只留下「毛澤東選集」。當她剛能翻身時，又手不釋卷地讀起來。

在「用」字上狠下功夫

尉鳳英讀毛主席的書有着很明確的目的，那就是為革命而學。因此，她一直注重在「用」字上狠下功夫。她用毛澤東思想改造自己的靈魂，樹立一心為革命、一切為人民的無產階級世界觀。她常用自己的切身體會說：「一個人沒有毛澤東思想武裝自己，沒有樹立起無產階級世界觀以前，即使出身好的人，也是經不起資產階級思想的侵蝕的。」「菜刀用完不擦要生銹，人的思想不改造也會生銹，而且越銹愈厚，直至變質。」

尉鳳英要求自己非常嚴格。她天天用毛主席的教導來檢查自己，狠鬥「我」字。那怕是一閃即過的錯誤念頭和微小缺點也不放過。她說，毛主席教導我們：「敵人是不會自行消滅的。」

在這次報告會上，尉鳳英把她活學活用毛主席著作的體會，總結成為「十個想一想」。這「十個想一想」是：在大是大非面前，要想一想：「誰是我們的敵人，誰是我們的朋友」；個人利益和集體利益發生矛盾的時候，要想一想：「全心全意為人民服務」；紀律渙散的時候，要想一想：「反對自由主義」；受到批評的時候，要想一想：「有則改之，無則加勉」；有了成績的時候，要想一想：「虛心使人進步，驕傲使人落後」；遇到困難的時候，要想一想：「排除萬難，去爭取勝利」；工作沒有辦法的時候，要想一想：「三個臭皮匠，合成一個諸葛亮」；碰到挫折和失敗的時候，要想一想：「愚公移山」、「將革命進行到底」；見到別人有困難的時候，要想一想：「毫不利己，專門利人」；幫助後進同志的時候，要想一想：「一分為二」。

從不計較個人得失

尉鳳英長期堅持活學活用毛主席著作的結果，毛澤東思想在她頭腦子裏，紮扎愈深。她遵循毛主席「完全」、「徹底」為人民服務的教導，把革命利益作為第一生命，從不計較個人得失。一九五六年，廠裏實行晉級考試，青年工人都在積極準備考試，尉鳳英卻一心一意搞革新，根本不把晉級放在心上。後來領導上根據實際技術水平給她晉級，她也堅決不同意。說：「給國家出力，比起國家給我的報酬來說是太少了。」[illegible]把給我晉級的這筆錢用到建設上去吧！」十年來，國家獎給她幾百元技術革新獎金，她從來沒有領過一分錢，全部交給車間做大伙買毛主席著作和技術革新試驗用。尉鳳英向自己提出的要求是：見榮譽就讓，見困難就搶先，見方便就讓，見有利的事搶先；幫助別人搶先。對黨有利的事，她走到哪裏，好事就做到哪裏，把毛澤東思想帶到哪裏。因此被人們稱為「活雷鋒」。

尉鳳英毫不利己，專門利人，對工作極端負責任，對同志對人民極端熱忱的動人事迹，在廠內外到處傳頌着，但是她從不表現自己。

報告歷時三個小時

毛主席說：「代表先進階級的正確思想，一旦被群衆掌握，就會變成改造社會、改造世界的物質力量。」用毛澤東思想武裝起來的尉鳳英，在三大革命運動中也表現出無窮的智慧和力量。她牢記毛主席提出的「在拿槍的敵人被消滅以後，不拿槍的敵人依然存在」的教導，不忘階級鬥爭，經常用階級分析和階級鬥爭的觀點去觀察一切、分析一切，站在階級鬥爭最前列。她在建廠不久，就以高度的革命警惕揭發了一個混進工人隊伍的歷史反革命分子。在反右派鬥爭和無產階級文化大革命中，她又高舉毛澤東思想偉大紅旗，口誅筆伐，向反黨反社會主義的右派分子和資產階級反動學術「權威」猛烈開火，成為捍衞毛澤東思想的堅強戰士。在科學實驗和生產鬥爭中，她也敢於同舊習慣勢力鬥，同保守思想鬥，同洋框框鬥，而資產階級技術「權威」鬥。她把車間當成反帝反修的戰場，大搞技術革新，長無產階級的志氣，大滅帝國主義和修正主義的威風。

尉鳳英用毛澤東思想統帥生活，處處突出政治，破舊立新，破私立公，正確處理婚姻問題、孩子和家庭問題，為全國婦女樹立了光輝榜樣。她用實際行動踐行了「女同志是半邊革命者」的號召，始終保持旺盛的革命幹勁，努力學習，積極工作，把自己鍛鍊成了能文能武、又紅又專的勞動者。

尉鳳英這種一心為革命、時時、處處、事事用毛澤東思想統帥一切的模範行動，受到全體會者的熱烈讚揚。

報告歷時約三個小時，多次為極其熱烈的掌聲所打斷。全場革命羣衆一再高呼：「偉大的、戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」「毛主席萬歲！」「向毛主席的好工人——尉鳳英同志學習！」

青海蜂蜜大豐收

已收購五十萬斤

比去年全年收購量增三倍

【據新華社西寧二十一日電】青海省今年蜂蜜獲得豐收。目前全省已收購蜂蜜五十多萬斤，比去年全年的收購量增長三倍。

青海省地處高寒山區，蜜源植物的花期較短，對大量發展養蜂事業有一定的限制。但各有關部門的職工，在活學活用毛主席著作中，政治覺悟提高，樹立了為革命養蜂的思想，積極深入農村、草原進行調查，找到了十多種蜜源植物。這些植物雖然花期較短，但蜜汁豐富，質量較高，分布面積很廣。這就給青海地區發展養蜂事業開闢了廣闊的道路。

居民爭相出外觀看

我們最敬愛的偉大領袖毛主席，十八日接見來自全國各地的一百五十萬紅衛兵和革命師生的時候，首都的許多工人、農民、學生、職工家屬和街道居民，也都在自己的家門口、廠門口或在路旁的田間，見到了毛主席。

接見的第二天，我們沿着偉大領袖乘敞篷汽車檢閱文化革命大軍時走過的五十里大道進行採訪。一定到那裏，都看到人們浸沉在無比歡樂、無比激動、無比幸福之中。人們激動地回憶着見到毛主席的幸福時刻，表示決心永遠跟着毛主席在革命的大道上勇敢前進。

在毛主席檢閱的起點——天安門廣場，人山人海，一眼望去，湖是滿身紅袖章的紅衛兵。他們在十八日當天，見到了毛主席，第二天又來到這裏，在毛主席的巨幅畫像前久久仰望，捨不得離去。每個人都好像有千言萬語要向最敬愛的毛主席傾吐。

在懸掛毛主席畫像的紅牆腳下，人們可以看到用一朵朵紅花組成的五個大字：「毛主席萬歲」。這是一羣青年在見到毛主席之後親手做成的，這些紅花表達了他們對偉大領袖毛主席無限忠誠、無限熱愛、無限信仰、無限崇拜的最誠摯的感情。

我們順着毛主席檢閱時走過的寬闊大道前進，來到建國門外。在北京市金屬結構廠的門口，一個臂帶「民兵糾察隊」紅袖章的青年女民兵，媽媽英姿颯爽地站在這裏，第一次看見了最敬愛的偉大領袖毛主席，今天，當她回憶這幸福的時刻的時候，她說：「毛主席就在我的身邊。她說，我是革命的後代，我一定要永遠跟隨毛主席，保衞好我們的工廠，保衞好我們無產階級的紅色江山。」

工人生產渾身是勁

在北京綜合儀器廠，有一位女工歡天喜地告訴我們，他們工廠有不少人在十八日那天看到了毛主席。在這個工廠的第七車間裏，我們看到工人們正把看到毛主席所受到的巨大鼓舞化為無限的力量，傾注在生產上。這個車間的一個小組的工人，在看到毛主席以後，當天下午在進行安裝工作中，用三個多小時的勞動就做出了相當於過去一天半的工作量。那天下午，下班鈴響了，有的人還捨不得走，在工作台上寫下了鼓舞人心的豪言壯語：「我的心啊萬分激動，全身的血液在沸騰。「毛主席萬歲！」喊啊！喊一千句，喊一萬句也表達不了我對毛主席無限熱愛的心情……」

我們來到一座大橋頭，一位臂佩掛着紅光閃閃的毛主席像紀念章的十六歲的紅衛兵，喜形於色地向我們介紹了她在這裏看到毛主席時的情景。

在毛主席檢閱的大道上

新華社記者

點鐘的太陽。希望寄托在你們身上。」日把自己名字改叫「毛敢紅」。

在這條大道旁的一個工人家屬住宅區，我們走過了一個工人的家庭，一位工人的家屬，喜出望外的笑容，她說：「我和我的愛人，四個孩子，全家人都在家門口看到毛主席了，這真是我們全家最大的幸福，最大的喜事。」

全家六口的大喜事

十八日那天，這位工人家屬就和許多工人家屬一起忙着燒開水，在自己的家門口設立飲水站，招待接受毛主席檢閱的革命小將。她正端着一碗水送給紅衛兵，只聽前面一陣「毛主席萬歲」的歡呼聲，抬頭一看，毛主席來了，她激動得忘記了一切，使勁地高呼：「毛主席萬歲！萬萬歲！」

這個紅衛兵小將對毛主席懷着無限熱愛，這些天她參加了立、四新的大隊，到處宣傳毛澤東思想。她為了永遠記住毛主席的教導：「你們青年人朝氣蓬勃，正在興旺時期，好像早晨八、九點鐘的太陽……」

她說，在毛主席接見的前一天晚上，她在睡夢中就見到了毛主席。第二天一早她就跑到這條寬闊的大道旁，等候着最幸福時刻的到來，她終於在這裏見到了偉大領袖毛主席。她望着毛主席遠去的車子，還自言自語說：「毛主席，我永遠做你的好孩子，永遠跟着你在大風大浪中前進！」

萬萬歲！」毛主席的車子走過去了，她才想起要把手中端着的茶碗送給毛主席喝，該多好啊！

在毛主席汽車駛過的這段兩旁的一片菜地裏，太陽升起時，紅旗大隊的貧下中農社員們正在這裏勞動。十八日，他們在這裏勞動時，都看到了毛主席。一位六十四歲的老貧農，十七年前——一九四九年十月一日曾在天安門廣場看到過毛主席，十七年來，他日日夜夜想念着毛主席。十八日，毛主席從這裏經過時，他終於又一次見到了毛主席。多年的願望實現了，多年的心事放下了。他激動地說：「毛主席的身體這樣好，我們貧下中農有福啊！」

人們表達了共同心願

我們走到毛主席檢閱時快到終點的地方，路旁的一些街道居民正聚集在一棵大樹下學習「毛主席語錄」。十八日那天，他們都看到了偉大領袖毛主席。他們說：今後一定要把毛主席著作學得更好，用得更好。

在毛主席走過的五十里大道上，人們表達出一個共同的心願和意志：毛主席是我們心中的紅太陽，我們一定要高舉毛澤東思想偉大紅旗，永遠沿着毛主席開闢的革命航道前進。誓死捍衞毛主席的革命路線，堅決捍衞和執行以毛主席為代表的無產階級革命路線，徹底批判資產階級反動路線，把無產階級文化大革命進行到底。

【新華社北京二十日電】

外賓參觀「當代活愚公」後

盛讚毛澤東思想創奇跡

他們同社員一起學「毛主席語錄」一起勞動

並說也要運用毛澤東思想去戰勝帝國主義

【新華社北京二十一日電】一批來自亞洲、非洲的朋友，最近在參觀了名聞全國的「當代活愚公」——河北省遵化縣沙石峪公社沙石峪大隊的時候，同聲讚頌毛澤東思想的偉大勝利。他們說：偉大的毛澤東思想使沙石峪人戰勝了自然，我們也要用毛澤東思想作武器去戰勝帝國主義。

外國朋友們一來到沙石峪，就被這裏[illegible]所吸引。[illegible]

[illegible]

「氣死龍王鬥倒天」

唐山專區戰勝天災

農業生產獲好收成

發揚一直以「愚公移山改造自然」精神聞名

【中國新聞社保定二十一日電】全國大寨式農業典型——河北省唐山專區的廣大社員和幹部，發揚大寨式精神，以「氣死龍王鬥倒天」的氣概，戰勝了一次又一次嚴重的自然災害，再次取得農業生產的好收成。糧食、棉花、花生、芝麻等都比去年有大幅度的增產。這是戰無不勝的毛澤東思想在唐山專區取得的新勝利。

在發展農業生產方面，唐山專區人民以「愚公移山，改造自然」的精神聞名全國。

巴，侯[illegible]社員們說：「沙石峪的成功，[illegible]

[illegible]

【美聯社東京二十一日電】在日本共產黨和社會黨支持下，日本的最大的左翼工會今天舉行全國性的總罷工，抗議美國在越南的行動。擁有會員四百二十五萬的日本工會總評議會，不理佐藤政府的所謂有政治動機的罷工作非法論的警告，已下令總罷工。

總評議會說，這次罷工還有其他目的，包括要求提高工資在內。但是總評議會的職員也清楚說明，罷工的主要目的是抗議美國在越南的行動。他們又說，這是世界為反對美國在越南行動而舉行的第一次總罷工。

今天早晨，適未到交通最繁忙的時刻已有幾班火車停開了。一部分郵務工人則舉行二至三小時的罷工，許多教師將不上課。

【法新社東京二十一日電】一萬名工會工人和學生今晚在東京示威，支持反對越戰的總罷工。

示威群衆在國會大廈前面遊行，但是他們準備在美大使館前遊行時，被大批警察從後面將他們驅散。

內不僅是屹然不動，沒有屈服，反而越戰越強；越南南方民軍的戰鬥力不僅沒有減退，反而日益增加。這時候約翰遜面前始擺着一個事實：當若一個弱小的民族堅強地站立起來抵禦外侮的時候，入侵者縱有飛機、大砲、鐵甲、利兵也無法制勝。就為着無法解決這個糾結複雜的越南戰爭問題，白宮主人很快地便陷入了「憂心忡忡，夜不成眠」的尷尬境地。

根據接近白宮的內幕人士的報道，約翰遜半夜三更睡不着便跑到地下的參謀室去看越南前線的作戰地圖，有時候這老邁地打電話給遠到威斯特摩蘭的總部去問長問短。

一般的美國人看到自己的元首精神恍惚，……

等衛星國部隊，這支龐大軍力總數超過一百二十萬人。兵力儘管龐大，但美國及其僕從國的軍隊打的是一場侵略的非正義戰爭，而越南人民打的是反侵略、正義的戰爭，因此美國只能遭遇敗北，泥足深陷。

正由於這個原故，白宮的主人在去年年底搬出了一個配合以停炸越南北方為餌的大規模「和平攻勢」，希望以欺騙大量輿論為藉口而進一步侵略，因為「和平攻勢」來得太多了，而且每次隨之以擴大的照例是大量的兵力與武器的增援，其結果，不僅越南人民不上當，……

轉向那一邊，他不是被認為是傻子就是被看成是膽小鬼。三十年來左右逢源的官途老手從此一蹶不振，再也爬不起來。」

眼看着國會及州長選舉行將於下月初旬到來，人們本來應該在選舉前夕作各地競選遊動的白宮主人竟然提不起勇氣來參加了。於是，在這進不得已的情況下，他轉移了陣地從外交入手，擺脫困勢。

對蘇展開兩個外交攻勢

第一個外交攻勢的目標指向美國爲亲子關王，……

走後門，偷偷摸摸地從遊說及侍應人員通道溜走……。這是近代國際外交史上的一頁罕見的特殊記錄了。

第二個外交攻勢是馬尼拉會議和四萬公里行程的巡遊列國。約翰遜總看得很清楚：在他任期內贏得越南戰爭的機會是怎樣也辦不到的了，眼看被毀滅的是他惴惴於懷的「大社會」的大理想。在目前，他把目標移向太平洋的東西兩岸，希望在那裏建立另外一個以反共爲目標的一個「大社會」。

這兩個外交攻勢到底能幫助民主黨爭到多少票，且看十一月八日的選舉的結果。

【法新社倫敦二十日電】英國財政大臣卡拉漢今天在此間說，進口附加稅到十一月底期滿之後將不再延期。

他在倫敦市長的一年一度的宴會上對商人和銀行家說，附加稅取消，預料兩三個月之後，將增加輸入。但是，他又說，可是，明年度的支付平衡，應可以做到顯著（即輸出多過輸入）。

卡拉漢在檢討經濟局勢時，指出有五項重要因素：

（一）上個月輸入減少，而輸出仍比較蓬勃。（二）九月份的貿易逆差只有兩百萬鎊。（三）英鎊的信用正在海外增強。（四）九月份的工資指數仍然穩定。（五）生活費指數上月份顯示略降。

卡拉漢宣佈政府收縮通貨膨脹政策可能放寬，但是，他答允與英國工業聯合會討論過削投資減少的辦法，並討論刺激造業方面投資的辦法。

英格蘭銀行總裁及股票交易所主席反對重設，反對公共開支的擴大，並反對政府管制的增加。卡拉漢對於這些批評，都未答覆。

黃素馨在穗治好失明七年的右眼
熱烈地感謝毛主席教導的好醫生
華南眼科醫院為她治好眼疾的是位廿五歲的青年人

【本報訊】右眼失明七年的婦人黃素馨在本港屢醫罔效，往廣州市華南眼科醫院求醫。這家醫院的醫護人員按照毛主席教導的全心全意為人民服務的精神，頑強努力，排除萬難，為黃素馨治好了她的眼疾。黃素馨滿懷喜悅，熱烈地讚頌祖國醫療科學的進步，熱烈地感謝祖國，感謝毛主席，感謝那些讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事的醫護人員。

黃素馨的右眼病已有十年之久。據她說：初時是患淚囊炎症，後來發展到成為白內障。病初之初，只是不斷的流淚水，後來覺得眼膠越來越多，而且很濃，眼眶中的組織也愈益擴張，她曾在港九一些有代表性的眼科醫療機構求醫，但卻是屢醫罔效，這種情況持續了三年，到了一九六〇年她的右眼完全看不見東西，而且眼睛內起了一顆小白點。她又到港九地區的眼科醫療機構就醫，病情依然未癒。直到今年四月間，醫生斷定她的眼睛即使施手術後，亦難望根本治愈。

黃素馨的丈夫郭先生打聽得廣州市華南眼科醫院在成立不到一年的時間中，在醫療工作上屢創新成績，因此決定送妻子到廣州就醫。

今年五月下旬，黃素馨到廣州市華南眼科醫院後，醫生便為她詳細檢查，證實她的眼睛患了「淚囊炎」和「白內障」兩種病症。

她在醫院先後經過兩次手術，先醫好「淚囊炎」症，再割除「白內障」症，終於使她那隻殘廢了的右眼睛重見光明。

為黃素馨主治眼病的醫生，是個才廿五歲的年青人。當黃素馨接受眼睛痊後檢查時，她那隻失明了七年的右眼治癒後的視力達〇．六度。據醫學界人士認為，切除眼睛的「白內障」的治癒紀錄，病眼的視力一般只能達〇．三度，而黃素馨眼病的治療效果之滿，在醫學紀錄上是很少見的。

黃素馨在華南眼科醫院留醫期間，受到院內醫護人員的悉心醫理和照料，同房的病友也給她很大的幫助。

七月間，黃素馨懷着無比喜悅的心情回到香港，她以激動的心情再次對人說：「我這隻眼睛，好在我們祖國的醫生醫術高明，而且藥費手術費很廉，出院時找數一共不過七十餘元人民幣（合港幣不到二百元）。」

這位眼睛復明的黃素馨和她的丈夫郭先生在談這件動人的事情時，感動地說：「眼睛得以重見光明，完全是祖國的恩情，也只有在今天的祖國，我的眼睛才能得救。」

港澳商人談觀感 交易會成就很大
文化大革命促進生產獲得了精神物質雙豐收 展品顯現的祖國成就表明毛澤東思想的勝利

廣州通訊

到廣州參加第二十屆中國出口商品交易會的香港商人，經過幾天的參觀接觸，對正在處於無產階級文化大革命高潮中的廣州革命新貌，有了初步的印象，他們對所見的新事物感到新鮮，感到興趣。他們應記者之邀，談了一些觀感。

高卓雄 對記者說，參加這一屆交易會的中外商人很多，很熱鬧。參加的人數「有冇有少」，估計本屆交易會提供出口的商品也「有多冇少」，估計本屆交易一定比歷屆增加。

他說，這次到廣州，看到一片新氣象，到處張貼着毛主席像和毛主席語錄，毛主席的每一句話都很重要，對提高人的思想很有幫助。

高卓雄說：「香港的反動報紙對我國文化大革命，對紅衛兵和對交易會都造很多謠，說得很可怕，但是，事實完全不是這樣。其實，紅衛兵最講道理，敢造敢幹。通過文化大革命，牛鬼蛇神給揪出來，這就使我們的國家將更健康而順利發展。」

他又說，香港的紡織業仍然蕭條冷淡，按照常規，我們也應該減少訂貨，但是，國產水泥質地好，價格公道，而且供應正常，有利於開展銷路，所以這次我們簽約訂購量仍維持原來水平。

王寬誠 說，這次交易會是在我國無產階級文化大革命高潮中舉行的。通過交易會供應的商品質量和數量，可以看出我國人民抓革命促生產，取得了精神和物質的雙勝利。

我看紅衛兵好得很 反動派造謠都枉然

他說：這次回來接觸了很多工商界老朋友，我請教過他們關於無產階級文化大革命和紅衛兵的問題，他們都能詳細解釋這個運動的重大意義。他又說，我看紅衛兵好得很。這些革命接班人對問題很敏銳，處事很有道理。

王寬誠還說：我這次來廣州有三個收穫：認識到無產階級文化大革命是保衛社會主義國家的江山，也保衛世界和平；認識到紅衛兵是將來的可靠接班人；進一步認識到香港那一撮人造謠是造得那樣無恥。

湯秉達 說：「香港反動報紙造謠說參加交易會的人冷冷清清，這些胡說什麼廣州混亂，貨源缺乏之等等。而事實上，我在交易會看到的是人很多，特別熱鬧。交易會供應的貨源也比歷屆豐富。我經營的農副產品，要多少，有關交易團可以供應多少。」他說，今年是我國第三個五年計劃的第一年，我國在文化大革命中，抓革命、促生產，橫掃「四舊」，革命生產雙豐收，一個全面躍進的新局面正在出現，預料將來工農業生產一定有更大的進展。

湯秉達盛讚紅衛兵好得很。他說：我在廣州見到的紅衛兵，處處表現出為人民服務的精神。他們很有紀律，做事有分寸，在文化大革命中起很重要的作用，很多過去遺留下來的陋習，一來就除去了。他們在革命風浪中成長起來。我在街上親眼看到紅衛兵為人民服務，他們聽毛主席的話，好得很。

貨源充裕生意好做 紅衛兵最樂於助人

梁耀輝 說：我國農副產品增產，本屆交易會出現了很多新商品。我們提出需要的貨，都獲得滿足。簽訂的合約都順利完成。談到紅衛兵時，他說：香港一些反動報紙將紅衛兵說得很可怕，事實完全不是這樣。紅衛兵好得很。有一天，我在街上看見兩個推載貨車的工人，在上斜坡時，推不動，紅衛兵見了，馬上上前幫助，將一輛載貨的手推車推上斜坡。由小見大，他們的表現實在好。

他最後說，現在人人學毛主席語錄，個個唱革命歌曲，這是移風易俗的好事。像我們這樣年紀的人，一般是不習慣唱歌的，到了廣州，看完戲大家都唱，我也跟着唱唱。

趙灝華 對記者說，參加這次交易會的外貿和港澳商人比以往多。他說：中國酒品質不斷提高，現有產品的品質包裝，還要進一步改進。我對經營中國酒很樂觀。

趙灝華說：紅衛兵真好。一天晚上我乘車回旅館，不曉得搭那路車，後來還是紅衛兵指引我搭三輪車的。

鄧焜 說：我經營的國產機械，是在毛主席思想的指導下，生產必然有發展，品質肯定能達到和超過世界先進水平。廣州氣象一新，這屆交易會會場突出宣傳毛澤東思想，佈置得既莊嚴，又充滿了生氣。

他說：這次會內展出的特種工藝品，反映新人新事，如「收租院」、「到延安」等，都是很好的工藝品。

四舊不好原是該破 廣州市面生氣勃勃

鄧焜說：我們香港商人這次來廣州是受到了影響也受到了教育，這樣可以促進我們自覺，這點很好！我的一位朋友說，四舊如果好，舊中國就有咁衰啦。四舊應該破，只是過去沒有人去破。紅衛兵是很講道理的。經過辯論，道理最正確。

陳恩齊 對記者表示：香港有些人以訛傳訛，說得廣州一團糟。我近幾年難得抽空參加交易會，這次特別來得早。收穫很大，交易會展品豐富，處處突出政治，處處閃耀着毛澤東思想光輝。我看過一片生氣，人人精神愉快。所接觸的親友，談到他們都明白文化大革命的意義，他們都歡迎文化大革命。因此，我存在着的一些顧慮也消除了。

陳恩齊說：香港的反動報紙說我們在廣州的一個朋友，屋子裏的東西被紅衛兵抄空，只餘下了三塊床板。我這次見到他，知道完全不是這樣。我的朋友今天還請我一同吃飯，春風滿面。

翁永昌 對記者說，中國的工具很快，在香港本銷和轉口的生意都有增加，因此他們另組新公司專門經營這類商品。

他說，文化大革命可以促進生產，國產工具質量也提高了，供應數量和品種亦增加了，經營信心就更強了。

大匯演獲滿堂掌聲

【本報訊】高舉毛澤東文藝思想紅旗的歌舞劇藝大匯演，昨晚在普慶戲院作第二次加場的首晚演出，一千七百多觀眾觀看了這些充滿革命激情的多姿多采節目，每個節目演完畢，台下都爆發出雷鳴般的掌聲。在演出的三小時過程中，台上的演出者和台下觀眾心連心，大家熱烈地歡呼祖國無產階級文化大革命的勝利，歡呼毛澤東思想的新勝利！歡呼毛主席萬歲。

今日日夜兩場繼續在普慶戲院演出。

澳門商人成交總值遠超過去歷次紀錄

【本報澳門專訊】澳門首批赴穗參加秋季中國出口商品交易會貿易代表團，大部分團員於昨日由團長姚景槐率領返澳。該團尚有部分團員仍留穗繼續洽談貿易。

姚景槐 說：「本屆交易會是在無產階級文化大革命的高潮，國民經濟出現新的躍進的大好形勢下舉行的，會上展出琳瑯滿目的商品，質量既有顯著提高，品種也極其豐富。處處顯示出無產階級文化大革命促進工農業生產大發展的成果，其中更有許多新的產品，是無產階級文化大革命展開後的新產品。這些展品都閃耀着毛澤東思想的金光。」

他說：「正因為本屆交易會展出商品質量提高，品種豐富，貨源充沛，所以各團員洽談貿易都很滿意，人人滿載而歸。」

澳門首批貿易團成交商品總值，也打破了過去歷批貿易團成交紀錄。初步統計已達一千三百十六萬多元。此項數值，還未包括現仍留穗繼續洽談生意的團員的成交數值在內。商品以建築材料、食品、京果、海味等最為大宗，五金、陶瓷、工藝品、文具類也為數不少。此外，成交商品還包括電器、土特產、首飾玉器等。

本報記者 林奔流 劉森

偉大的人民戰爭勝利的頌歌
「地道游擊戰」八院定下期公映
是一部大長人民志氣大滅敵人威風的好影片

【本報訊】曾在香港大會堂優先獻映兩場，獲得觀衆熱烈讚賞的抗日游擊戰爭巨片「地道游擊戰」，下週在南華、國泰、高陞、銀都、明聲八院連大公映。

「地道游擊戰」是八一電影製片廠出品的「地道戰」，是冀中軍民抗日鬥爭的真實紀錄。地道戰是平原地區人民，以毛主席的人民戰爭思想為指南，長期進行抗日游擊戰爭的天才創造。這部影片以真實的歷史背景，濃厚的地方色彩和嚴密的邏輯性，揭示了冀中軍民以劣勢裝備打敗優勢敵人，奪取最後勝利的戰鬥歷程。

一九四二年，是日本帝國主義侵華戰爭接近死亡的瘋狂掙扎階段。由於日寇糾集了重兵，對我冀中平原進行了極其殘酷的「大掃蕩」，美麗富饒的冀中平原，竟成了「抬頭見崗樓，邁步登公路，無村不帶孝，到處是狼煙」的恐怖世界。日本強盜不僅以「三光政策」進行洗劫，還在冀中八千多個村莊、六萬多平方公里的土地上，建立了一千七百多個據點，挖了四千多公里的封鎖溝，把冀中根據地分割成兩千多塊，企圖以點、線、溝、牆相結合的堡壘政策來撲滅堅持抗日的游擊戰火。可是冀中根據地的軍民，並沒有因為敵人的瘋狂而嚇倒。他們不分男女老幼，人自為戰，村自為戰，創造了麻雀戰、地雷戰、地道戰、破襲戰和水上游擊戰等各種巧妙的打法，終於打敗了貌似強大的日本侵略者。

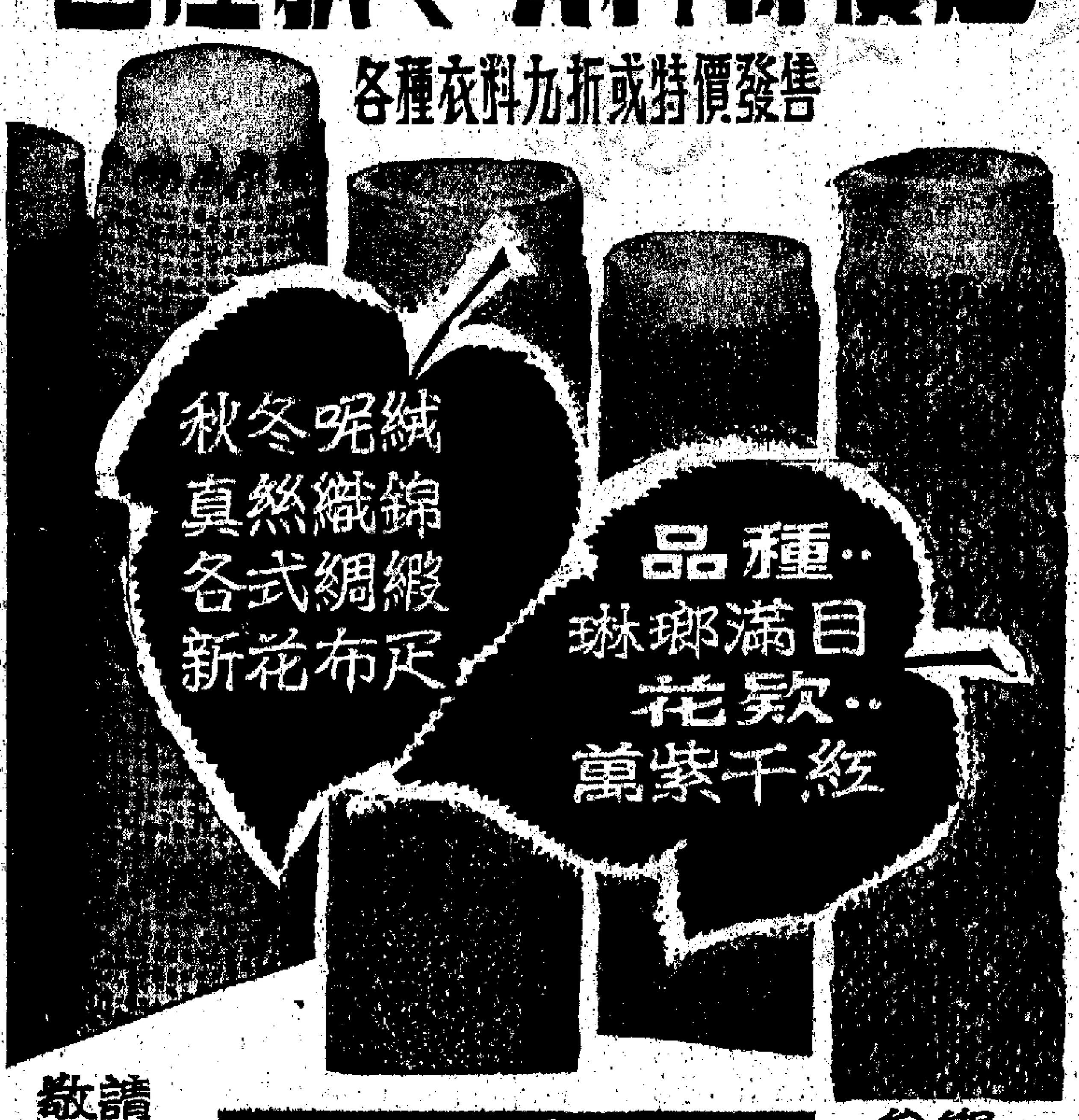
電影「地道游擊戰」以民兵家庭的鬥爭為主線，通過表現了地道戰、麻雀戰、地雷戰、村落戰，以及伏擊、奇襲等打法相結合的游擊戰的神奇威力，介紹了名震世界的地道戰的產生、發展和形成，還表現了人民的對敵鬥爭。

「地道游擊戰」是一部大長人民志氣，大滅侵略者威風的優秀影片。

影片「地道游擊戰」的一個鏡頭 民兵隊長高傳寶從地道鑽出襲擊日軍。

國產秋冬衣料特價週

各種衣料九折或特價發售



敬請光臨 中國國貨公司 參觀選購

呢絨品種 應有盡有 花色繁多 歡迎參觀

日期：十月十八日至十一月十一日 地點：大道中九十二號本公司四樓

展覽期間：特價九折

大華國貨公司舉辦

一九六六年秋季中國出口商品交易會
地點：廣州市中國出口商品陳列館
時間：一九六六年十月十五日至十一月十五日

這種白粘土具有良好的粘結性，可塑性和高度的耐火性。因此已被廣泛的用於陶瓷、耐火、建築上。也是黑色，有色金屬製品製造鑄造模型的良好的粘結劑。

中國五金礦產進出口公司大連分公司經營出口的白粘土有塊和20目200目粉。賓樣函索即寄。

中國五金礦產進出口公司大連分公司
地址：中國，大連，斯大林路143號
電掛：大連"MINMETALS"

香港代理處：華潤公司
地址：香港，中國銀行大廈 電掛：香港"CIRECO"

聞

庶妣陳母黎太老夫人之靈謹擇於公曆十月廿四日三週之辰，是日上午九時至十二時在香港麥當奴道四十四號B一樓寓所舉行家奠恭祀 謹此訃聞

親戚友好鄉賓 鼎惠懇辭 如蒙賜賻 敬請折現撥充九江商會中學經費

孤子 陳顯伯 顯旋 孫子 孫等泣告

聞

先室陳琦女士痛於公曆一九六六年十月十九日下午八時四十分在九龍聖德肋撒醫院病逝 奉移九龍殯儀館治喪 謹涓本月二十二日下午一時大殮 同日下午二時在該館禮堂辭靈 謹此報聞

李化謹告

陳寶齡鍼科醫寓
門診時間：下午三時至七時
地址：北角燕子道九號二樓（國貨銀行分行樓上）
電話：七〇七一一二

反對港府現行土地政策 各村代表舉行新界日

一致要求私人土地准自由運用免補地價

「貿易與旅遊」出版 着重介紹春季交易會

灣仔街坊會祝節

反對港府現行土地政策 各村代表舉行新界日

一致要求私人土地准自由運用免補地價 並堅決反對改變目前新界政制任何意圖

新界新聞

【本報訊】新界鄉議局昨天中午在大埔局址前廣地舉行紀念「新界日」招待會，參加者有該局議員及新界各區鄉事會主席、委員、各村代表三百多人；該會主席彭富華，副主席文桂石、林樹春及該局反對新界現行土地政策小組委員會主任陳伯業、張炳、許志仁等分別在會上發言。他們就現行新界土地政策提出意見，要求該局向港府交涉改善。

彭富華在發言中說，港府的新界土地政策與新界鄉民的利益有極大抵觸，極大損害，必須努力爭取合理使用土地。

副主席文桂石說，鄉村屋問題港督已批准擴闊，但興建的土地應豁免補價。

副主席林樹春提出三項意見：㈠新界地位特殊，新界人士反對現行土地政策；㈡私有土地應自由運用；㈢農地換屋地一萬呎只得三千五百呎不合理。

西貢村代表張炳說，任何政制的改變，均不適合新界需要，鄉議局無研究新界政制之必要，只可以反對。他建議所謂「研究小組」應該立即取消。

大會中宣讀了南約鄉事會來信。該會在信中提出要求：㈠鄉民買賣屋地自由；㈡鄉村屋面積七百呎，高廿五呎不適用，請放寬為一千呎、三十呎，准用鋼筋及免繳圖則；㈢屋地底價由一九五八年至六四年起二十倍，不合理；㈣簡化鄉民購屋辦法；㈤應配合發展計劃，鼓勵外人投資新界；㈥農地建屋免補價。

鄉議局反對土地政策小組主任陳伯業說：「今日出席人數破以往紀錄，足證反對土地政策受到重視及支持。」他表示將綜合各代表意見，向港府交涉。

荃灣區鄉會代表亦在會上講話。他說，由於新界土地的使用受到限制，新界人士無自由使用他們的土地建屋、建工廠，甚至搭臨時屋、豬欄、雞寮等，但是一律受到限制。所以必須要重申反對目前在新界所施行的土地政策。他又說，荃灣人士反對改變目前新界政制任何意圖，反對市政局向新界伸展其權力，管轄新界鄉議局。

女青籌建九龍會所 第二期募捐百萬元

昨天在總會所舉行出發儀式

【本報訊】香港基督教女青年會為籌建九龍柏顏露斯會所，昨日下午四時，在麥當奴道總會所舉行第二期募捐出發禮，社會福利署署長陶雅禮夫婦到場授旗。

該會籌建柏顏露斯會所本期目標為一百萬元。據該募捐委員會主席宋常光夫人說：「本會過去四十六年來為社會各階層婦女服務，工作區域擴展達十四處之多，近以本港人口日增，服務對象亦相繼增加，本會各項工作亦隨之擴展，為適應社會需要，乃購得九龍窩打老道山地段興建九龍會所。新會所樓高二十層，分高低兩座。低座為禮堂、健身室及青年活動中心，高座有飯堂、餐廳、辦公室、課室、活動室、會議室及各階層婦女宿舍等。建築費約四百萬元。第一期募捐得款約一百萬元，去年十二月舉辦慈善舞會得款五萬餘元，港府免息貸款二百萬元，尚差約一百萬元，故此次募捐目標定為一百萬元，希望在兩個月內能達到這個目標。」

該會募捐委員會委員：大會主席宋常光夫人、（副）丘佐榮夫人、李樹培夫人、李嘉誠夫人、李福樹夫人、郭琳弼夫人、馮秉芬夫人、郭贊夫人、黃炳禮夫人、廖烈文夫人、蕭明夫人，組長郭琳弼夫人（宣傳組）、黃炳禮夫人（總務組）、葉若林夫人（財務組）、戴翰芬夫人（程序組）、負責幹事會潔芳、李寶容、劉淑璜、郭鳳儀、陸景衡，委員李炳泉夫人、黃永壽夫人、陳鵬玉、黃寶叙、會明德夫人、黎光芳夫人、譚凱就，總幹事高君華（副）黃賓璐（籌捐大會執行幹事）。

洋澄湖大閘蟹 天天到港供應

產地風調雨順蟹更肥大生猛

【本報訊】秋高氣爽，菊花盛開，又是大閘蟹上市的季節。現在來自洋澄湖的大閘蟹，天天都有運到。據經銷商說，今年產地風調雨順，對蟹的成長頗有幫助，到港的大閘蟹，個子肥大，蟹黃生猛，由於運輸方面的改進，成活率頗高，因而售價廉，大隻的每斤約售十二元，次大的約九元，稍小的約七元。港九國貨公司、商號、酒家及菜館均有出售。

「貿易與旅遊」出版

着重介紹秋季交易會等

【本報訊】本港「貿易與旅遊」出版社編印的「貿易與旅遊」秋季號已出版。該刊為大型十六開本，全書柯式精印，中英語文對照。本期貿易部分的重點，介紹今年秋季交易會、出口服裝（秋季）交易會，以及在香港舉行的各種國貨出口商品展覽會（包括機械儀器展覽）等；旅遊部分，重點介紹了毛主席的故鄉韶山，以及韶山革命歷史陳列館等。此外要目有：「毛澤東選集」英文本介紹、本港出入口商會副理事長王兆麟的專文「□□大江南北」、攝影家張沅恒的風景攝影專頁、杭州風景線、廣東瓷器，以及旅遊參考材料等等。該刊每本定價一元六角，各大書局、報攤均有代售。

今天重陽節 火車巴士加班

馬場特別班巴士今天正午開行

【本報訊】今日為重陽節，港九陸上交通均加班。九廣鐵路今日火車頭班車於清晨五時開出，並加開特別快車。花園道及山頂纜車，均有特別安排。中華巴士公司行走統一碼頭至山頂的十五號線，特別增加班次。統一碼頭總站，今晨六時十五分至下午約七時，暫遷移至深水埗新填地（即舊深水埗碼頭前）。

九廣鐵路局今日開和合石特別班車，節一班由尖沙咀開出時間為下午六時四十五分，以後每四十五分；和合石□□□午三時十九分，尾班為下午四時□□一小時開出一班，尾班為下午□石站頭班開上午七時四十分，尾班為下午十二分。

又今天賽馬，中華汽車公司馬場特別班巴士，今日正午十二時行走，分別在天星小輪碼頭、灣仔渡海輪碼頭前設有臨時巴士站，約每隔□□分鐘有一班車開出；另一個臨時巴士站則設在□打道近陸道口處，午間十二時卅分起開出，約□分鐘有一班車開行。

山火數目驚人 昨發生廿餘起

其中兩起損失約達五十八萬元 有關方面今明採聯合行動防火

【本報訊】港府新聞處消息：有關方面今日及明日將採取聯合行動，以防止山火發生。此項行動將動用直升機、小型電單車及火警觀察員。

一架英軍直升機將於此兩日內，乘載一名林務督導員按時巡察是否有人在野餐地點及其他空地引起山火。一經發現有火警發生，即用無線電向就近消防局報告，然後由該局派出一名消防官乘小型電單車馳往現場。凡有引致山火而致危及林場或植物者，均有被起訴之虞。

漁農處林務組發言人昨日稱，最近每日發生之山火，數目有驚人的增加。每次山火最少需十二人前往應付，較大者且需數百人。

昨日即發生嚴重山火二十餘宗，地點多在新界。林務組、消防局及英軍兵營全日均需派人員前往撲救，並設法使火勢不致擴大。由於無人可派，以致昨日下午在大欖涌以東山邊所發生的山火，無人前往撲救。其中發生於錦田水塘的山火，火勢殊大，需出軍隊山助協助撲救。

另一宗發生於沙田谷的山火，則由鄉民擔水桶擔水到場撲救。一名高級消防官於午後不久乘香港空軍之直升機巡察各處火警，審度情勢，頻向消防處林務部報告。

漁農處林務組發言人說，在每年此時濕度低之季節，需要居民合作，預防山火發生。林火不僅毀壞數以千計樹木，且危及私人物業，甚至生命。出外旅行者務須小心，不要引起任何之林火。

他又說，今日為重陽節，屆時登高者甚眾，希望他們注意下列呼籲：「要有公德心，小心避免引起林火。在燃點火柴之後，應注意火柴已經完全熄滅方可棄去。在煙頭尚未完全熄滅之前，勿將之拋棄。」

今日與明日將有直升機出動，在旅行地點及其他各處上空查察有否遊人引起山火。此外，又將有乘坐小型電單車者來往查察在空曠地方之人士。凡引起火警而危及官地上之林木者，將被依法懲辦。

【本報訊】據港府新聞處消息：截至昨晚七時十五分，發生於錦田水塘的山火仍在燃燒，但已差不多被控制。不過，在最後熄滅之前，仍可能再燃燒。

估計有四百至五百英畝的植物被燒毀，包括約二百英畝的已種植林木。損失約四十七萬元。

一百七十八名農林職工，一百英軍參加了滅火工作。他們防止了火勢向一九四□年份較老的樹木蔓延。後來英軍於下午五時四十五分加入滅火。

在八鄉以上的大欖涌水塘排水區發生的山火，於昨日下午四時救熄。一百英畝約十年樹齡的松樹，價值約十八萬元。

在大埔滘，農林部的道路維修人員三十名撲滅了兩宗威脅該地樹木的山火。

昨日下午較早時間，五十名大東電報局的職工協助農林部的人員撲滅在港島鯽魚涌發生的山火。

【本報訊】港府新聞處消息：昨天廿四小時內共發生火警五十四宗，包括港島十四宗，九龍十三宗，新界二十七宗。

順聯今明演禁毒劇

同時舉行本年度獎學頒發儀式

【本報訊】順聯福利總會為響應當局禁毒運動，今明兩晚假座大會堂音樂廳演出警世粵劇「黑路」，由該會音樂組全體會員演出，華民政務司署梁道剛夫人剪綵；同時舉行本年度獎學頒發儀式。今（廿二）晚舉行開幕禮，由該會主席何啓璇主持，並請該會主席何麗維說，該會每次演劇，一切費用由義務演出會員負擔，不動用公款，並將義演所得捐贈獎學金及獎助學金，每年頒發獎學金、獎助學金等逾萬元。亦顯示關心教育的會員鄉親樂捐。本年度獲得申請及格者，獲獎學與助學金共有六十八人，比去年約增百分之三十。

過去義演粵劇均獲社會人士好評。動員會員人力、財力亦頗值得。今明兩晚演出的「黑路」，情節以警世為原則，由會員潘劍松、潘小苑聯合編撰，陳好逑主演；廿二晚香港電台將直接轉播，麗的呼聲則定廿八晚在銀色電台播出，商業電台續於廿九晚在第二台廣播。最後，他對各界支持表示感謝。

女工梯間被刺

事後一男子被警帶走

【本報訊】昨日下午一時許，一車衣女工在西洋菜街一×一號三樓梯間被人用剪刀刺傷背部及腿部，送院救治。事後一青年男子被帶返警署。

傷者楊×琦，十九歲，住上址四樓，在大角咀一間製衣廠工作。據說一年前她在吳松街某夜校讀書時，被一個姓阮的同學（二十歲）纏住，她只有借故擺脫他，但他自作多情，依然想辦法親近她。

楊×琦從吳松街搬到西洋菜街後，阮又走到西洋菜街後，阮又來門找她。有一次，楊的母親坦誠的對阮說，他自立時再找女兒未遲。此後，他便少到楊家，楊不理會他。但卻在路上截楊，楊由哥哥陪送返工。昨日午一時許，她自家中落街，至三樓梯間，一青年男子揮剪刺她，被刺傷後，該男子又扶她上四樓，傷者母親報案。

灣仔街坊會祝節 昨招待兒童老人

紅十字會廿八開餐舞會籌款 教師會今舉行徵員出發儀式

▲灣仔街坊福利會昨日中午一時在英京酒樓五樓舉行敬老慈幼大會，招待區內老人二百五十名、兒童以內嬰兒二百五十名。每人有禮物一份，最高年歲老人黃敬開、葉金、馮二妹每人另獲壽麵一包、壽飯一支、壽帶一條。理事長李惠源致開會詞後，繼由會長何輝光頒發獎品，嬰孩幸運獎由理事長李蘊源主持抽獎。監事長高耀申、副理監事長伍草琪、曾志漢、田崑芳、黎順昌等則主持頒發嬰孩幸運獎品，繼而有獅舞、魔術、雜技表演。隨即行晚宴招待老幼。

又訊：其他街坊會亦分別慶祝街坊節，明天舉行慶祝活動的有中區、跑馬地、慶曼循環、黃大仙及筲箕灣等街坊會。

▲香港紅十字會為籌募經費，定廿八日下午八時，在希爾頓酒店舉行慈善餐舞會，餐券每位三十元，由餐舞會主席梁紹榮夫人及全體中西委員負責勸銷。該會並發行一元慈善獎券，定餐舞會之夕抽獎。獎券已公開發售，並在香港天星碼頭、於仁行地下、告羅士打行地下、銅鑼灣大丸百貨公司設站。

▲香港教師會今日下午四時，在九龍彌敦道立信大廈七樓所內舉行徵求會員運動出發禮。

▲九龍元洲區街坊福利會今日由上午九時至中午十二時，為該區居民作預防白喉注射。

▲通菜塘定廿五日舉行慶祝成立二十八周年紀念，下午六時並設宴聯歡。

貨車噴灰或墜廢物 司機將被控告違例

道路法規若干修訂案昨起生效

【本報訊】港府新聞處消息：道路法規之若干條訂案，由昨日開始生效。

此等修訂法規稱為「道路交通（結構及使用）法規」，已由港府憲報公佈。

其中一項修訂案係與車輛如貨車所載之貨物有關。此修訂法規目的在確保車上貨物安放穩妥安全，以免傷害及妨礙其他使用道路的人士。

建築地盤貨車每每有廢物墜下，致引起居民噴有煩言之多。現將此法規所適用之範圍擴大，俾將車輛上之廢換飛揚或建築廢料之墜下情形亦列入其內。凡違犯此法規者，依法現亦屬違例。

另一項修訂案係與起訴在路上噴煙、噴灰及漏油車輛之司機有關。

此種案件前此頗難起訴，因法律係准許司機以下列理由提出辯護：「噴煙或漏油係由行車途中機件發生故障而引起」，或「前此已採取步驟以補救此種缺憾」等。

為使與英國現行法律一致，此種解釋將不再獲接納為辯護理由，因現認為此等理由只能□□□□法庭裁定處分時可予考慮斟酌的情況。

根據修訂的法規，在路上打開車門以致傷害及危及其他使用道路的人士，亦屬違例。

其他修訂的法規有：取消新界巴士必須隨車攜有救急藥箱之規定，並且規定貨車之核准載貨量可寫在車輛登記證上而非寫在汽車牌照上。

此外，醫務委員會委員一人及註冊醫生二人組成。該醫務委員將擔任初步調查委員會主席，兩名註冊醫生則分別由英國醫學會香港分會及香港中華醫學會提名擔任。

對醫生行為的投訴 處理辦法有新規定

所有投訴應向醫委會秘書提出

【本報訊】港府新聞處消息：有關註冊醫生行為之投訴及消息，其處理辦法已由一項新法規加以規定，該法規已於昨日出版的港府憲報刊登。

此新法規名為「一九六六年醫生（註冊及懲戒程序）（修訂）法規」，已由港督會同行政局批准，即日生效。

此法規係根據「一九六六年醫務登記（修訂）法案」而制訂，目的在解除註冊官前此在初步調查此等投訴及消息時所擔任的若干工作。

根據新法規，所有關於註冊醫生行為之投訴及消息，應向醫務委員會秘書提出。該委員會秘書接獲投訴或消息後，即將之提交初步調查委員會主席。除非該主席本人認為此等投訴或消息係不確實或毫無根據，不宜採取進一步行動者外，他即將此等投訴或消息提交委員會審議。

新法規又規定初步調查委員會之委員得隨時□□□

由港偷渡赴菲旅客 三十六人將被遣返

菲官員同來要求協查偷渡組織

【本報訊】據外電報道：由香港偷渡赴菲律賓的三十九名旅客，其中三十六人將於下週一乘飛機遣返香港，餘下三人仍被扣留訊問。據說這批旅客一共四十五人，最少有六人已進入菲境。下週一菲律賓將派三官員同機來港，其目的在向港府要求協助調查非法偷渡組織。

「毛澤東思想偉大紅旗」

——用國產顏色繪最有意義的圖畫

記某學校學生熱烈參加繪畫「國產美術用品圖畫比賽」

本報特稿

同學們作畫的熱情是很高的，有的畫完一張又一張，甚至畫了五、六張也不願停筆。他們認為，這次國產美術用品圖畫比賽的意義很大，一方面提倡愛用國貨；另方面也豐富同學們的課餘活動，提高大家對繪畫的興趣和美術水平。有的同學說，通過這次參加圖畫比賽的繪畫活動，特別是國產顏色漸漸地對美術這一科發生了很大的興趣，使用起來得心應手，在作畫時就更加信心百倍了。

由於這次圖畫比賽不限內容，不拘形式，所以參加比賽的同學們更能發揮他們的才能，創作他們喜愛的作品。但不管畫的是靜物、動物、宣傳畫、廣告畫還是創作畫，不管使用的是水彩、粉彩、蠟筆還是油彩，都有一個共同的特點，就是有着正確的、健康的內容。一個十三歲的男學生獎得平說得好：「我們不單要求畫得好，更要求內容好，能反映現實。」內容第一，內容為主，孩子們的理解是完全正確的。

在昨天數十位同學來提繪畫的時候，記者就發現有很多同學不約而同地用最鮮紅的顏色，在雪白的畫紙上畫出一面面迎風招展的紅旗，有一個同學在紅旗上用心地寫上了一行工整的美術字：「毛澤東思想的偉大紅旗」；另一個同學又在他畫的紅旗下面寫上「毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」這是孩子們最熱愛、最由衷的語言，充分表現了對我們偉大領袖毛主席的無限熱愛，對戰無不勝的毛澤東思想的無限敬仰！

像十一歲的童靜，她畫的那幅畫也很有意思，畫面上是兩個少先隊員，一個吹着小號角，一個打着小鼓子；少先隊員的腳下是一叢叢艷麗的花朵。記者問童靜，這幅畫的題目是什麼。童靜響亮地回答：「我們是共產主義的接班人！」

讀六年級的陳志光，今年也是十一歲。他畫的是一個紅領巾背着鋤頭去種花。他在畫上寫着：「大紅花又大。」記者問他畫的是什麼花，他興奮地說：「大紅花！」這使記者想起了一首革命歌曲，歌曲的頭兩句就是：「戴花要戴大紅花，騎馬要騎千里馬！」

看孩子作畫，就像咀嚼橄欖一樣，越嚼越有味，越看越不願走。從他們的畫稿上，我們看到了孩子們熱愛祖國、熱愛勞動，努力學習，天天向上的優良作風！

·楊驍鳳·

現在距離「國產美術用品圖畫比賽」的截止收件日期已經不遠了，已繪好畫稿的同學，紛紛到就近的收件站投件；還沒有畫好畫稿的，則利用課餘時間趕繪作畫。昨天下午，港島半山區一間學校就有很多同學集體繪畫，積極準備參加文友公司及本報主辦的圖畫比賽。

踴躍參加國產美術用品圖畫比賽，學生們掀起了繪畫熱潮。（本報攝）

日本前進座劇團 訪華後過港返日

【本報訊】日本前進座劇團一行六十三人，由團長河原崎長十郎率領，結束了在我國的訪問後，昨天由穗抵港，隨即分乘日航、英航班機返東京。該團曾在北京、上海、廣州等地演出，受到我國觀眾熱烈歡迎。

朴正熙昨抵港

【本報訊】南朝鮮「總統」朴正熙，率偽一

槍牌恤彩 大量上市

【本報訊】本港槍牌恤製衣公司，月前因忙於應付出口訂貨，故本地市面供應不足，加以中有若干款式尺碼不齊，未能滿足用戶要求。現為適應顧客換季添裝，槍牌恤已源源上市，並有充足齊備的花式尺碼，以供選購。槍牌製衣公司總寫字樓及出口部現設於香港英皇道六五一號南康大廈，電話：七〇六二八九、七〇九九〇一及二一六一四三。

和氣至疾勁軍風，晴朗，晨間空氣清新，初時間有密雲，下午炎熱。

筲箕灣將有避風塘

一條防波堤正計劃建築 竣工後避風塘即告形成

【本報訊】港府新聞處消息：港府現擬在港島筲箕灣建築一條防波堤，以便在要秩序港構成一避風塘。

該場將佔海床約一六二、〇〇〇方呎，由西公岩之西北角起向西方海面伸展，長約二、五〇〇呎，闊約五二〇呎。

工務司在一項公告中請各界人士注意此項擬議中的工程，如有人反對或對其條款有所要求者，須於兩個月內用書面列舉反對理由或其要求送交工務司。

又：港府現已批准在港島灣仔填海區東北角建一防波堤。該堤將以石塊築成，作為處理貨物上落之處。

此項工程將填塞一部分海床，佔面積約一三八、八〇〇方呎。該場約闊二〇五呎，在該填海區北面附近，向東北伸出海面約六九〇呎。

又：港府現擬發展鰂魚涌西北海岸及海床（面積約三、七六〇方呎）之發展計劃。此項契期限將由一九一四年八月卅一日起計七十五年。該地只准用作興建與發展電廠有關的冷卻水出口道。

該處則可在香港下面周邊工務司署查閱及調整辦事處檢閱。

貨車衝上行人路

【本報訊】昨日下午六時，一輛貨車駛至波斯富街與洛克道交界處，突衝上行人路，幸無傷人，交通警員上前查詢，發覺司機昏迷不醒，當即召救傷車將之送院，但在途中斃命。

死者鄧燦，六十二歲，是個屠佬，住灣仔新區第十九座。他駕車有三十年歷史，近年患血壓高症，並曾喝一點酒。

青年團員（？）生 女孩墮樓受傷

【本報訊】昨晚十時五十分，有個青年男子一時有一張高凳放在一××號五樓有個女童自窗口墮下受傷，該院留醫，她是該名女孩。

朴正熙將在港逗留

朴正熙將在港逗留兩晚，預定明天離港飛馬尼拉參加所謂六「國」首腦會議。

南朝鮮大代表團，人數約六十名，昨晚十時零五分乘美國西北航空公司包機由南越飛抵港。

林源豐表行 增設營業部

【本報訊】鐘錶商林源豐表行，為擴展業務，近在尖沙咀海運大廈增設林源豐表行營業部，貨式繁多，由價值數萬元之名貴手錶以至經濟耐用的學生表等，應有盡有。該營業部業經裝修完竣，定於本月廿六日開張營業。

澳門國際酒店地下

文華餐廳

著名西菜　中西飯麵　裝飾華貴　環境幽美

香港士女們往澳行樂飲食的最好食府

革命音樂舞蹈史詩

东方红画册

再版發售

每冊港幣一元五角

書店報攤均有代售

香港大公報編印　地址：軒尼詩道342號　電話：七二八二一一

廣州交易會展品特多 中外商人赴會續增加
部分機械商暢談交易順利觀感
建築材料商訂入貨品超過往屆

【本報訊】此間的機械商人和建築材料商人，已有一部分在廣州交易會做成生意回來，他們一致認為，參加本屆交易會有了新鮮的印象和觀感。他們不但做到生意，而且他們學到許多東西。

據機械商說，此一次到廣州就有了個鮮明的新印象是，隨街都興高采烈，鳴鑼響鼓，慶祝交易會開幕和歡迎各地人士到穗洽談買賣。街上週圍可以看到毛主席語錄，也隨時可以見到紅衛兵，有時向紅衛兵問路或其他一些不了解的事情，紅衛兵不但樂意答覆，並常常替他們引路。他們見到的紅衛兵是那麼和藹，樂意助人的，故他們認為香港一些右派報紙的報道，完全是「車大砲」。

據機械商說，在大會場內，也是隨時可以見到醒目的毛主席語錄，展出的商品比過去任何一屆均多，參加本屆交易會的中外人士也繼續增加。

他們並認為，有色幅可能更大。因此，他們覺得廣州交易會本身就具備別開生面的洽談場所的特點，本屆的洽談也既具備原有的特點，又具有學校課堂的特點。有一位機械商說，他天天進出交易會場，天天讀到大堂的毛主席語錄，現在已可以背誦一部分了。

他們又指出機械洽談樓增設的機械洽談室是一大方便，因為機械不像別的貨物，樣板不能帶到洽談室來，只看圖則又不像看到實物之好。現在洽談室就在二樓，一下來就可以看到實物，即使走下去看也不費時。

據建築材料商說，上述的生氣勃勃之情況完全是事實，一到廣州市，精神也振奮許多。他們此次在大會的時間雖然不很長，可是他們做成的生意已超過往屆。此次大會的貨源供應，比諸上屆又有過之。

【又訊】參加這一屆交易會的南北行商人，有一部分已在交易會上達成了交易。

南北行一家商號的負責人，接到該商號參加本屆交易會的人員打來的電話，說該商號已在交易會上達成了一部分貨品的交易，其中有廣西白果及脫皮杏仁等。

據說，這家商號的人員，將繼續在交易會洽談其他商品的交易。

進口證已發出 巴商訂購桂皮
近十天來已購三千餘包

【本報訊】據土產商消息，巴基斯坦已有香料進口證發出，當地商人已有購買桂皮的作用，紛紛問到香港。

近十天左右，巴基斯坦商人在此間市場購去桂皮現貨三千餘包，成交價為每包（八十磅）C&F吉大港一百八十二元令。

這些貨，有一部分將裝運今天啟行的「萊浩」輪運去，另一部分將由本月二十六日由本港開出的「茂利恰美利」輪運出。

又訊，雲南梅胚，昨天有十噸成山，每擔一百九十元，為本港涼果廠所購。這批貨，品質好，每擔價比前一批高出三十元左右。

乾果雜貨中，昨天成交較多的有下列一些：川耳八十件，黃燕牌每擔七百一十元及七百二十元，紅燕牌每擔八百七十元及八百八十元；雞心紅棗三十餘件，每擔二百四十元；大灰紅棗二十餘件，每擔九十元；福建紅蓮子十餘件，一級貨每擔三百四十元，二級貨三百二十元，三級貨每擔三百元；廈門新早棗二十件，每擔一百八十五元；盒裝桂林馬蹄粉八箱，每箱（一百盒，每盒一市斤）二百一十元。

又，日本菇昨天沽出三十箱左右。各牌子貨價格如下（每擔計）：「KY」秋菇三千五百五十元及三千五百八十元，「金扇」上並菇二千九百元，「青人石」並菇二千五百五十元，「OSA」赤印厚菇三千一百五十元，「中貫」普並菇二千三百五十元，「幸福」並菇二千四百八十元，「銀梅」並菇二千五百六十元，「紅梅」並菇二千四百六十元。

泰標售砂糖
整批共四萬二千包 曼谷糖市續走下坡

【曼谷二十日航訊】泰國實業部標售巨額砂糖，這批砂糖全數共四萬二千包，定於二十一日舉行投標。

市場糖商說，曼谷糖市日來續走下坡，因近來曼谷近郊各地時有下雨，各地二盤商甚少來曼谷辦貨，各大糧戶與廠商為求資金週轉，不得不將砂糖售價抑低以求買客。同時現屬九、十月中期，不久原糖將陸續登場，新糖將更受影響，存有現貨的商人對此更有顧慮，故急於拋出現貨，使現貨市價跌勢不休。十九日上庄特別砂糖每包售三百四十五銖，中上庄特別砂糖每包售三百四十二銖五十士丁，中庄特別白砂糖每包售三百三十七銖五十士丁。

日來曼谷土產市價漲跌互見。綠豆市價上漲，大油力新貨上市每擔售二百零五銖，中油力每擔售一百五十銖。新紅豆每擔售一百五十銖。粟米市價略回升，每擔售價由六十五銖升至六十五銖五十士丁。

為歲跌價，每擔跌至二百七十三銖。寶殼每擔售一百二十八銖。豆仁貨疏市俏，上總庄豆仁每擔售一百九十五銖，中總庄豆仁每擔售一百八十二銖，上隔仁每擔售二百五十銖，中隔仁每擔售二百二十銖。

星膠回落

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市漲後回軟。昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片十一月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣六角五分，二號膠每磅為叻幣六角四分半，三號膠每磅為叻幣六角四分，與前天報價比較，每磅回升一叻分。

經濟新聞

港糖市淡靜

【本報訊】國際原糖價再跌，香港糖市淡靜。

傳國際市場上頗有人低價拋售原糖，故倫敦糖價因人心虛怯而再度下跌。前日現貨跌至每噸十四點七五鎊，即與六月份最低價的十四鎊十分接近。紐約現貨也再跌至每磅一點五仙，明年一月期貨則為一點六三美仙。據港商說，美、英糖價已十分低落，預料今日報來的價格可能穩定。

前日榴花糖成交過二百噸之後，昨日已再無成交。因批發商進貨之後，需要一段時間把貨貨銷出。榴花糖一般按價仍為每擔二十元五毫。

據悉，前些時太古糖曾沽出一千噸糖粒。

老撾商恢復來單
以訂布料毛冷海產較多
有些貨本週由航空運去

【本報訊】老撾商人已恢復向港採購貨物，惟目前多數老撾入口商還未敢放手訂貨，所以近日寄來新訂單單頭不大。貨物經由航空運去亦告恢復。

據辦莊消息，老撾入口商最近已恢復有新訂單寄來港，採辦布料、毛冷、日用物品、乾果及海產品等。前此，由於萬象市場盛傳當局將對入口貨要徵關及限制售價，所以有入口商對輸入貨物觀望不前，加上日前老撾一部分地區曾發生水災，市場銷貨弱，萬象市場亦被水浸，香港與老撾間空運一度停頓。在此情況下，當地入口商多暫停輸入貨活動。近日上述傳說較為消沉，入口商以市場上有些貨物較為渴市，亟需恢復辦入新貨補充。不過，目前多數入口商對輸入新貨還未敢十分放手，因之，來單單頭不大，普通是一兩萬元價值的訂單，數萬元一宗的訂單較為少見。

老撾商人目前仍多運用自備外匯向港辦貨。老撾幣在國際自由市場上匯水稍見回升，現每一港元只兌九十餘元老撾幣。

由於香港與老撾間空運已恢復，本週起已有貨物由航空運去應市。不過，仍有一部分貨物由海道運去。

湖北產雪梨首批昨上市
洋果滯銷商人虧損

【本報訊】今年第一批湖北金川雪梨，昨天首次上市，即日售出了數百箱（每箱十四公斤），成價每擔四十元。

湖北金川雪梨，形狀似啤梨，色澤金黃，水份足，美味可口。

北京蜜柿，第二批新貨昨天運到應市，價格與前天運到的首批新貨相同。

如柿、梨、柑等時果以及來自別處的其他水果等，昨天亦均大盤交易，而銷力弱，市價難企，入口商已要蒙受虧損。

【又訊】洋果來貨多，下跌，入口商已要蒙受虧損。

據洋果入口商說，中下等人家的購買力低弱，是造成今年洋果銷力淡的一個主要原因，今年運港的南非橙約比去年增多十萬箱，但市價則已下跌二成，即比入口商的來貨成本還要低。惟因訂貨合約早在今年初已簽約，故入口商不能在中途中止或削減來貨數額。今年南非橙的品質遜於往年，這也是造成滯銷跌價的一個原因。現在南非橙已全部運到，但存放在凍房倉內的貨額，估計還要一個月才可銷清。

最近美國橙、蘋果和提子的到貨量亦多，入口商因要降價就客才能將貨物銷出，故也要蒙受虧損。今年，到港的美國橙品質亦差，有些下價貨現在每箱只售十元。

日本藥品展覽下週在港舉行

【本報訊】日本藥品展覽會，定本月廿五日至廿八日在國際大廈二樓舉行。每日開放時間由上午十時起至下午五時止。

這次展覽是由日本貿易振興會主辦的，日本藥品輸出株式會社和日本藥品輸出組合的會員九十餘間藥廠將有樣品展出。日本藥廠主席田邊精藥株式會社社長親自主持這次展覽。

金市疲穩 美鈔略挺

【本報訊】昨日金市疲穩，美鈔價略回挺。

一．二五K金頭盤開出二六六．二五，比上日收市價升了〇．二五，此為全日最高價，但不能守穩，不久又回落至二六六．二五。午後價位無甚上落，直到尾盤，仍企二六六．二五。亦為全日最低價。低息二毫。牌上交收一千八百五十兩，牌下交收二千兩。

金市疲穩，原因是：英匯止跌回挺，新金成本稍增；又買家心理尚好，多頭有落手；故雖然新金來路尚充裕，但金市仍挨企。

美鈔開市五七四．五，收市仍為五七四．五。低息五毫七仙。

美匯開市五七五．七五，收市為五七六，全單則由開市的五七四．八七五升至收市的五七七．一二五。

股市交投尚旺
匯豐電車港燈比較突出
太古大酒店等却續下跌

【本報訊】昨日股市交投算比較旺，成交總值在一百四十萬元以上。但是股價雖然基本站穩，仍有一些項目跌價。

昨日市場的買賣重點，在於匯豐和電車股。其中匯豐本港登記股及倫敦登記股成交共二千多份，值三十三萬元以上，電車股成交一萬多份，值十四萬元有多。此外，港燈股成交八千多份，值十八萬元以上。比諸電車股還要多些。除上述三項之外，其他各項市情比較平凡了。

市場中買賣力量相當大，因此股價基本上保持比較穩。但是九巴和油蔴地股，由於近幾天來跌得比較多，尤其是九巴股已「跌過龍」了。

從昨日市情看來，

西德匯比匯
買賣價調整

【本報訊】昨日西德匯和比匯的銀行買賣價同時調整，前者改高，每百港元比前少兌〇．〇六二五馬克；後者改低，每百港元比前多兌二〇比利時法郎。

西德匯買價：由每百港元兌六八．六八七五馬克改為六八．六二五馬克；賣價：電匯由六九．五六二五馬克改為六九．五馬克，票匯由六九．八七五馬克改為六九．八一二五馬克。

比利時匯價：由每百港元兌八六〇比利時法郎改為八六一比利時法郎。

北朝鮮魷魚暢盛

【本報訊】據海味批發商消息，北朝鮮魷魚昨天暢成九千餘件，其中一級大魷每擔二百一十五元，一級中魷每擔二百一十元。

這些貨，為本港商人所購。油頭魷魚，近兩天售出了一百餘件。

因此不但回升，而且漲幅較大，可見該兩項的價升，實況仍屬平平。

城東路一帶子升一毫半，樹膠、聯六山有少勁。

食油市靜

【本報訊】昨天，食用油大盤交投疏落，僅日本菜籽油現貨沽出四十桶，每擔一百一十二元。

據外電報道，本月二十日倫敦市場上生油及油籽價格上升。該日尼日利亞三度至五度酸生油每噸一百零七鎊（比昇一天上升了十先令），其他地區出產的二度至五度酸生油每噸一百八十五美元（比昇一天上升了三美元），尼日利亞生仁每噸六十六鎊七五（昇一天六十六鎊半）。

紐約市場上，本月二十日，散裝原豆油每一百磅F.O.B.紐約十二元一角七分美金，桶裝豆油每一百磅十四元五角七分美金，均比本月十九日上升了一角美金。

【又訊】台灣白花牌麵粉的訂價，最近已由每包十一元七毫超至十二元三毫。因香港市價未能跟超，故港商甚少落手收入。同樣，日本下價麵粉的訂價，亦已漲至每包十一元餘，港商訂來實不化算。現在加拿大象嘜麵粉的市價，仍為每包（一百磅）三十七元。

食米交投疏落
有多宗按價無成

【本報訊】昨日食米大盤買賣繼續減少，正盤成出僅二千多包。其中絕大部分是內地米，次為泰米。

昨日內地米交投較多，先後成盤一千九百七十包；泰米則只成盤二百六十包。整日來說，食米大盤交投仍屬疏靜，一方面實家放盤少（正式開盤的入口米商僅四家，拋沽的食米十五宗），另方面買家購意亦淡，只對部分食米略有選購，故昨市有好幾宗食米都按盤無成。

各種食米成盤：絲花占六十四元五毫，成一千包；無名占六十五元五毫，成五百九十包；寸占六十四元三毫，成二百一十包；洪字絲苗六十八元三毫，成一百一十包；宇字絲苗六十六元，成六十包；紅三A白米六十四元三毫，成五十包；黃三元白碌五十元三毫，成三十包；青玉粘白碌五十二元，成三十包；鑿飛寶糯米六十九元，成二十包；青地圖白米六十四元九毫，成六十包；紅地圖白米六十元六毫，成七十包。

飛鴿牌飛輪與鏈條

自行車零件品種多
——車把、飛輪、鏈條、鋼圈、車鎖、輪盤、腳蹬子、擋泥板等應有盡有

交易會商品

三星牌與飛鴿牌

天津輕工業品進出口公司經營的各種自行車零件，製造精細，造型美觀，規格標準，堅固耐用，在世界各地受到廣大消費者歡迎。

三星牌、飛鴿牌自行車零件，品種繁多，如車把、飛輪、鏈條、鋼圈、車鎖、輪盤、腳蹬子、擋泥板等，其特點如下：

一、飛鴿牌飛輪：規格有十八牙、二十牙兩種，採用優質鋼材，製造精細，耐磨性強，潤滑良好，表面光潔，具有運轉靈活輕便的特點。

二、飛鴿牌腳蹬子：橡膠皮，膠質好，耐磨，腳蹬內外套管，珠碗等均鍍鉻，色澤光亮，運轉靈活，使用耐久。

三、三星牌車鎖：結構精密堅固，開關靈敏，使用輕便，外型美觀，噴漆附着力強。

四、三星牌輪盤：有四十四、四十六、四十八牙三種，適用於1/2"，1/8"車鏈條，牙輪花型美觀，牙距標準，堅固耐用。

其他品種亦皆品質優良，規格標準，適合消費者的需要。因品種繁多，不易詳列，備有詳細樣本，歡迎索閱。

鑽石牌與永字牌

上海生產的各種自行車零件採用優質原料，精工製造，硬度均勻，耐磨性好。鍍鉻部件鍍層厚而均勻，光亮潔白，防銹力強。油漆零件色彩鮮豔，牢固度高。同時，近年來，生產廠設立了許多專門機構，對各種產品的工藝和質量，採用了一系列的科學管理方法，使產品質量又有顯著提高。現介紹以下幾個品種：

鑽石牌飛輪：外表金黃色，光耀悅目。在生產過程中，各道工序都採用先進的加工工藝，並改進操作方法。如熱處理配方獨特，並採用碳氮共滲淬火，故產品質量精密度高，耐磨性強，嚙合性能好，運轉靈活輕快。規格有½"×⅛"十八牙、二十牙和二十二牙三種。十八牙、二十牙一般可配用於二十六吋輕便車和二十八吋平車上；二十二牙除配用輕便車、平車外，三輪客車和載重車上亦可使用，二十二牙一般可用於三輪貨車和帶拖車的各種車上。

永字牌自行車鎖：採用彈子鎖結構，製造精緻，啓閉靈活，具有一千種以上的組合鑰匙。油漆件先經磷化處理，並採用多層油漆噴塗加工。電鍍件則採用銅、鎳、鉻，光澤性複合鍍層，附着力強，光澤好，經久不銹。規格有正開式和逆開式兩種，分別有馬蹄型、276號及31型車戶鎖匠。

新華牌、同力牌腳踏：金屬表面鍍鉻，式樣美觀，轉動潤滑。橡皮花紋清晰耐磨。新華牌腳踏為封閉式，同力牌腳踏為半封閉式。

車鈴：有2¼吋小板鈴及3吋大板鈴。鈴蓋鍍鉻，晶瑩美觀，防銹力強。鈴聲宏亮悅耳。

除以上品種外，尚有磨電燈，前後輪皮、天心、各種鋼碗、牙盤、剎車、擋泥板、把手、鏈罩等等。這些自行車零件也都質量優良，獲得用戶讚許。

鑽石牌內、外胎

廣州生產的鑽石牌自行車內外胎，都是採用優質原料製成，最近以來，產品質量精益求精，取得了廣大消費者的歡迎。

鑽石牌自行車外胎，規格有28"×1½"、28"×1⅝"、26"×1⅜"、26"×1½"、26"×1⅜"等。它的特點，能夠充分的經受得起內壓和負荷，胎面花紋新穎，質地堅牢，歡迎各地客商洽購，內胎規格和外胎一樣，並備有重車內胎供應，分有接頭和無接頭二種，橫型氣門咀，性能良好。此外還有各種自行車零件如飛輪、鏈條、車條、車鈴、車座等，品種規格齊備，均選用優質鋼材製造，電鍍光亮，防銹力強，結構精密，堅固耐用，可裝配和配修各種規格自行車，遠銷世界各地。

紅星牌新華牌同力牌

形鋼絲編織三種不同款式，有黑色、墨綠色、多色多種。

紅星牌鏈條：選用優質鋼材精工製成，彎曲度小，抗拉力強，表面經過發黑處理，不易氧化。鏈節及滾輪均經熱處理，耐磨力強，規格½"×⅛"114節。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	167	——	1,475
倫敦登記	156	——	650
會德豐	11.3	——	5,000
九龍倉	18.7	——	2,000
太古	18.2	—0.200	1,200
大酒店	18.5	—0.100	6,500
置地	47/46.75/47	——	1,150
信託	1.57/1.58/1.57	——	14,000
電車	13.1/13.2/13	—0.200	10,875
九巴	23.5/23.9/24/24.1	+0.900	1,523
油蔴地	45/45.25	+0.500	900
九燈	17.7/17.6/17.7	——	2,105
港燈	22.7	——	8,140
電話	24.3/24.2	——	3,400
煤氣	11.2	——	500
怡和	11.6	+0.100	2,500
牛奶	36.25/36/36.25	——	2,900
連卡佛	22.7	——	500
南洋	4.4	—0.050	2,000
聯合船塢	4	+0.025	2,000
城市	6.1/6.15	+0.150	5,500
天星	26.4	——	1,000
聯紡	6.35	——	500
港橡	(除息)24.2/24.1	——	1,500
屈臣氏	43.5	——	400
成交總值			1,440,000

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價

截郵時間　今日空郵（星期六）

中國大陸　下午六時　印尼　上午十時
台、日　上午十一時　泰、馬、新加坡、沙巴　中午
菲、婆羅、汶萊、緬甸　下午一時
緬、巴基斯坦、巴林、荷、比、瑞士、法、意、英　下午一時
夏威夷、美、中南北美　下午一時　德、約旦、蘇丹、西德、西班牙、非洲　下午二時
印度、南韓、澳洲、非濟群島、印尼、東、法、意、加拿大　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時
台灣　下午五時
芬蘭、冰島、蘇聯　下午六時

明日空郵（星期日）

台、日、巴基斯坦、瑞士、希臘、夏威夷、英、中南北美、以、科威特　中午
德、科威特、泰、西班牙、荷、比、丹、西德、挪、瑞典、英　下午二時
新加坡、馬、山打根、汶萊、古晉、澳洲　下午五時
新西蘭、斐濟、南越、菲　下午六時

分類廣告

啓事　鳴謝啓事　先父不幸逝世，蒙香港華人文員協會，南金港幣一千元，致祭，隆情高誼，感此鳴謝。馮柏盛　六六年十月十九日

招生　呂廉數英　經驗中英數理化課程英文教師補習

租售

安全貨倉　倉租低廉．服務週到．管理完善．信用可靠　電話：寫字樓：225938 220358　第一倉：893867．第二倉：893695

天鵝電池

宣業

中聯搬屋公司　港717922．708973　九631288

買唱機攝我　名廠卅款新式錄音機唱機一律平售　五廣一巷二號

明新花店　國藥　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

噴油鋼模　各種凹凸鋼模　代客設計　承接　電話

趙教父子醫館　英威　趙邵　X光檢驗跌打內外傷科、迅速療傷　電話844442 電話847438　招男女生

蔡氏　電療手術後之鼻喉症　疾聽　皮膚　風濕　氣症　梅毒

頭暈　心跳　中醫教授　彭錦業

熊膽軟膏（熊膽痔瘡膏）　治：痔瘡　痔漏　紅腫　流水　肚門破裂

潘柏頑症　古方秘製

痲痘喉症　古玉清

痔　余永銳

針灸家余永銳

鼻科聖手　鳴謝

惠刊廣告請打電話　七二一九八〇

大華山　M.V. TAIWAHSHAN　遄　羅　十月廿七、廿八日裝貨　廿八日下午開行

大寶宮　M.V. POI KUNG　石叻、庇能

泰粟米經港運日本

生牛與雜貨運銷港仍多

愛馬利定下月初到港再轉日本

【本報訊】法國郵船公司之「愛馬利」貨輪（ASMARI），定十一月一日由曼谷到港，起落貨物後將於十一月二日開往日本。該輪將載來泰國生牛及雜貨一批起卸。現在是泰國粟米的付船旺季，聞該輪載有大批粟米直運往日本。公司方面現正收取訂位運往日本的貨物。

又，太平洋行代理之日輪「第八進榮丸」，改十一月一日由日本抵港，起落貨物後將於當晚開往金邊。暫利行現正收取訂位貨物。因近日開往金邊的船隻較疏，預料該輪將可滿載數百噸貨開行。

【又訊】多利順洋行代理的「多寶多」，已於昨日上午到港，泊A字八號泡候落貨。

該輪來自曼谷、馬尼拉，很少貨起卸，主要是回港落貨開往英國，定今日即出口。

明達廿七到

將載來大木七百噸

海皇明將運到炭五千包

【本報訊】海外聯合海運有限公司代理之「明達」輪，將在本月二十七日從婆羅洲到港，有大木七百噸運來。該公司代理之「豐運丸」，將在本月二十九日從日本到達香港，有雜貨約八百噸運來。

【又訊】捷順船務公司屬下之「海皇」輪，明天從吡嘈經新加坡到港。

據悉，該輪有下列貨物運來：炭四千九百三十四包，雜貨約五百六十噸。雜貨中有白米二千五百六十包、鴨毛六十八包、藥材二十四包、鹹魚六十二包、椰子二百四十包、海草三箱、龍眼包八十八綑、花生油一百六十桶、棉布十箱、沙粉一千二百箱、棉織品十六件、廢銅六十五件、樹膠一百三十五件。

該輪將泊於B一號泡卸貨。

該輪從加拿大運來釜山到港。

該輪從加拿大運來麵粉三千四百包、罐頭食品五箱、紙三箱及罐頭食品五箱。該輪從釜山運來布匹、尼龍冷及尼龍漁線三十一箱。

加麵粉三千包

日本郵昨運到

【本報訊】福來公司代理之「日本郵」輪，昨天早上從加拿大經

巴將改度量衡制

貨運收費亦跟改

【本報訊】據香港「巴基斯坦航運公會」公佈，在今年十二月或明年一月，巴基斯坦將撤銷英制度量衡而改用公制度量衡。因此，一俟巴基斯坦政府確定實施日期之後，由香港付船往略拉嗤的貨物，亦將改照「公噸或立方公尺」來收取運費價，而取消現行以二十擔或四十立方呎為一噸的計算單位。經此改動之後，每公噸或立方公尺貨物的運費，有些比現時微升，有些則微降。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無誤時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到

國泰：馬尼拉來，下午七時三十分到；新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；東京、大阪、台北來，下午一時五十五分到；金邊來，下午二時五十五分到；漢城、台北來，下午十時二十分到

英國海外：東京來，下午三時零五分到；倫敦、曼谷來，下午二時四十五分到

法航與高棉：金邊來，下午五時廿五分到

馬來亞：新加坡、吉隆坡來，下午二時到

瑞士：蘇黎、曼谷來，下午四時十五分到

民航：台北來，有兩班，上午十一時到，晚上八時四十五分到

快達：東京來，晚上八時四十分到；倫敦來，下午五時十五分到

越航：西貢來，下午四時卅分到

印航：東京來，下午四時卅分到

昌興：溫哥華、東京來，晚上八時四十五分到

泰航：東京、大阪、台北來，下午三時卅分到；曼谷來，下午二時三十分到；新加坡、曼谷來，下午九時卅分到

泛美：東京來，晚上八時到；曼谷來，下午二時卅五分到

德航：曼谷來，下午三時到

西北航空：紐約、東京來，下午八時到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午一時

國泰：往馬尼拉，開下午三時四十分；往曼谷、新加坡，開下午三時四十五分；往台北、大阪、東京，開下午二時四十五分；往漢城，開上午八時卅分；往金邊、西貢，開上午八時卅分

英國海外：往仰光、倫敦，開下午四時十五分；往東京，開下午四時

法航：往東京，開下午六時十分

瑞士：往東京，開下午五時

民航：往台北，有兩班，開上午十一時四十分，開晚上九時廿五分

泰航：往台北、大阪、東京，開下午三時零五分；往曼谷、新加坡，開下午四時零五分；往曼谷，開上午八時

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上六時四十五分；往悉尼，開下午九時卅分

馬來亞：往吉隆坡、新加坡，開下午二時四十五分

泛美：往東京，開下午四時三十分；往曼谷，開晚上九時四十五分

德航：往東京，開下午三時四十五分

印航：往東京，開上午七時四十五分；往曼谷，開下午五時十分

西北航空：往東京、紐約，開上午八時卅分

載郵表刊經濟版

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 5時56分	上午 5時59分	上午 6時11分	上午 7時22分
6時18分	7時33分	6時35分	7時54分
7時35分	8時48分	7時07分	8時23分
8時40分	9時43分	7時43分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時43分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時46分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時57分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：星期六、日及公衆假期以(S)代替(E)。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午[illegible]	下午3時05分	上午[illegible]	上午10時30分
[illegible]05分	6時40分	上午[illegible]	下午 2時15分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
金熊	GOLDEN BEAR	美國	10月24	美輪
日昇丸	NISSHO MARU	日本	10月24	海聯
太平洋電訊	PACIFIC TELSTAR	紐約蒙斯敦	10月24	港郵
三浦丸	MIURA MARU	日本	10月24	日郵
士打巴釐	STRAAT BALI	南非西非	10月24	渣華
坎拿拉	CANARA	日本	10月24	鐵行
寶石	RUBI	印尼	10月24	英華
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	10月24	日郵
格連安	GLENEARN	英國新加坡	10月24	渣甸
廣西	KWANGSI	日本	10月24	太古
大阪丸	OSAKA MARU	日本	10月24	大阪
芬蘭	FERNLAND	新加坡	10月24	多利順
關西丸	KANSAI MARU	日本	10月24	永泰
力打靈	NEDER RIJN	日本	10月24	渣華
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非南非	10月24	渣華
香春山丸	KAHARUZAN MARU	日本	10月25	遠東
美上美	SUSANNE	高雄	10月25	振盛行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	10月25	捷成
昌洋丸	SHOYO MARU	日本	10月25	太平
榮春丸	EISHUN MARU	非洲新加坡	10月25	日郵
捷德那	GEDERA	美國	10月25	新興行
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	10月25	大工
安天奴	ANTENOR	英國新加坡	10月25	太古
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	10月25	捷成
芬州	FERNSTATE	美國	10月25	多利順
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	10月25	福來
榮明丸	EIMEI MARU	日本	10月26	大信
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	日本	10月26	東方
重慶	CHUNGKING	曼谷	10月26	太古
安達那州	STATE OF ANDHRA	印度新加坡	10月26	東方
吳淞	WOO SUNG	澳洲	10月26	太古
正來	MAIN LLOYD	歐洲	10月27	渣華
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	10月27	永泰
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國	10月27	總統
亞斯拿	ASMARA	歐洲	10月27	寶隆
多利多	TOREADOR	曼谷	10月27	多利順
明達	BRENDA	婆羅乃	10月27	海聯
媽地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	10月27	捷成
台光	TAI KWANG	大南	10月27	海通
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡	10月28	大阪
利安	ORION	日本	10月28	利成
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月28	渣甸
海寶	HALLBORG	曼谷	10月28	多利順
菲哥利多	PHIL. CORREGLDOR	菲律賓	10月28	大工
大鵬丸	DAIOH MARU	新加坡	10月28	大阪
海多	HALLDOR	大連	10月28	多利順
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	10月28	日郵
寶林治	PRIMORJE	歐洲	10月28	華林
長崎	NAGASAKI	歐洲	10月28	太平
海陽	HELIOS	斗湖	10月28	多利順
豐運丸	HOUN MARU	日本	10月29	海聯
廣東	KWANG TUNG	新西蘭	10月29	太古
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	菲律賓	10月29	美邦
諾福克丸	NORFOLK MARU	新加坡	10月29	大阪
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印度波斯灣	10月29	捷成
仙那班	SINABANG	印尼	10月30	渣華
愛賓能	AMPENAN	新加坡	10月30	渣華
鳳晴丸	HOSEI MARU	日本	10月30	海聯
高索華	KOSOVO	歐洲	10月30	華林
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	10月31	美輪
大之拿	TUGELA	歐洲	10月31	太平
皇后威利	QUEENSVILLE	美國	10月31	多利順
越南	VIETNAM	歐洲	11月1	法郵
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	日本	11月1	太平
菲列賓	PHILIPPINES	美國	11月1	美邦
愛馬利	ASMARI	曼谷	11月1	法郵
沙連根尼灣	SARANGANI BAY	美國	11月4	大工
安強息士	ANCHISES	英國新加坡	11月4	太古
邊雅文	BENARMIN	英國新加坡	11月4	邊行
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	加美	11月4	鐵行
高麗	KOREA	歐洲	11月4	寶隆

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
海興	HAI HING(下午)	曼谷	B17	多利順
安慶	ANKING(晨早)	基隆	西環碼頭	太古
安高拿	ANCONA(晨早)	日本	A2	寶隆
利利和路	LELEWEL(下午五時)	歐洲星曼谷	A9	天祥
東青	TUNG CHING(下午)	日本	B10	大信
秋葉山丸	AKIBASAN MARU(上午七時)	日本	A22	大阪
威伯隆	WAIBALONG(晨早)	印尼	B8	亞非
萬達希根	VANDERHAGEN(上午六時)	日本新港	A6	渣華
略拉嗤	KARACHI(下午十時)	歐洲	A19	渣甸
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油麻地	大信
阿徒勿頓	AUTOMEDON(上午七時)	日本	九龍倉裥	太古
日啓丸	NIKKEI MARU(上午六時)	美國日本	A34	東方

今日出口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
海英	HOI YING(上午八時)	曼谷	B11	振盛行
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	婆羅乃	油麻地	聯泰
甘必來	GAMBELA(下午)	印尼	B7	寶力丹
華盛頓	WASHINGTON(下午)	美國	A13	渣甸
明城丸	MEIJYO MARU(上午十一時)	日本	A4	大阪
漢嘉沙域家	HANKA SAVICKA(下午)	上海日本	A21	天祥
日本郵	JAPAN MAIL(上午十一時)	加美	A22	福來
林肯總統	PRES. LINCOLN(上午十一時)	美國	九龍倉裥	總統
興中	HSING CHUNG(下午)	基隆	油麻地	海通
順豐	PROSPERITY(下午)	西貢	油麻地	永利
邊雲諾	BENVANNOCH(上午五時)	歐洲	A2	邊行
萊渣	RAJAH(下午)	印巴	B16	鐵行
名古屋丸	NAGOYA MARU(中午)	雅加達	A23	日郵
美而美	KAETHE JEBSEN(下午)	新加坡	B14	華夏
福利	HOCK LEE(下午)	新加坡巴生吡嘈	B13	[illegible]
奧加馬士基	OLGA MAERSK(下午)	南非西非	A[illegible]	捷成
士打寶加	STRAAT BANKA(下午)	南非	A32	渣華
多寶多	TROUBADOUR(下午)	美國	A8	多利順
高地	HIGHLAND(下午)	美國	A26	太平
月鋒	PIONEER MOON(下午)	美國	北角橋	美輪
湯臣萊克	THOMPSON LYKES(下午)	美國	A14	總統
妮帕羅斯	NISSOS PAROS(下午)	新加坡巴生	B4	華夏
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油麻地	東海
文珍	MUENCHEN(下午)	日本	九龍倉裥	捷成
烈打馬士基	RITA MAERSK(下午)	曼谷	九龍倉裥	捷成

明日入口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
高慕連	COMORIN	日本	九龍倉裥	鐵行
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	日本	B1	仁孚
福興	FOO HSING	高雄	油麻地	海通
富島丸	TOMISHIMA MARU	日本	A	太平
北方勇士	NORTHERN VENTURE	日本	油麻地	亞非
盛和丸	SEIWA MARU	日本	B	東方
邊德	BENDEARG	日本	A	邊行
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	B	東方
樂帝	[illegible]	溫哥華	A	渣華
仙力士	JESENICE	歐洲	A	華林
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	A	大阪
星雲	NEBULA	上海	A28	華夏
卡璐娜	CAROLAREITH	上海	B	華夏
海皇	HOI WONG	新加坡	B	捷順

明日出口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
北方勇士	NORTHERN VENTURE	雅加達	油麻地	亞非
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡吡嘈	A34	東方
惠風	FORTUNE WIND	新加坡吡嘈巴生	B18	大洲
寶多	DJATIROTO	印尼	B	亞非
恩連快樂	GLEN ALLOCH	上海	太古橋	渣甸
海興	HAI HING	日本	B17	多利順
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	南美	A22	大阪
西施士	CYCLOPS	歐洲	A33	太古
芙連些亞	FLINTSHIRE	歐洲	九龍倉裥	渣甸

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高慕連	COMORIN	歐洲	10月24	鐵行
夏華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	10月24	捷成
仙力士	JESENICE	歐洲	10月25	華林
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	10月25	日郵
安高拿	ANCONA	歐洲	10月25	寶隆
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	10月26	鐵行
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	10月26	渣華
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	歐洲	10月27	總統
邊德	BENDEARG	歐洲	10月28	邊行
阿徒勿頓	AUTOMEDON	歐洲	10月28	太古
恩連拿文	GLENAL MOND	歐洲	10月30	渣甸
多非士	TALTHYBIUS	歐洲	10月31	太古
那拉	NARA	歐洲	10月31	太平
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月31	捷成
瀨田丸	SETA MARU	北歐	11月1	日郵
古格利莫	GUGLIELMO	歐洲	11月2	天祥
岩代丸	IWASHIRO MARU	黑海	11月4	日郵
邊羅華士	BENLAWERS	歐洲	11月4	邊行
邊華麗	BENVALLA	歐洲	11月5	邊行
哥嘉	HUGO KOLLATAJ	歐洲	11月7	天祥
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月7	太古
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	11月8	鐵行
卑爾根丸	BERGEN MARU	歐洲	11月8	大阪
維也納	VIENNE	歐洲	11月8	法郵
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	11月10	渣華
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲	11月10	捷成
多利都	TOLEDO	歐洲	11月11	[illegible]
維多利亞	VICTORIA	歐洲	11月11	天祥
美尼勞士	MENELAUS	歐洲	11月14	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
大阪丸	OSAKA MARU	巴印	10月25	大阪
昌洋丸	SHOYO MARU	印巴	10月26	太平
坎拿拉	CANARA	印巴	10月26	鐵行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印巴	10月26	捷成
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	印巴	10月26	福來
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣	10月29	[illegible]
美邦丸	MIKUNI MARU	波斯灣	10月29	日郵
海多	HILLDOR	印巴	10月31	多利順

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
三浦丸	MIURA MARU	印尼	10月24	日郵
春福神丸	HARUFUKUJIN MARU	古晉	10月24	仁孚
正和丸	SEIWA MARU	金邊	10月24	東方
新美安	SAN MAYON	雅加達	10月24	椰運
寶利	PALMARES	雅加達	10月25	亞非
日昇丸	NISSHO MARU	新加坡	10月25	海聯
福陸	PACIFIC LADY	馬尼拉	10月25	東方
山城丸	YAMASHIRO MARU	新加坡	10月25	日郵
威伯隆	WAIBALONG	印尼	10月26	亞非
美上美	SUSANNE	曼谷	10月26	振盛行
新露	SUN ROUTE	棉蘭沙橫	10月27	膜順
海皇	HOI WONG	新加坡吡嘈	10月27	捷順
榮明丸	EIMEI MARU	馬尼拉	10月27	大信
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	[illegible]	10月27	東方
格蘭興	SUMBAWA	印尼	10月28	福興
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	10月28	順昌

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
明達	BRENDA	婆羅乃	10月28	海聯
羅林達	LORINDA	西貢金邊	10月28	順昌
安達	MILOS DEL MAR	棉蘭	10月28	通運
汕頭·天津·上海線				
利利和路	LELEWEL	上海	10月24	天祥
士打巴釐	STRAAT BALI	上海	10月25	渣華
格連安	GLENEARN	青島新港	10月28	渣甸
長崎	NAGASAKI	上海	10月28	太平
芝甘北	TJIKAMPEK	上海	11月6	渣華
基隆·釜山·日本港口線				
安慶	ANKING	基隆	10月24	太古
榮春丸	EISHUN MARU	日本	10月26	日郵
寶林治	PRIMOVJE	日本	10月26	華林
捷德那	GEDERA	日本	10月27	新興行
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	10月27	東方
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	10月28	大阪
非洲線				
春日山丸	KASUGASAN MARU	西南非	10月25	大阪
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	東非	10月26	大阪
萬達希根	VAN DER HAGEN	東非	10月26	渣華
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	西南非	11月1	渣華
鐵達	TIDRA	西南非	11月1	順昌
常島丸	TSUNESHIMA MARU	西南非	11月7	太平
永興丸	EISHIN MARU	南非	11月8	日郵
士打富美	STRAAT FUTAMI	南非	11月10	渣華
淡路山丸	AWAJISAN MARU	西南非	11月10	大阪
美洲線				
芬蘭	FERNLAND	加美	10月24	多利順
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	10月24	大阪
香港航商	H.K. MARINER	美國	10月25	港郵
圖鋒	PIONEER MINX	美國	10月25	美輪
吉譽	GEH YUNG	美國	10月26	港郵
捷德那	GEDERA	美國	10月26	新興行
施依丹	C.E.DANT	美國	10月26	渣甸
比利頓	BILLITON	加勒比海	10月26	渣華
路易萊克	LOUISE LYKES	美國	10月26	總統
白春蘭總統	PRES. BUCHANAN	美國	10月27	總統
菲律賓熊	PHIL. BEAR	美國	10月27	美輪
富島丸	TOMISHIMA MARU	美國	10月27	太平
多利多	TOREADOR	美國	10月28	多利順
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	10月29	大工
大輪灣	TELAMON	美國	10月31	太古
愛賓能	AMPENAN	美國	10月31	渣華
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	美國	10月31	美邦
加拿大郵	CANADA MAIL	加美	10月31	福來
鋼鐵家	STEEL ARTISAN	美國	10月31	海運
邦斯華利	BRONXVILLE	加美	10月31	銀行
正鋒	PIONEER MARU	美國	11月2	美輪
澳洲線				
廣西	KWANGSI	新西蘭	10月27	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	10月29	渣甸
安達丸	ANDES MARU	新西蘭	11月1	大阪
天津	TIENTSIN	澳洲	11月3	太古
芝罘	CHEFOO	澳洲	11月8	太古
新武士	SAMOS	澳洲	11月8	福來
芝利諾	TJIMANUK	新西蘭	11月11	渣華
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	11月13	鐵行
太原	TAI YUAN	澳洲	11月15	太古
治佐安順	GEORGE ANSON	澳洲	11月15	渣甸

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
圖鋒	PIONEER MINX	北角橋	美輪
寶利	PALMARES	油麻地	亞非
多寶多	TROUBADOUR	A8	多利順
協久丸	KYOKYU MARU	B1	東方

"N" LINE REGULAR SERVICE

明達輪 十月廿七日收貨 廿八日開行 M.V. "BRENDA" 直放 婆羅乃

正和海運株式會社 SEIWA LINE

豐運丸 十月廿九日收貨 三十日開行 "HOUN MARU" 直放 古晉 詩巫

鳳晴丸 十月三十日收貨 卅一日開行 "HOSEI MARU" 直放 新加坡 古晉

總代理：海外聯合海運有限公司啓

[illegible]大樓一一○至一一一室

電話：四三九五○四，四四五七○九

惠刊廣告 請打電話 七二六九八○

海皇 M.S. HOI WONG 直航石叻、庇能

十月廿六日落貨、廿七日開行

貨客搭船付貨請與敝公司接洽 德輔道西二十六至三十號 永基大廈一○三至四室 電話 435978 453634

捷順船務有限公司啓

「星雲」M.S. "NEBULA" 由上海來。定於十月廿三日晨抵港，泊A28泡。

「卡璐娜」M.S. "CAROLAREITH" 由上海來。定於十月廿三日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈十三樓·電話：[illegible]

膜順船務有限公司 MOKSON SHIPPING CO. LTD. S.A. 601, Hang Chong Bld. TEL. 239194 243673

新露 M.V. "SUN ROUTE" 巴拿馬旗 直透棉蘭(BELAWAN)沙橫([illegible]) 即日收貨 十月廿七日開行

接洽處：榕星商行 [illegible]大廈406室 電話：44659 153845

本公司經印尼國家銀行批准發提單 印尼總代理P.N. PELNI

總代理 亞非船務有限公司 於仁大廈1536室 電話：242031（五線）

威伯隆輪 M.V. "WAIBALONG" 印尼旗 十月廿二日由印尼抵港 十月廿五日落貨 十月廿六日啓行 前往：椰加達、三寶壟、泗水。（若貨量充份，則兼航孟加錫）

北方勇士 S.S. "NORTHERN VENTURE" 巴拿馬旗 十月廿三日由日本抵港 十月廿三日落貨 廿三日啓行 前往：椰加達

接洽處：新盛船務公司 嘉華銀行大廈七○四室 電話：433432·433430 印尼總經營：DJAKARTA LLOYD P.N.

總代理 亞非船務有限公司 於仁大廈1536室 電話：242031（五線）

寶利輪 M.V. "PALMARES" 巴拿馬旗 準十月廿三日落貨 十月廿五日啓行 直往 椰加達

接洽處：新盛船務公司 嘉華銀行大廈七○四室 電話：433432—433430 印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

惠康船務公司 WELCOME SHIPPING COMPANY HONG KONG TEL: 237210 235274

蘇力亞輪 M.V. "ZOLA" 十月廿六日收貨 十月卅日開行 直透：椰加達 三寶壟 泗水

接洽處電話：二三七二一○ 二三五二七四 印尼國家銀行經批准發提單 印尼總代理：P.N. PELNI

椰運航業有限公司 GENERAL MARINE CORP., LTD.

新美安輪 SS "SAN MAYON" 直透椰加達 即日落貨 十月廿四日開行

安達輪 S.S. "MILOS DEL MAR" 直放棉蘭 十月廿四日落貨 廿八日開行

接洽處：順利公司 地址：[illegible] 電話：[illegible] 印尼總代理：DJAKARTA LLOYD

惠風輪 M.V. FORTUNE WIND 定於十月廿日由曼北抵港 十月廿一日落貨 廿三日開往新嘉坡、巴生、庇能。

貴客收貨付貨請速來本公司辦理手續

大洲航務企業有限公司 地址：中環大廈三○一室 電話：二三二○四七 二三二○四八

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 直透暹羅 十月廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行（最新型客貨輪時速十八浬歡迎搭客兼收冷藏貨）

大寶宮 M.V. HOI KUNG 直透石叻、庇能 十月廿九、三十日落貨 三十日下午開行

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽貨務 電話：四四八○二六 客務部四四五五一二 四四一二八一

順昌航業有限公司啓

甲組隊首月收入有幸有不幸

南華收益最和味 班費回收逾二成

各會總收十六萬 陸軍不夠一撇水

【本報訊】球季開鑼以來，舉行過四周聯賽廿四場，和港九足球界的廿多場聯賽中，各屬會純收入總數接近十六萬元，其中又以南華收入最多，達到四萬餘元，「和味」之至。

本屆聯賽開賽迄今，總收入為三十萬零四千餘元，在扣除港府娛樂稅、場租、雜費後，各屬會在二十四場比賽中，共獲得純收益十五萬九千餘元。各隊賽隊按主六客四方式分賬所得，有五支球隊的收入在萬至四萬餘元之間，三支球隊收入在萬元以下五千元以上；收入在千元以上五千元以下的也有三隊。四場比賽純收益不足一千元的只有陸軍一隊。

南華的純收益是十二支甲組隊中最多的一隊。它在兩次主場兩次客場的四場比賽中，除了以主場身份在嘉山出戰港會一仗的純收入只得四百元不到外，其他三場在港府球場舉行的比賽，它的純收入都在一萬元以上。按計算，它主場對愉園，獲純益一萬九千六百餘元，客場對九巴獲一萬零六百餘元，對東昇獲一萬三千三百餘元，四戰合計，總純收入為四萬四千餘元，較比其他巨型班的收入都多（個別巨型班的純收入，只及南華的四分一左右）。

據估計，南華本屆的班底約在二十「盤」上下，如今該隊在球季開始的第一個月中，飲了「頭啖湯」（出對勁旅頻頻為各隊之最高者），獲得幾近「班皮四分之一」的收入，無疑十分「和味」，對該隊經濟，更將大有裨益。

馬華溜走 惡評未已

受傷港將牙痛咁聲

指責馬華踢法太茅

何耀強等傷處待治上陣成問題

【本報訊】「和和杯」賽三場賽事已告結束，馬華昨已溜之哉，但因迎戰馬華而捱了苦的受傷香港球員，却遭了「挾」，他們近日能否上陣，多數尚未可知。

「和和杯」今年在港舉行，結果是馬華失杯失威，香港濕似「威水」，但球員却遭了殃，這是由於馬華踢得太過狠辣而引致的結果。

在迎戰馬華時被對方球員傷得最重的何耀強，當日因傷勢不輕，要抬出場治理。到昨天，他左大腿被踢處附近的肌肉仍感發硬，行動困難，除中操練根本不能參加。在談起這事時，他說，今次馬華球員踢得太茅了，他們的粗線條動作實在驚人。他舉他受傷的經過說，他當日得何輝友供應，本已過了對方門將鄭正洞，祖就要射球入網，但鄭竟夾硬用腳向他左大腿猛踢，那時他無法避開，應聲倒下，痛得冷汗標，再也不能上陣，他說，雖然馬華外面踢波已是這樣狠辣，它的職員又不加約束，如果將來在官坡陸比賽，情形更不堪設想了。

李國強也是在最後一仗對馬華隊時被對方踢傷了右大腿筋部而立刻出場，不能再戰的，他的傷勢也頗不輕。

劉建中在末賽馬華以前，本已扭傷頭部，首戰對馬華時，他又被對方在舊患處再加一腳，做成舊患加上新傷，當場不能再戰。昨日，他的傷勢雖已好了很多，但南華會方還未能決定他近日是否上陣。

至於另一被馬華踢傷鼻哥的楊偉業，傷勢有否好轉未明，但九巴最近午練，他雖到場，但卻未有參加練習，顯然傷處仍未痊癒。這對九巴周二戰星島來說，無疑將是一種影響了。

因迎戰馬華而被對方損傷較輕的球員仍有多人，他們近日也積極療傷中。他們及所屬會方職員在談起因打和和杯而受傷，累及已隊備戰時，都覺得很是不值。

乙組籃球聯賽 第三四周秩序

【本報訊】籃聯主辦的公開籃球聯賽乙組比賽已於本周日揭幕，以後每逢星期日在修頓露天場上演。賽會昨天公佈第三、四周的比賽秩序，照錄如下：

十月卅日（星期日）上午九時半，C組保健對怡和；十時半，民青對深友；十一時半，D組木蘭對偉力；下午二時，D組偕友對凌霄；三時，E組海外對漢青；四時，護羣對少林（修頓露天南場）。上午九時半，F組凌霄對青聯；十時半，海鷗對俊友；十一時半，A組福建對克青；下午二時，A組元朗對青友；三時，中青對天天；四時，前文對藍白（修頓露天北場）。

十一月六日（星期日）上午九時半，D組建大對寧察；十時半，志誠對木蘭；十一時半，E組華南對晨星；下午二時，E組淬鋒對羣青；三時，F組旭聲對俊青；四時，新生對僑友（修頓露天南場）。上午九時半，A組南華對愉園；十時半，A組樂健對元朗；十一時半，B組壯志對騎青；下午二時，B組漢友對中青；三時，C組太華對保健；四時，怡和對友海（修頓露天北場）。

羅馬尼亞乒隊到京訪問

【新華社北京十九日電】應邀來我國進行友好訪問的羅馬尼亞乒乓球隊一行，在羅馬尼亞全國體委和羅共和國乒乓球協會秘書長邊內特·賽維爾帶領下，今天下午乘飛機到達北京。

到機場迎接的，有國家體委球類司司長張之槐以及我國乒乓球運動員等。

剛果（布）足球隊應邀到京

【新華社北京十九日電】應邀來我國進行友好訪問的剛果（布）足球隊一行二十二人，由剛果（布）青年和體育國務委員恩嘉山大率領，今晚乘飛機到達北京。

剛果（布）足球隊到達時，受到國家體委球類司副司長李鳳樓以及我國足球運動員們的歡迎。

剛果（布）駐中國大使館臨時代辦巴殿拉也前往機場迎接。

情報網

新戰術與新面孔

——即將來港的安德烈隊近況

新戰術在世界杯

中揚威

西德安德烈足球隊行將第二次東來。它這次來港，將會給本港球迷帶來一種新戰術和一批新面孔。

安德烈隊的新戰術，是屬於「熱門馬」之一。該隊本屆在西德甲組聯賽中，被認為爭標「熱門馬」之一。該隊能夠保持勁旅本色，主要是歸功於教練史華茲。這位曾任葡萄牙賓菲卡隊的名教練的訓練法，跟西德參加今夏世界杯足球錦標賽的國家隊一樣。西德國家隊是踢正宗的「四、二、四」陣法戰，利用球員們年青力壯及體力充沛，拚命採用快速搶攻，長短傳配用，有時把握了對方的弱點，利用鋒將擾亂敵方的陣腳，然後由衛將上前乘機即射建功。

練成新戰術費時達兩載

上述那種踢法，往往頗收實效。安德烈隊就是採用這種突擊戰術。據說，該隊教練史華茲並非是一朝一夕便能操練純熟的，該隊花費了整整兩年的時間，始見稍有成就。據說是有兩種因素：

一是因為近年來人腳變動很大；其次是以往所踢的「W、M」式，實在已是過時，殊不實用。所以，教練史華茲決心改變作風。經過苦練後，終獲得預期的效果。

侯發已老奇烈士有替身

該隊近年來的人腳變動甚大，去屆是由後衛侯發為隊長。他的特點是破壞力強，夠速度，對安德烈隊是忠心耿耿，從未有過他投之意。可惜他在季初患戰受傷，在院留醫一個時期，最近傳已復元，並再度披甲上陣。但因年紀稍大，體力復元稍慢，目前還是在預備組實中露面。今次他隨隊東來，相信歸去後便會高掛波鞋，宣布「收山」了。侯發在醫院休養時，會方遞升衛將迪逵為隊長。迪逵也是四年前來港訪問過的舊將之一。本港球迷所熟悉的右翼奇烈士，目前已經是四十一歲的老將，加上業務纏身，決定放棄東來。由新將蘇茲頂替其位。這位新將雖然並不是國腳，然其技術有相當造詣，速度較奇烈士為佳。當

後衛大將乃由兩隊跳槽

特許迪居仍舊是遠征軍主將之一。

今年安德烈隊因有後衛大將陳葳以廿八萬元港幣的轉會費跳槽紐倫堡隊，會方失了他，便不能不向外班兵，結果，該隊以重金收買了南斯拉夫國家隊的中堅賈謝菲（Jusufi）効力。賈謝菲曾於一九六〇年隨南斯拉夫國家隊來港訪問，在港兩場比賽均有上陣。所以，本港球迷對他並不陌生。

具德「國腳」多人在陣

此外，該隊又因鋒將杜達浩離隊，安德烈隊便又搜購得奧地利國家隊代表許拔斯（Hbbers）代替杜達浩的位置。據說，許拔斯是一位「雙槍將」，射術能射，而且能夠擔任右翼或中鋒的位置。

此外，該隊還有一位值得一提的是本屆西德國家隊「國腳」貝布斯基（Bezsbowski）。不過，此人雖當選為國家隊代表，但在今夏世界杯賽裏，却沒有被派進上陣。

以上是安德烈隊的近況，預料在短期內，將會有更多的介紹資料寄來，屆時，該隊的更詳細情形，將可披露了。

即將來港的安德烈隊全體球員

環圈周刊

明日開鑼的「金禧杯初賽」

今天是周末，沒有甲組波上演，明天則為金禧杯初賽之期，節目是元朗對東方，東華對港會。

金禧杯初賽一共有四場，除了上述兩場在明天上演，周一是陸軍對東昇，周二星島對九巴。愉園、流浪、南華、警察四隊在初賽輪空。

金禧杯初賽由去屆起已改制，改為單循環淘汰，失敗者「一場完」。所以，在初賽中無論任何一隊，就算是弱旅，也不想「一場完」的。

由於初賽「一場完」的關係，勝負問題比起複賽、準決賽及決賽更加重要，因為在複賽、準決賽及決賽乃採雙循環淘汰，第一場如輸，還可寄望第二場贏番，惟初賽則只許勝，不許敗。

今屆的初賽，其中以星島對九巴一個戲碼最惹人注目。這兩隊為了爭取勝利，近日備戰甚積極，尤其是九巴，它因鑒於實力比不上星島強勁，但又非距離太遠，惟有練足氣力，跟星島一拚。因此，到時這場初賽，預料相持必夠劇烈，雖然以星島勝望高些，却又不能認為九巴無制勝的條件，只要九巴的前鋒踢得好，說不定就有機會。

其他三場初賽，照看每一組的對賽隊伍都有強弱之分。如戰果正常，則勝利應屬於元朗、東華及東昇。

然而，凡採淘汰制的比賽，往往會有冷門爆出的，人們並不會忘記，還記得去屆的銀牌淘汰賽，初賽秩序不是頭抽着強對弱嗎？但各場比賽結果，差不多都是弱者勝強者敗，終於成為「黑馬」流浪和警察爭標之局。

由此冷門接連爆出，故東昇非特別打醒精神不可。杯初賽，誰也不敢肯定不會爆冷的，其中如東華之對港會，東昇之對陸軍，那實力較強的東華及東昇，都存戒心，尤其是陸軍，在聯賽已有過搏低元朗的戰績，大致而言，本屆金禧杯初賽四戰，都是實力有距離的比賽，其差距或大或少，但都存在爆冷可能。因此，弱旅在初賽中，倒並非一定是陪太子讀書的，問題只是臨場表演如何而已，在勁旅心情緊張的情形下，弱旅還是有機可乘的。

——司徒展——

非學生打校際賽 學協請足總調查

【本報訊】學協最近發現九龍區某校隊派遣超齡及現役註冊球員出賽，因而正對該事件查究中。

九龍區有一仁×英文書院，本屆為欲利用校際足球隊來提高校譽，竟不惜違反學協規例，派遣不是該校的學生，而是足總註冊球員（如南華預備組的黎偉樂、九巴青年軍鄭偉文、流浪的葉尚華、鍾趣偉等）出賽，他們既不是該校學生，部分且已超齡。

此事之被揭發，是因上周日該校對喇沙隊時由於葉尚華從前是喇沙學生，而且年紀經已超過廿歲，按例不能再踢校際足球賽，因此，該場比賽仁×隊雖以一比〇勝喇沙，但事後喇沙負責人向學協報告其事後，學協認為此事嚴重，正展開調查。另外，又請足總協助查究上述有關球員的年齡紀錄。據說，如上開各點屬實，該校隊將會被取消參加校際足球賽的資格的。

安德烈訪港 合約已寄達

【本報訊】安德烈隊訪港合約已經簽妥，合約原本已寄達足總。至此，該隊訪港將是不會再有變動的了。

安德烈隊訪港合約，是由該會會長格烈治簽署，秘書斯特副署的。合約規定該隊得在十二月下旬來港比賽三場，港方是除負責該隊在港期間食宿費用外，另須付包袱四千鎊。

據該隊日前的電報透露，待確定征程後，該隊來港具體日期便可見告了。

港澳埠際乒乓賽 計劃下月底舉行

【本報訊】一年一度的港、澳埠際乒乓球賽，今年輪在香港舉行，澳門乒總建議，比賽定於十一月廿三、廿四日分別上演。

最近香港乒總去函澳門乒總，建議十一月廿日為本屆港、澳埠際乒乓球賽之期。澳門乒總會認為當日適逢星期日，各職、球員恐難抽身前來比賽，要求在十一月廿三、廿四兩天分別在港舉行。

關於本屆港、澳埠際乒乓球賽，除原定的男、女子團體賽之外，澳門乒總方面建議增設一項青少年單人比賽，同時組成一個小組委員會，負責挑選一批青少年選手，進行集訓事宜，以便應付這項比賽。

校際游泳賽結束 破大會六項紀錄

拔萃佐治五校分奪男女冠軍

【本報訊】校際游泳比賽，昨日在九龍仔游泳池舉行，收穫成績極佳，共有六項破了大會紀錄，一項平了大會紀錄。全日賽結果，男子組拔萃，女子組佐治五校奪得了全場冠軍，李栢瑜及王敏超為男女子組出色泳員。

據獲團體總分的成績是：男子組全場冠軍拔萃，三百四十六分；女子組全場冠軍佐治五校，二百五十二分。

中游硬網單打決賽

【本報訊】中游會主辦公開硬地網球比賽單打決賽，定於今日下午三時舉行。今日舉行的男子單打決賽，由花遇對吳文祥，花遇乃新從美國來港的好手，而吳文祥則是新血中出色者，今日定有劇爭。

豪門夜宴

明聲　普慶　南華　南洋　珠江　高陞　銀都

賣座紀錄日日飛起

今天六院請早

豪門靚態成籠　夜宴鳥龍百出　逾百南北紅星　巨型狂笑喜劇

妙事傾三日・趣事笑三天

麗宮　金星
今天兩院四場特別映
太平洋海陸空大戰
無敵鐵金剛

皆建遊樂場
本場優待工廠工友及學生起，凡由本月十五日起，持有工廠職工證及學生證入場，一律半價遊樂一塊。

國際
今天續映
鴛鴦劍俠

八院聯映
殺人花

香港　新世界　皇宮　國泰　英京
今天映
割火紅蓮

美麗宮
今天放映
煙雨濛濛

銀都
孔雀屏
望夫山下
春燕展翅

南華
滿江紅
望夫山下
今天正場 豪門夜宴

南洋
魔影
雷州青年運河
今天正場 豪門夜宴

國寶
平西誌

高陞
混世魔王

麗斯
三傻環遊世界歷險記
傻人擒兇

仙樂
勇破暗殺團

國泰
萬獸奇觀 ANIMAL KINGDOM

總統・皇宮
總統戲院　皇宮戲院

利舞臺
三鳳朝陽

樂聲・新聲・國華
千面金剛大破火箭黨

皇后・麗聲・皇都
古城春夢

新華・豪華
二十九壯士

娛樂・荷李活
捉鬼記

普慶・珠江
豪門夜宴
歌舞劇大匯演

陳娟娟爲「鳳凰」所拍的最後一部戲是「有女初長成」，這是她跟朱虹在戲中的劇照。

娛樂

鏡湖醫院員工 澳門演出粵語「紅燈記」

退思

前天，趁去澳門之便，去永樂戲院看了一場由鏡湖醫院文娛組演出的粵語話劇「紅燈記」綵排。聽說，這個戲原本是鏡湖一個單位爲迎接國慶到來而排練的節目，可是由於它的演出達澳門業餘藝術的相當水平，廣受同胞歡迎，因而由戲院邀請作爲期四天的公演。

今年港澳同胞隨着祖國大形勢的進步，受了祖國文化大革命勝利的鼓舞，在歡慶十七周年國慶的熱潮中，都突出毛澤東思想、突出政治，表現了昂揚的精神面貌。香港電影工作者排練的大型歌舞、朗誦綜合表演「光輝的節日」，和澳門粵語話劇「紅燈記」的再三循衆公演，都反映了港澳同胞的這個精神面貌和欣賞水平的提高。

「紅燈記」是一齣革命的戲，有高度藝術水平和思想水平的好戲。應該承認：由於這個戲的結構本身，從人物到劇情的文采，到它每一句對白，都是十分精采的，因此，表現在京劇上，在電影中，在話劇中，也必然具有其激動人心的魅力。

我曾經看過電影文學劇本「自有後來人」，看過京劇「紅燈記」，看過電影「紅燈記」（原名也是「自有後來人」）與及香港電影界演出的同名國語話劇。連同在澳門看的，已經是第四次了。「好戲不厭百回看」，四次不同程度的感受，越加證明了這句俗語的正確性。當然，也只有像「紅燈記」那樣的戲，才配用「不厭百回看」這句話。

從前，人們看輕粵語話劇，甚至連我這個地道的廣東人，也存有「粵語不登大雅之堂」的偏見。可自從在深圳看了一齣「珠江風雷」的話劇後，頓使我猛然醒悟了：廣東俗語中，有不少妙到毫顛的含義，就不可能用其他地方語所代替的。粵語話劇「紅燈記」給我的第一個印象，也是它具有這樣的特色。——例如「赴宴」這一場，在京劇裏鳩山被李玉和那種針鋒相對的硬骨頭氣得發火大嚷「叫你嘗嘗我的老虎櫈」，這句話在粵語話劇中被改成「我呢度嘅老虎櫈從來唔食齋嘅」，露出了鳩山的本來面目。在「被捕」一場，李玉和臨走時叫母親小心防豺狼時，老奶奶很堅定地答了兒子一句話，她說「屋企嘅事我係搞得掂嘅」，那「搞掂」兩字說得特別響，表明了自己年紀雖老，但革命豪情仍在的氣概。在粵語方言中的「食齋」和「搞掂」都是極其通俗易懂而又飽含深義的兩個形容詞，沒有一個廣東人不明白、不理解的。

作爲一個醫院員工的業餘演出，能夠演出像「紅燈記」而又結實的戲劇，尤其是醫院工作的繁忙和分散，即使利用業餘時間排練，也必然要撥動了不少職工和醫務人員的無名英雄。在改編工作上，劇「紅燈記」本來就綜合了京劇和話劇的特長，而且在對白上更汲取了京劇「紅燈記」原來的話劇本作藍本，也會作過一些修改，使它更合適廣東地方語言的演出，這一點是很好的。其次，在一些重要的戲場上，它們還表現了另一特色，那就是突出了毛澤東思想，在一定程度上且還運用了毛主席的語錄。不過，作爲一個觀衆，一個戲劇的愛好者，我還是有一點不成熟的意見提供給這個話劇改編者，那就是在運用語錄時，是不是應該注意歷史環境和時間。例如，在「刑場」這一場，李鐵梅說的「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」這一段話，是毛主席在抗日戰爭勝利的一九四五年發表的「愚公移山」中所說的。但是，「紅燈記」的歷史背景卻是一九三九年，抗日戰爭最困難時期的東北。那末，這一段話的插入是不是有點不太適宜？

你不打他就不倒

1=C 4/4　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　毛主席語錄歌曲

影片「莫忘今宵」中的舞蹈演員何俐俐

謝賢今日老豆實壽

這幾天朋友們一見到謝賢，就跟他開玩笑說：「你也演「豪門夜宴」？」逗得謝賢啼笑皆非。原來謝賢的好友們接到他具名發出的一份請柬，是爲老父祝壽的。剛巧「豪門夜宴」中有爲老豆留飯請飲的笑料，大家就拿來逗謝賢了。其實謝賢今晚假帝國酒樓爲父親祝壽的請柬，發得並不多，只屬「圍內」高興下而已。

顧錦華將拍歌唱片

荷葉

能唱多種地方戲曲的顧錦華，加入鳳凰公司，作爲特約演員，已經一年之久。就在她進入鳳凰的一年之際，鳳凰公司已進一步跟她簽訂基本演員合同。據筆者所知，小顧在不久的將來，要在一部歌唱片中擔演出。

顧錦華是一個樸實無華的少女，她帶着笑靨、帶着歌聲，跨進鳳凰公司的門檻；她更以一顆真誠、坦率的心，獲得鳳凰公司叔叔伯伯、阿姨兄弟姊妹的喜愛。大家見到了她，都親切地喚她一聲「小顧」。

顧錦華愛唱。遇上某些團體演出，邀請她登台演唱，她一定樂於接受任務；遇上演員們或職員們旅行，大家邀請她唱歌助興，她一定笑眯眯地站起來，引吭高歌一曲、二曲或三曲。

她進入鳳凰公司第一部拍攝的片子，是彩色的「一個新娘」，與江漢、梁珊、夏夢、傅奇、韓英、梁珊、平凡等人合作；第二部拍攝的片子，是彩色反特片「石敢當」，與江漢、梁珊、若冰等人合作。

江漢忠失聲 抱病仍登台

江漢在「光輝的節日」中，擔任了相當份量的朗誦，一連七場的演出，休息期中又得趕拍「石敢當」，這一來，牛皮似的江漢也終於感冒擊中了失聲，沙啞的聲音，無法登台。因此在大會堂演出的十九兩晚他都只好告病假。由廿一日那天下午，江漢出現在大會堂的後台，[illegible]，道是找醫生打針，感冒雖未痊愈，嗓子又恢復了，特來換替，讓了兒休息一天，以便參加廿一日歌舞劇藝大匯演的五場「添食」。（小燕）

陳琦今日火葬

韋妮

星期三那天下午，一連自動刷在試片間裏，長達七小時之多，爲的是看完了「冷月離魂」試片之後，飯也沒空去吃，就趕着又去看「莫忘今宵」。試片間的氣氛向來挺熱鬧，常有許多笑語，那天有人開玩笑說，這兩部戲應該把試片時間對調一下，那就成了「莫忘今宵」看「冷月離魂」了。

兩部戲看下來，眼睛已累得睜都好像睜不開，再加上感冒未愈，冷氣間坐久了，回到家裏就頭到失魂。吃了許多朋友都推薦的藥丸後，想好好睡一覺，誰知電話卻傳來了陳琦已去世的噩耗。

陳琦已去世的噩耗。雖說前些日子去看她時，已發現情況不妙，心裏早有準備，但儘管這樣，也還是希望有什麼奇蹟出現，她能好轉。但她終於抗不過病魔的擺弄，死了！什麼也沒留下，聽說只有一滴眼淚。

陳琦跟我說不上是「死黨」，但她沒有結婚前，我們卻常在一起唱歌。每個星期總有一晚跟好些朋友一齊在孫家突家裏彈彈唱唱，那些無憂無慮的日子，是叫人難忘懷的。我們都會談過去那段快樂的生活。她的去世，又爲我帶來了一個失眠之夜，好容易才到天亮，一早上九龍殯儀館，冷清清的見不到她一個親人，問過才知道李化替她辦後事，他也是一早就趕到殯儀館去的。還有與秋風和陳娟娟的姐妹，陳琦以前在上海結成金蘭的大姐和四妹。

從殯儀館出來，順道上「鳳凰」見正瀅，就談起陳琦入殮，據說她的丈夫先已離港上北京旅行，留在家裏的孩子也好了。三有空分頭去看看。原約好那天就趁星期日一早去，誰知就此見不到了。

陳琦的大殮在今天下午一時出殯。火葬後的骨灰卜葬香港，是從上海，我知沒有問題。反正人死了也就完了，葬在親友們心裏，比葬在任何地方都好。

慧劍心魔

梁羽生著　雲君圖

第二一回：幾許少年矜闖將　救憑一劍鬥魔頭

展伯承沉吟道：「莫非是筆掃千軍華宗岱？」

方辟符吃了一驚，道：「你們怎麼識得這位前輩高人的？」

展伯承與鐵凝兄妹，昨日到了方家之後，因爲實在太過疲倦，所以只說了珠寶被田承嗣所劫之事，便睡覺去了，一直未有機會談及華家父女。此時始得鐵凝補敍。

鐵凝講了結識華家父女的經過之後，說道：「我本來也疑心是華老前輩，可是想了一想，又覺得奇怪，若然是他，他救了我的哥哥，爲何不與我見面？甚至連消息也不告訴一聲？他的女兒和我已經是很要好的朋友，她亦說將來要到爹爹的山寨，和我們相會……」

方辟符道：「這位老前輩行事怪僻，往往出人常理之外。也許他是另有原因。但願鐵鏡是他救去的才好。」

鐵凝忽地笑道：「方叔叔，你怎麼也識華宗岱老前輩？」

展伯承也問道：「方叔叔，聽你的說話，你一定是知道華宗岱的來歷了？」

方辟符道：「不錯，我從前雖沒見過華宗岱，但卻稍爲知道他一點來歷。你們是剛在昨天見過他的，依你們看，他有多大年紀？」

鐵凝道：「我看最多不過四十歲剛出頭，他的女兒和我哥哥同年，也才不過是十六歲零幾個月呢。」

方辟符笑道：「你看錯了，他的年紀決不止四十歲，依我估計，他恐怕最少也要近六旬。若論武林輩份，他與你爹爹的師門雖沒淵源，卻比你爹爹還長一輩。」

鐵凝笑道：「咱們不必管他年紀。我只想知道他的來歷。我一直在奇怪，他仍似壯年並非奇事，內功深湛之士本不易衰老，六十歲的老人望之似四十許也不足爲奇。他武功這麼好，我爹爹卻從沒提過他的名字？」

方辟符道：「你們兄妹的師傅也沒提過他的名字嗎？」

鐵凝道：「沒有。爲何你特別提起我們的師傅？」

方辟符道：「因爲華宗岱與你們的師傅有點小小的『過節』。不，『過節』二字還是用得不太恰當，只能說是在某一件事上，有點小小的關連，他們也始終沒有見過面，動過手。」

鐵凝笑道：「你越說我越糊塗了，究竟是怎麼回事？」（一五二）

博人新記

人中學

戀愛之微妙

華哥話譚姑娘喜歡佢，直落列舉事實曰：「第一，全叔出院是佢之主張，目的係爲我慳錢，如果當我普通朋友，點會咁做？佢打醫院工，假不得多的病人幫襯也，係咪講唔係？第二，免費爲全叔睇病，甚至親自送飯來，唔收錢而且幫埋東費。喂，算佢係全叔個女，未必會咁做也，呢的就係我嘅面子。全叔唔駛銀紙醫病，純粹係譚姑嫂愛屋及烏之故，你明冇？自然，譚姑嫂是良家婦女，不是撈女，良家女子喜歡一個人，不會表得過份明顯，所以佢愛我係在隱隱約約，若即若離之間。你只要明白一度就得，倘若佢不愛我，有話處處替我慳錢之理。」我曰：「不過我有些唔明白，華哥是有婦之夫，仔都有兩個，譚姑娘究竟歡喜你乜嘢呢？抑或你呃佢未娶老婆？」華哥笑曰：「阿儕，你是舊式人，相信未試過講戀愛，你會係唔知然否？男女間之戀愛，非常之微妙，非常之神奇，而不能以常理來推斷者也。即如胜姑娘，佢同我好個，但佢知我已經有老婆，佢知我已經有華嫂？何嘗不知我已經結婚；後來我明白佢係想幫我，我好感激，我亦對佢好感，既然彼此……」

蒂娜

孤島春夢如何

「這是我一生之中最大的事情。」錫礦公司小開辛君玉說。

「今年貴庚？」蒂娜調皮地笑了。身子貼住他，貼得他的舞步也跳不上樂曲的旋律。

「二十一。」

「那怎能說是一生呢？還有七十九年，更大的事情隨時可能發生。」

辛君玉窘迫得滿面通紅。「我敢起誓，你知道……」他的擁抱於辭令，反而對一個跑碼頭的女人產生了一點吸引力。

蒂娜心裏遐想：醜陋的色狼，擁抱她的臉皮更厚，誰會在這一瞬間，根本紅起來呢。於是，她乾脆把自己的臉貼住了他的。在他耳邊說：「我相信你說的是真話。可是誰敢保證將來啊！你說是不是？」

「將來也一定是這樣的。我起誓！」

「帶我出去逛逛吧，這裏很熱。」

他們「逃席」，以舞步移動着，到了外邊，就在半暗中相覷一笑，手攜手的踏下石階，在胡姬蘭之間漫步。

「我一輩子忘不了你！」辛君玉大概很愛看那些在南洋流行的三毫一本的言情小說，一下子唸出一大堆獨白，都是那些小說裏的詞句，來表示他對她的愛。

「我已經有了愛人！」蒂娜說。

辛君玉猛可地站定，站的位置就在噴水池邊。水柱迸出的微光，反映着他那雙呆滯的眼睛，彷彿閃着淚光了。

「我的愛人就是電影。」她接着補充了一句。

一聲釋然的太息，跟着是稚氣的擁抱。他情不自禁地摟着她。「你嚇唬得我半死。」巴不得跳進水裏去。

「但那是真話。」

「我願意把自己的全部力量也交給電影，假如你答應嫁我的話。」

他說「要」而不說「愛」，那已經是很真摯的了。這就裝紮了他全部的哀懇。

「我還沒有資格……你呢。」蒂娜像捕捉了蝨子的貓，放開了爪距，又縱身擒住牠。

「這兒就是我的家。」他說。當地的戲院商人借來招待她的。

說話的當兒，他拉緊她的手，穿過花叢，走上樓梯。梯頭的走廊，擺設有古董櫥，櫥裏滿是玉器。（廿七）

小口人家

鷄蛋碰鷄

今天，金爵酒家二樓的窗外掛着個大花牌，花牌上綴着「幸府讌客」四個字。

茶市在午後三點收市，除了一兩檯的客人未走，茶市用過的桌、椅，樓面的人在紛紛收拾。阿惠在七八個打扮得花枝招展的女侍中是老行尊。她坐在一角的枱前摺餐巾，對着一大疊水杯，插好的飛鳥、扇子、金魚的手藝，插進水杯裏。

這一行，她做了二十年，好些酒樓的部長經理，她見着他們從「撈起」「撈起」！然而，她自己還得在客人身旁侍候着，手巾啦！上菜啦！進一行她也慣了，可得還在辛苦一個中午來摺餐巾。

一會，幾千方尺的廳中收拾好了，廠舖上了二十多張。水杯、碗筷放在大圓桌面上。三桌、四桌的擺起來。

時間才四點鐘，宴會的客人沒有這麼早到，樓面的蹤跡佢時間各自離去。

羅昌走進廚的側門，下「制服」，白色的布的對胸衫，黑色的褲，穿上襯衫竹紗衫褲，鈔票往口袋裏一塞，結鈕扣邊往電梯口走去。

阿惠正在等這邊，瞧他一眼笑說：「阿家嗎？」

「是了！」羅昌點頭，結穿衣上鈕後的一顆鈕。

「我許久沒有見過嫂了，她好嗎？」阿惠

……「那有這末快！」阿惠說着好像……「一下閣毛……」

「昌嫂生了沒有？」

「還是一樣，來坐了五六個月了。」

……記得上回見她時，她的肚皮挺高，瞄一眼就知道……

小說林

二二　公道話

在混亂情形下，麥珍妮這個和事老可真不容易做。本來，麥珍妮存心就是要幫她美美的忙的。現在見到的美美處於劣勢，於是將手一揮，示意他們不要再鬧：「讓我說，我要珍妮做人從來正直，一向講理不幫親。你們是否願意聽我說句公道話？」

「對，珍妮，你來評理！」范大同首先贊成。

「好吧，美美確有不是的地方。」現在你既然已經知道，美美就不該嘛……

范大同獲得了勝利，搶口說道：「我說了是她對不起我。」

「大同，不要搶嘴——」麥珍妮怕又惹起爭端，搶着說道：「美美也有不是的地方，但她做得不對，你也有很大的關係。」

「怎麼，我怎能負責她任意胡帶胡天。」

「你自然應該負責，首先，你得弄清楚美美並非名門閨秀，她只是個被人嚇倒的吧女，對嗎？」

「我知道。」范大同應道。

「你知道最好。她本來就有許多朋友……」

「但和我訂婚之後，就不能再和那些人鬼混。」

「對，你說得對，但美美並沒有做錯，自從你離開後，美美一直本本份份，甚至知道那條船沉沒之後，也可以找到台灣，一點也沒有行差踏錯。這是事實。」

「但她跟那個老… 這麼……」

「你別急，我先問你：你是不是在那條沉船上工作？」

范大同點頭道：「那麼你爲什麼要說謊？」小貨船以上工作，已經好說，他們以爲在那條沉沒的大船上工作……

「道，首先，你對美美就不夠忠實，大家被此相愛，何必要隱瞞和欺騙。這是你第一點不對，那條大船沉沒之後，你連一封信也沒有寄回來，害得美美焦慮萬狀，淚以爲你被淹死了，她那嘛不知流了多少眼淚，又形同寡婦。你以爲那幾個月她的生活怎樣過？你以爲就沒有一點不對？……你就是你第二點不對，在你生死未卜之時，要不要她爲自己留一條後路……（……）

二六八　探聽虛實

到了十一點鐘，這俱樂部裏正是最熱鬧的時候，張伯麟籌到這時候而來的，這是十分少有的。因爲這一個俱樂部，很少像他們這幫大老闆光臨，來的多半是一些小商行的老闆和一些高級職員。而這天張伯麟竟然出現在這裏，除了使人意外之餘，更唯恐奉迎之不逼，大家紛紛上前爲他招呼。

「什麼風吹張翁來的。」俱樂部的司理和他相熟，搶先迎上來和他握手招呼。

「聽說你這裏有一個按摩技師的本事不錯。」張伯麟對總理說。

「唔，不錯，絕一流的。」

「實認有最近家不挺……」

「我正是聽到他的推薦，特地來試試的。」

「好，那麼我馬上跟張翁找一個來。」那總理忙不迭的要去打電話。

「不，我一些不要緊，」張伯麟放眼往四週一掃，說道：「寶記經常到這裏來的嗎？」

「是的，現在他和兩主任在房裏玩沙蟹，要不要請他們出來？」

「不，我自己進去看看。」張伯麟說完，昂步往房中走去，那總理跟他說，他們打個招呼：

「那幾個都交給我的師傅了，」羅昌連忙走出來，說道：「一共是四個人。」

……一眼就明知，他們是賭月酒……

「寶記舊和邀也是……不論是一向的，……」

鳳霸氣兮易水寒

「我們也對於這點已經有定。他們有關於我們；但另一點就是使我無法估計，波士如此縣心，簡心到非常地步。」

一、十六點廿八分廿八秒，同樣坐一輛的士，必須及時趕到廿一世紀大廈，預計我們兩人在二十二樓下車中的路前往。車中另有一名同事。在我們下車的時間內，負責把守我們的行動，而同時用無線電同聯絡司令部。

二、如果我們兩個久久不歸，同樣便報警。

三、如果我們換地方，留下的同事就改乘波士的私家車追蹤。

四、波士公文袋裏準備一包無味的白粉，必要時通過地下的空隙，使自粉……影響到的，作爲後面車子追蹤的線索，這是在警察局期間，本來還要攜帶「防身武器」，波士堅持反對，說：「六，身上帶了，就衝……」

……文件之類則……。以免……

大阪道……。我們大口大口喝酒，我們都人人敬酒，一個……

出土

……「你們兩個都差不多啦，快點吃，吃完睡一覺，睡到五點半，我來喊醒你們。」沙貝說：「對，對，少說幾句，多休息休息。」

……「去你的！」波士又冒火了：「膽小鬼！」（一〇九）

大公報 Ta Kung-Pao Hennessy Road Hong Kong 督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲[illegible] 廣東人民郵政管理局[illegible]
第二萬二千六百一[illegible]號 今日出紙三張 零售港幣[illegible] 每月本港三元外[illegible]

[本報訊][illegible] 港澳觀禮團參觀井岡山
參觀毛主席舊居、八角樓，會見四十年前跟過毛主席的老紅軍，到萬千多凡的黃洋界、會師廣場，在烈士墓前獻花。
[illegible]

美國辛辛納提變成恐怖城

龔念年

東翻西看集

這次不單是波士頓、芝加哥名傳爲美國了。俄亥俄州的中等城市辛辛納提也不讓它們專「美」於前，出了本城的連續兇殺案。

上星期，一名五十歲的老婦死在她自己的「順風」牌汽車旁邊。車子就擺在車房裏，等到她的在外科醫生的丈夫第二天早晨準備開車返工時，才發現了她的屍體。

前天晚上，她到附近的女兒家去串門，兩地相去不遠。照現場情況推測，她駕車回家以後，剛出車門，就被人從後面敲了當頭一棒，這一棒力度極大，甚至連假牙都落在車房門口。她被拖進車房，遭粗繩勒斃。

不僅如此，她還遭到強姦。兇手臨行之前很仔細地將她的死後形態，擺出了一個極爲淫穢的姿勢。繩子是哪裏來的呢？來自她身上的浴袍。原來她衣服未換，就隨隨便便地到女兒家去閒坐，以致引起了問題。

單是這一件案子，還倒罷了。早已成驚弓之鳥的辛辛納提市民，在此案發生之前，已經聽到了三次惡耗。去年十二月初，一名大學教授夫人，五十六歲，首遭毒手，被人用大樓的晒衣尼龍繩勒斃，遭到強姦。今年四月初，又一位年近六旬的老婦在寓所的客廳中被人用短棍打暈，再用她的尼龍絲襪將她勒斃，最後又是強姦。今年六月十日，一名六旬老婦，按照多年習慣，每天晨早牽狗到附近的一個小花園散步，被人用一條紅藍相間的領帶勒死，仍然是遭到強姦。

辛辛納提變成了一座恐怖城市。婦女們搶購催淚筆——這是一種新出現的防身武器，女士們帶在身邊或放入手袋，遇有歹徒襲擊，可以施放薄霧催淚，抵擋一陣。年輕的女孩子連柔道都覺得不能防身，改爲學日本新傳去的空手道。家庭裝門栓，男人買手槍，小孩買短刀。暴戾驚慌，競而濟之。

連看門狗都渴市了，一條出售三頭德國牧羊狗的小廣告，招來了七十五個搶購電話。警察局趕製「婦女防身辦法」，由全市報紙大幅刊登出來，教給婦女們應急：遇到襲擊時，不但可叫、可抓，而且可咬。十八般武藝一概出齊，絕對不想客氣。

一家百貨商店看中了生意經，運到了十萬隻驅暴哨子，也是一搶而光。每一個家庭都訂下了暗號或暗語方式，對開門的都不應聲，以免歹徒闖門而入。這一下子，苦了商店的送貨員，他們必須將每一個家庭的暗號都一一記在本子上，逐一響應叫門，費時失事，莫此爲甚。

辛辛納提市民之所以如此害怕，是因爲兩年之前，波士頓曾經同樣出現過殺人魔王，對象是老婦，手法是姦殺，目的是強姦。這樣的案子在那裏一連發生了十幾宗，一直是無頭公案。是這名兇手「選地殺人」轉移到辛辛納提了呢？還是辛辛納提本城市民裏出現了這樣的「傑出人物」呢？還無從判斷。

這半年來，美國社會上的兇殺案不僅越來越多，而且案件之兇殘，更是到了前所未有的地步。德克薩斯的大學生跑到大學鐘樓上連殺十六人，包括自己的母親妻子在內；阿利桑那州的犯人闖入，死原告和法官；芝加哥的女護士宿舍被人闖入，八名少女被姦殺。其他的西方國家的社會，雖然也並不安寧，但對於「金元帝國」的這種社會風氣，只有甘拜下風。

美國社會的動盪，表面看來是經濟不穩，風氣不良，最根本的原因則是整個資本主義制度的腐爛。他們正在一天天的爛下去，其速度而且在一天天的加快。

列車上的不眠之夜

人民

九月的一個夜晚，一列滿載紅衛兵的專車，由東北最大的交通樞紐瀋陽站，向祖國的首都、文化大革命的策源地北京疾駛。

各個車廂裏，集體朗讀毛主席語錄聲，歡樂的歌聲，淹沒了車輪飛奔的隆隆聲。

一些戴着鮮紅袖章的紅衛兵袖章的男女學生，手提着開水壺，從來不停。

在十號車廂的一個車廂，坐着三個女紅衛兵。她們一會兒向着窗外閃過的火車站的燈火，一會兒向迎過來的列車員詢問幾點鐘了，啥時候才能到北京？當列車員告訴她們明天上午才能到北京之後，一個扎短辮的紅衛兵焦急地說：「我恨不得一下子就飛到北京，飛到毛主席的身邊！」這句話，也正是此刻全列車上兩千多名紅衛兵的共同心情。

不知是哪一個紅衛兵，打聽到他們乘坐的這輛列車，就是曾經同洪水搏鬥過的英雄列車，車上的包乘組就是著名的「三八包乘組」，現在車長又是瀋陽著名的五好標兵，學習毛主席著作積極分子，於是大家一致決定請列車長跟他們見見面，談談話。巧得很，列車長李桂蘭正好從他們身邊走過，大家便擁上去把她拉到了座席上。

「同學們，你們多麼幸福啊！」李桂蘭把一個十三歲的女紅衛兵擁在自己的懷裏，感慨地說：「我看到同學們今天乘坐着專車去首都北京，去見毛主席，我眞替你們高興。我就沒有過這樣幸福的童年。在吃人的舊社會，我的父親被抓去當勞工，死在外邊。我很小的時候就跟着媽媽沿街乞討……」紅衛兵小將們站在列車長的身旁，靜靜地傾聽着李桂蘭對舊社會的控訴。列車長的話和她臉上的淚水，激起了紅衛兵們對舊世界的無比仇恨，許多人情不自禁地握緊了拳頭。

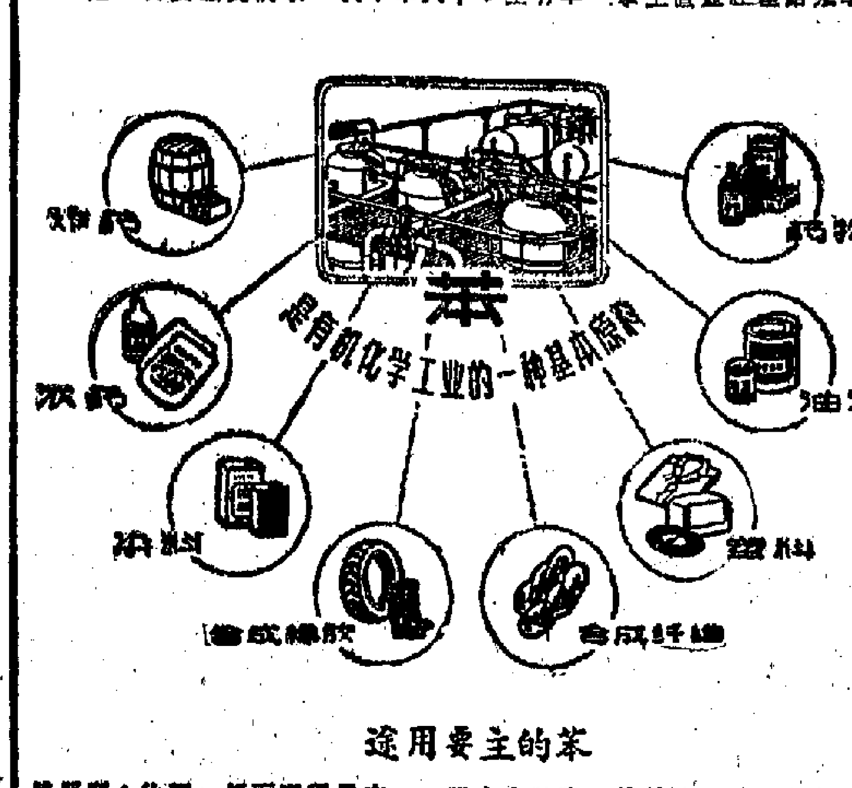
幾個從鞍山回北京的紅衛兵，打聽到這輛英雄列車上，還有一位七年前曾在列車上同洪水搏鬥過的老共產黨員在行李車上工作，便決定去訪問他。凌晨兩點，當列車從山海關站開出的時候，四名首都紅衛兵已出現在列車最前部的行李車上，她們同老英雄一直談到東方破曉。

一個不眠之夜過去了。曙光射進了車廂。

坐在十號車廂裏的瀋陽育才學校的幾個紅衛兵，趁着窗外射進來的朝陽光亮，默讀了一陣毛主席語錄。那個梳短辮的女孩子離開了座席，提着一把開水壺，還給正在用早餐的戰友們送水。一壺、兩壺、三壺……她鼻子尖上的汗珠不斷地滾下來。直到戰友們吃好喝足，她才回到自己的座席，倒上一杯水，開始吃早點。另外幾個紅衛兵又各自拿起條帚和拖把，開始清掃列車。

當列車離開天津車站，列車員宣告前方停車站就是終點站北京的時候，整個列車沸騰了。有的拉着伙伴們一齊湧向車窗；有的激動得實在坐不住了，乾脆背起背包早早跑到車門口去等着，爭取第一個踏上北京站；有的掏出日記本，記下了這個激動人心的時刻。一個來自海濱之城大連的女青年，伏在車窗前寫道：「時代的列車在飛奔着，綠色的田野展現在我的眼前，隨着車輪飛快的轉動，我的心在激烈地跳動着。啊，我怎能不激動呢？我們馬上就要到達祖國的首都、世界革命的中心——北京了，就要到我們最敬愛的領袖毛主席的身邊了！毛主席呀，您是我們心中永遠不落的紅太陽……親愛的黨啊，敬愛的領袖毛主席，我們一定不辜負您對我們的希望。一定在北京認真地學習革命經驗，我們一定要把北京革命的火種帶回去，讓它猛烈的燃燒在海濱之城！」

列車緩緩駛進首都永定門車站，站台上歡迎外地革命師生的鑼鼓聲熱烈地敲響起來。



苯的主要用途

大公園

飛車之害

金岡

一般說來，科學文明愈發達，人類所得的益處也愈大。譬如交通器具的發展，縮短了世界的距離，新醫藥的發明，抑止了許多過去爲之束手的疾病等等，直接間接，都使人們獲得很大的好處。

但令人遺憾的是，在現代資本主義的社會裏，科學文明的發達，其伴隨以來的結果，往往是造成都市人口的過度集中。而這種現象，對人類卻是十分不利的（在我國社會主義的制度下，已經出現一種新型的城市。集合了城市和鄉村的優點，亦城亦鄉，卻無人口太集中之弊。例如大慶，就是這樣一個新的組合體）。

有個外國教授，曾認爲人口過度集中的都市，它的發展向近代化，適足以威脅到居民的生活。白鴿籠式的居住情況，使人們容易發生疾病。而交通工具的擁擠，更每秒鐘可能危害到人們的生命。

但是，最最危險的還是飛車。

飛車不僅在人口密集的都市裏易釀車禍，害及無辜的人，同時也對駕車者本人有不良影響。日本久留米大學的末永一男教授說：「七、八年來，我就從運動生理學的立場出發，對駕駛汽車的疲勞度作調查研究。我曾爲[illegible]已提出疑問：一時性的高速度駕駛車對於我們自己的身體究竟會不會有壞影響？這位教授，爲了解答他的疑問，特在福岡至門司之間的公路上舉行實地調查。上述這段公路，正常行車時間約需二個多鐘頭可以駛完全程，但實驗時，則是在高速度行車的情況之下，一個多鐘頭就駛完全部行程了。在這次飛車中，路上「扒頭」扒了三百十二次，坐在助手座位上的實驗者，「揑着冷汗」（精神性的出汗）。駕車者本人在當時毫不感到有異常興奮，但據上述的緊張現象，身心也不感到有異常變化。

[illegible]發時直至抵達目的地爲止，據車者的脈搏一直維持着每分鐘一百二十跳的紀錄。而當每一次加速扒頭時，脈搏更加高達每分鐘一百六十跳。[illegible]

此種據車狀態的繼續，就使到身體內出現持續的「緊張」情況。感覺中樞的神經與自律神經系統中的異常興奮，均可以導致內分泌以不平常的形式，例如下垂體副腎皮質系的機能亢進，分泌出過剩的荷爾蒙，跟着又爲了抵抗刺激而受到破壞，使人陷入疲憊。[illegible]末永教授指出：「[illegible]促進衰老。」就這個報告看來，飛車者即使不釀事故，對於自己的身體來說，也是只有壞處，絕無好處。一些無知青年的歪風正在不少都市裏蔓延，但願得追求刺激，不知其害，實是可憐又復可嘆！

達芬奇與直昇機

園丁

意大利畫家、雕刻家、建築家、科學家達芬奇（一四五二——一五一九），一般目爲把直昇機的念頭表現於紙上的第一人。他堅信人類終有翱翔天際的一天。他遺下許多飛行器械的圖樣，其中一款顯然十分接近直昇機者。

然而，人類要等幾百年之後，知識和技能去製造飛行器械。

當時，第一個垂直飛行的企圖成功於一九〇八年，法國人路易．查理士．布力雅在他設計的器械裏成功地向上直線升起，然後向橫飛行了廿五碼。

一九二三年，另外一個法國人厄天納．奧米恩造了一架有廿五四馬力引擎的直昇機，可在空中來回五分鐘。

最早而眞正成功的是FOCKE-WULF 61型直昇機（一九三六年面世，德國造）以及VS-300型直昇機（一九三七年面世，I．西科爾斯基設計）。

禾蟲

無涯

粵城內地禾蟲近日大量運至香港澳門上市，澳門各大小飯店均增設「禾蟲菜式」應市，以吸引香港的食家爭返三尺，這是由於香港的法例禁售禾蟲，雖然香港許多有「禾蟲癖」的食家，都難以見到禾蟲的影子。

有吃「禾蟲癖」的，可以說只限是廣東人，而且絕大多數的外省居民，不但不知道吃禾蟲，而且不知道禾蟲是怎樣，而且沒有見過。其實，所謂禾蟲，就是生長在水稻田裏的一種小蟲。[illegible]在什麼時候開始這種嗜好，雖然無法考據，但從明末詩人屈翁山在「廣東新語」中就已提及到禾蟲一事，可以想像，禾蟲不但遠在明代已有出產，而且廣東人也已懂得食用它了。屈翁山在「廣東新語」裏說：「夏暑雨，禾中蒸鬱而生蟲，或稻根腐而生蟲，稻根色黃，故色黃。禾蟲者稻根所化，故色黃。大者如箸許，長至丈，節節有口，生青，熟紅黃。霜降前，禾熟則蟲亦熟，以初一二及十五六，乘大潮斷節而出，浮游田上，網取之，以白米汁濾過，蒸爲膏，甘美益人。」屈翁山這段話，有對有不對。而其中錯誤最重的，乃是「禾蟲者稻根所化」這一句，其實禾蟲絕非由稻根轉化而成，它本身乃是一種低等動物。

按照生物學上的分類，禾蟲應屬於環形動物門環蟲類中的沙蠶科。其形體細長而稍扁，頭部是六角形，有感覺器官，還有兩對眼，中部的前部綠褐色，中部漸漸轉爲紅，到末部則又變爲淡紅，一條禾蟲，可說得上是「五彩繽紛」。全身約有三百個環節，成熟後則各「節」[illegible]，這時腹部呈綠黃，正因爲禾蟲色黃淡紅，稻根亦色黃，故屈翁山誤以爲禾蟲是稻根所化了。

禾蟲在幼蟲期，多數住在鹹淡水交界的海口，這種環境，珠江口正符合這樣的條件。禾蟲即有一個極妙的變化，腹部以上膨大，而尾端卻逐漸變細，然後兩端分離，尾部殘留在海沙中的窩裏，把大的前端就隨着潮水，流到淡水的地方，成羣游[illegible]。

[illegible]來吃的，正是禾蟲的生殖部分，其中都是精子和卵子，與人們所喜歡的「蟹膏」和「蟹黃」差不多。禾蟲雖好吃，但烹飪禾蟲也需要一定的學問：烹飪前，必要讓禾蟲在水裏把泥輕輕漂去，如果是蒸，先要把它用瓢子打爛，加鷄蛋下去打勻，然後放進豬油、欖角、胡椒粉，吃時再加些蘿油、陳皮之類，用強烈的香味將去其腥，吃來才美味可口。

廣東人喜歡吃禾蟲是可以理解的，因爲捕在一起，進行排卵受精的活動。屈翁山所說「乘大潮斷節而出」，則是事實。因爲陰曆初一二及十五六正是每月兩次的大潮期間，唯有這大潮期間，才能把禾蟲沖到淡水中。

推銷術

初[illegible]

[illegible]十的多此一舉，即使自己經過考慮而買回來，也不一定就是必需品。據說這是一種「購買癖」。購買癖是由推銷技術所引起。

以前，我喜歡逛書店，每次也總得買上一本或兩本。買書，應算是正常開支，說得好聽些，也是一件裝門面的風雅事，至少可以冒充讀書人。當然，也有很多是在買與非買之間，例不會大大有用[illegible]。是就此一翻，多數擱到不復記憶爲止[illegible]

[illegible]

曾經有一次，我在一間公司裏，陪太太選衣料，無聊中，聽到男裝衣料部門，我從無爲自己選擇衣料的習慣，全是由太太包辦的，有一段奎庄，偶然動念，看到櫃裏店員取下「欣賞」「欣賞」，請這位先生白眼一翻：「這要×百×十元。」說了價，竟不動手。「衣冠不整」，舒由自取。即到知道了，今天，我忍着氣再作央請：「也取來看看！」當然是在極其勉強的情形下見到了貨色，價錢並非相欺，那面色可更難看了。我輕描淡寫的笑道：「好貨！好貨！」他起起沖沖的又將衣料從我手裏「搶」走，卻抓住一半道：「可不可以少點？」這句話，似是使他更氣慎了，手指遠處道：「那裏有二三十元一碼的！」我故意大聲一喝：「我偏要買這個！」這一喝，將部長之流喝了出來，顏色也不太好。太太聞聲而來，招呼太太的那位店員也陪同而至，情形就不相同，部長鐵青面孔，頓着[illegible]之色。

當我拆起那衣料紙盒之後，我才發覺：白眼也是推銷技術之一，我也做了「打腫店」的大富翁。

科学小品

談苯

苯是化學工業重要的基本原料之一。製造炸藥、合成橡膠、合成纖維、塑料、染料、醫藥、農藥等等都不能缺少它。一個國家苯的產量多少，對國民經濟的均衡發展以及國防建設有很大的關係。

苯與乙烯合成苯乙烯，苯乙烯和丁二烯共聚合成丁苯橡膠。丁苯橡膠是製造輪胎的原料，聚苯乙烯是一項重要的工業及日用塑料原料。它具有優良的透光和絕緣性能，用途很廣。

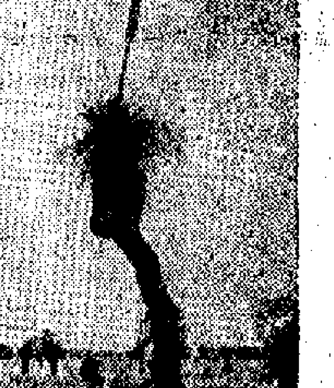
苯可以通過不同方法，製成苯酚（石炭酸），它除作爲醫藥、染料工業的原料外，又是酚醛塑料的原料。酚醛塑料是一項重要的電氣絕緣材料。國防和工礦常用的烈性炸藥苦味酸也是用苯酚製成的。

苯也可以通過不同途徑合成尼龍、卡普綸等合成纖維。這些合成纖維不僅是衣着服裝材料，由於它們具有超過天然纖維的耐磨、耐熱、耐[illegible]等性能，在國防工業方面有廣泛的用途。「滴滴涕」、「六六六」等農藥和殺蟲劑都以苯爲主要原料。目前「六六六」的生產遠遠不能滿足農業需要，主要就是因爲苯的供應跟不上。

苯的來源，過去一般依靠煉焦工業的副產品；石油工業發達的國家在石油加工過程中，也可取得苯類產物。由於化學工業，尤其是合成材料工業的迅速發展，苯的需要量越來越大，許多國家都感到供不應求。我國苯的來源，過去完全依靠煉焦工業的副產品，近來，我國也開始建立石油鉑重整工業，可以從石油中取得一定數量的苯類產品。但是，隨着工農業生產的飛速發展，苯的需要量也與日俱增，仍然不能充分滿足需要。上海有關研究單位在兄弟單位的協作下，試驗成功用合成方法取得苯，爲我國增產苯開闢了一條新的途徑。

「黑小子」樹

園丁



當白人於上世紀從西澳洲天鵝河區域入侵時，曾被左圖中這種樹嚇至心膽俱裂。因爲這種樹的形狀宛如一名土人，舉矛俟機而擲。

入侵的先頭部隊，大多數是印度估領軍的軍官，他們一向瞧不起有色人，所以，這種樹也被他們譏稱爲「Boy」「Blackboy」（黑小子）了。

至於它的眞正名稱，迄今未詳。

古人的舊風俗

李雅

爲什麼一年的第一天稱元旦或元日？元是爲首的意思，旦就是一日之晨。古人稱這一天爲三元，指春季爲第一時，正月爲第一月，元日爲第一日。也有人以爲是第一月、第一天和一大早。

元旦在古代多稱爲正旦，或正朝、歲朝、元朔。古諺說：「一歲之計在於春」，說明古人重視事物的開端。非但一年的開端有重要意義，在當時每月的初一日也算一個小節日，重要的事情也是在每天的清早辦理。

燈節是唐以後盛行的，這就以正月十五日爲上元，七月十五日爲中元，十一月十五日爲下元。正月十五在唐詩宋詞中只稱元夜或元夕。

二月二日俗稱龍抬頭，按史籍的記載，是唐代李泌定的節日，原意是促起人們注意農事。

三月三日是古人到水邊洗濯的日子，簡稱三日，後來也稱重三，稱這日爲上巳的，是誤會。上巳是指這月的第一個巳日，巳不是日子，應當是上巳。上巳也不一定是三月三日。水邊洗濯，是爲了除災去病，因而借此作一天的遊樂，這種風俗，名爲祓禊。王羲之的「蘭亭序」說：「永和九年，歲在癸丑，暮春之初，會於山陰之蘭亭，修禊事也。」沒明三月三日，但旣然說是修禊事，自然指的是這一天。所以蘭亭之會是三月三日的有名故事，而「蘭亭序」的帖也簡稱「禊帖」。

五月五日是紀念屈原的，大家都知道了。但古書中也有說是紀念春秋時晉國的介之推的。這個節日的點綴，除龍船與糉子與紀念屈原有關外，其他如門上懸掛菖蒲艾葉，飲雄黃酒等，顯然是爲了預防夏天的傳染病，出於更古的人的衛生經驗，五月是端午的月，也可以稱爲端午，或午日，或端五。但端五實在就是初五日的意思。端四、初一天也可以稱端四。

七月七日雙星渡河的神話，乞巧之說也由此而來。從漢以後就盛行，藝古代遺存在這一天曝衣的風俗，但是因爲秋候最熱的原故，與牛女無關。七月七日也稱良日。

中秋成爲節日比較是最晚的。唐人詩中不過常歸八月十五日望月而已。二月十五日是春季的一半，八月十五日是秋季的一半，前者算是花朝，後者又算月夕了。不過花朝也有說是二月十二日的，都不見於古書。

九月九日和三月三日一樣，古人就稱爲九日，後人才有重九重陽之稱。用後世的話來講，[illegible]重三修禊事也。」沒有[illegible]重九登高，都是季節性的公衆衛生運動。不過與重三的水邊修禊、重九的佩茱萸、飲菊酒已成爲過去的習俗，只在詩詞中應用，而不在現實生活中體現了。

有人舉出，一年十二個月，每逢單數的月日相合，都成爲節日，如正月初一，三月初三，五月初五，七月初七，九月初九，都是，只有十一月十一不是節日。因爲數目是到十爲止的，十以外就不算了。

其實古代的節日，一定是以數目計的。人所重的是社日及伏臘。春秋二社是社日[illegible]宜於戶外活動的社會、社交節，由此而來。現代雖已不再舉行社日的活動，但舊上還保留這個節日，立春後第五個戊日爲春社，立秋後第五個戊日爲秋社。伏日則比較爲大衆所關心，夏至後第三個庚日爲頭伏，立秋後第一個庚日爲末伏。至於臘日，則沒有一定的說法，有以十二月初八日爲臘日的。詩詞中的臘日大概是泛指。

一年最後一日爲除日，或稱歲除，其夜稱除夕。這個除舊佈新的意思，無非是守歲不睡，直迎接新的一年。唐人也稱冬至前夜爲除夜，這是因爲古代看待冬至與元旦一樣隆重。封建王朝中，冬至是要舉行朝賀大典的。

古與今

不說「九」的媳婦

譚先

從前，在一個村子裏，有個老頭兒，乳名叫做九，大家都稱他爲「老九」。他的兒媳婦很伶俐，爲了敬他，平常說話凡是與「九」字有關的詞兒，就不肯說。老九眞是樂得心花怒放。逢着熟人就誇說兒媳婦是個聰明的人。

一天，老九對兩個要好的老頭兒說起他兒媳婦的聰明來。他們都不很相信。於是，他們到了九月九日就商議道：「我們兩人，不妨各自安上個假名假姓，到老九家裏試她一試看看！」他們到了老九家的大門外，就喊着向裏面問道：「老九在家沒有？」老九的兒媳婦聽了，答道：「他已出去了！」他們又說：「他回來的時候，你可以告訴他：張老九、李老九，今天過上九月九，手裏拿着一把韭菜，來時老九去喝酒。」（在普通話中，韭、酒均同音韻）老九的兒媳婦答道：「是。」他們就告辭了。

可是，兩個老頭兒卻不走，偷偷地躲到大門外的一個牆角處去，打算聽聽老九回來時她怎麼回話。不多久，老九便回來了，他的兒媳婦對他說：「張八一、李八一（九），今天過上重陽日（九月九），手執一把扁葱（指韭菜），來請我父（指老九）去喝一提（指酒的容器，即「酒」）。」兩個老頭兒聽了，連忙異口同聲誇讚道：「這眞是個聰明的媳婦！」

袁世凱和維新派

吳湘

維新派眼睛只朝上看，對周圍事物熟視無睹。他們抓住了一個懦弱無能的皇帝，認爲自上而下地推行所謂新政，何愁大事不成。康有爲在奏摺中說：「人主有雷霆萬鈞之力，所施無不披靡。」他們不懂得軍隊是國家政權的重要支柱，沒有軍隊，刀把子抓在太后的手裏。皇帝是個孤家寡人，怎樣能夠「所施無不披靡」，這豈不是白日做夢嗎？

維新派一面力求避免瓜分亡國之禍，一面對帝國主義存在幻想，企圖在帝國主義的支持下實現其主張。當其時，英俄兩國是爭奪中國的主要對手，俄國支持太后和守舊派，英國則同情光緒和維新派。維新派自命爲洞曉世界大勢，但對帝國主義的侵略本質毫無認識，以爲中國如由君主專制變爲君主立憲，可以取得英日兩國的援助，所以外交方面傾向於聯英日以制俄（英日爲君主立憲國家，俄國則爲君主專制國家）。但是，當時正處在十九世紀的後半年代，國際資本主義已逐步發展爲國際帝國主義，它們磨牙吮血，擇肥而噬，掠奪世界資源，奪取殖民地，而中國正是它們的俎上之肉。世界上既沒有不吃人的老虎，也不會有發善心的強盜。那些所謂同情中國推行「新政」的國家，也不過是採取另一手法，企圖通過「新政」把它們的經濟勢力更深入地打進中國來。帝國主義無論支持那一派，也不過是不同的帝國主義國家在爭奪中國的問題上利用不同的工具而已。

維新派在[illegible]，願意輸送血以啟發後人。事實的確如此，戊戌「六君子」的血沒有白流。不過與譚所想的不同，他們的流血沒有爲改良主義開闢道路，而是教育了中國人民，改良主義行不通，因而走上了民主革命的道路。維新運動失敗後的第十三年，辛亥革命爆發，推翻了君主制，建立了民主共和國。但是，領導辛亥革命的資產階級[illegible]仍然不敢對內對外[illegible]，所以[illegible]的封建勢力[illegible]，本[illegible]中國人民（完）

北京戲院小掌故

新[illegible]

清代北京的戲院，叫做「茶園」，到民初還有這樣的沿稱。不過已有人稱它爲戲園或戲院了。早時，北京的戲院都設在「前門」之外，幾乎像集中一區的樣子。有名的如「中和園」、「天樂園」、「三慶園」等五六家……爲什麼這些戲院都設在「前門」之外呢？原來在「嘉慶」以前，清王朝認爲戲館劇場恐對帝王將相和皇親國戚有什麼不利的事故發生，居然嚴令「茶園」（戲館）不許開設在「內城」及其周圍之間。這正反映了帝王將相們「做賊心虛」，對戲院也很害怕。但他們自己看戲，皇宮裏有的是歌場戲台，隨時可以叫名角演唱，不敢到外面的茶園（戲院）裏去欣賞。

當時那些「前門」外的五六家戲園，設備簡陋，方法陳舊，光線很差，裏面空氣混濁，演戲時間又長（夜場往往演到午夜一點鐘左右），實在極不衛生！座前台前，還有大柱子妨礙觀線；雖然那時北京人去觀劇說是「聽戲去」，不像南方人說是「看戲去」，但舞台面前有柱子，總是一件[illegible]事。

辛亥革命後，北京東安市場創辦了「吉祥」戲院，以後又建立了「第一舞台」，可說爲北京第一家新型戲院。

趙武不是遺腹子

辛園

京劇「搜孤救孤」是取材於「史記．趙世家」，但趙氏一門被殺一事，更早的則見於「左傳」。不過兩書所記，有許多不同。例如趙朔之妻、孤兒之母的那個晉公主，在「左傳」裏（名莊姬，晉成公之女）却是一個行爲放蕩的人，她和趙朔叔父趙嬰私通，趙嬰因而被趙同、趙括所放逐[illegible]，而「史記」則說是由於權臣屠岸賈的陷害。再如[illegible]趙同、趙括被殺，趙武至少已經有四五歲了，所以也不是什麼遺腹子。[illegible]趙武爲晉卿時實年只是一個十歲的小娃娃麼？

當然，「史記」的故事來源本是多方面的，除了先秦史籍之外，對民間傳說也廣泛吸收。趙氏孤兒的來源，可能是當時民間所流傳，那種復仇精神，勇於犧牲的精神，又必爲羣衆所感動。[illegible]可見這是漢代所盛傳的故事了。

漁霸

李[illegible]

[illegible]廣東汕尾一家三代的悲慘遭遇，更可以說明漁工如何淪爲漁霸的奴隸的過程。[illegible]

[illegible]

解放後，漁霸的統治[illegible]徹底消滅了，漁民的苦難生活也一去不復返了，但那些血淚斑斑的往事，卻永遠刻在漁民的心中。（完）